## THE STUDENT'S CANTONESE-ENGLISH DICTIONARY

RV

BERNARD F. MEYER

AND

THEODORE F. WEMPE

OF MARYKNOLL

THIRD EDITION, 1947

FIELD AFAR PRESS NEW YORK

## FIRST EDITION 1935

St. Louis Industrial School Printing Press, Hong Kong

Registered in accordance with the provisions of Ordinance No. 2 of 1888 at the office of the Registrar-General, Hong Kong, 1935

## SECOND EDITION

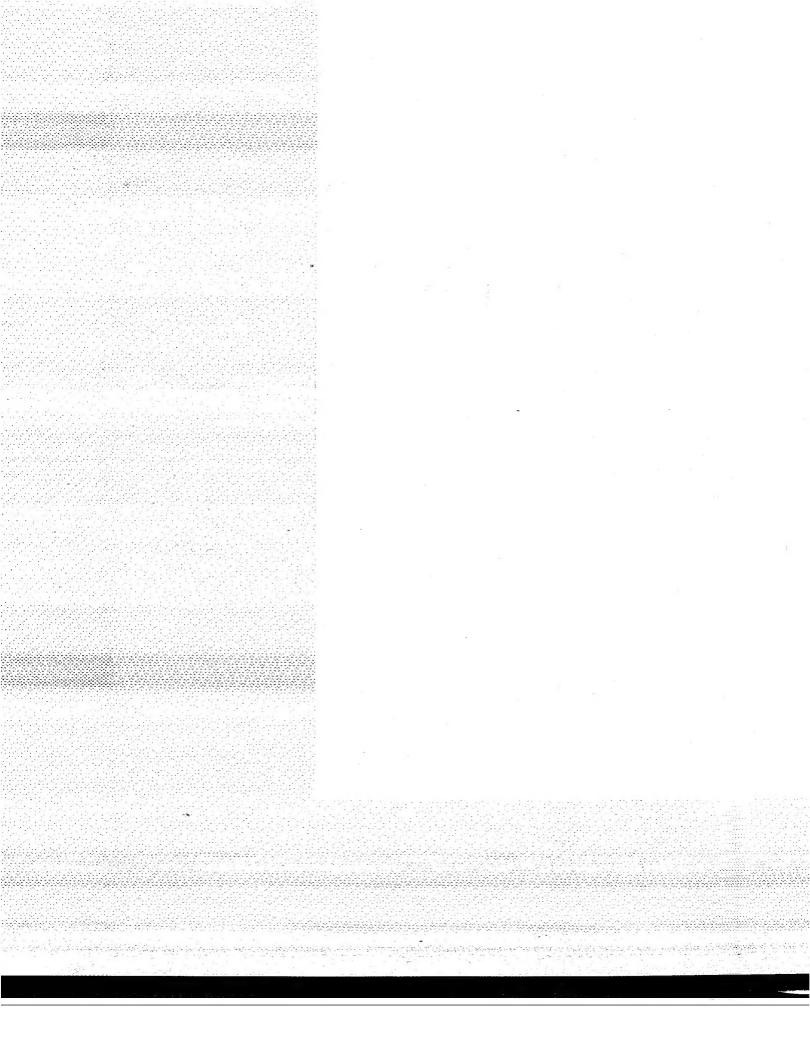
Published with authorization by the United States Government Printing Office: 1945-0-623737

## THIRD EDITION

Copyright, 1947, by the Catholic Foreign Mission Society of America Maryknoll, New York

THE MURRAY PRINTING COMPANY CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS

Reprinted with the permission of the Catholic Foreign Mission Society of America, Inc., Maryknoll, New York.



331 lō,'1623 lō, 1619 1619 Cormorani. 櫨 Kind of fruit. Wine shop; clod; the grave; u.f. Small rushes; basket. 1620 Stem of boat; cargo 鱸 lŏ 1624 無 — uē. The perch. Aged; venerable. paâk —. White perch □ - taû. Father. 1 mo. Mother. 1621 轤 ▲ — kung. My husband. 159,16 婆 — p'ōh. My wife. 1622 實 — shât. Simple:. Magniloquent. ferce man. A 嘈 — ts'ō. Noisy talking. | 国 \_ shué. Rat monse 盧108,11 大 \_ taaî, Aged. "Sir ". |布 - pò. Rouble. 友 — yaŭ. An old 成 — shing. Respect-| 手 - shaú. An old Stove ; brazier. hand; experienced.

人家 — yān la, "Sir".
"My parents". "Your parents".

少 - shiù. The old and young.

15 ! 色 shi colour. shik. A deep

人员 yan uên \*.
Home for the aged

1625 櫓 A scull; oar; sweep.

15, 1624

75,15 is -. To scull.

脚 尾 t'ai — mel. Lool out for the scull.

1626 擄 虜

141,7

To capture: sieze: plunder.

市 — leûk. To plunder carry off.

人勒贖 — yan lak shûk To carry off people for ransom.

foo - Prisoners of war.

1627

魯 Stupid; dull; rude. S.

> 釶 tun. Stupid; dull

Coarse . 180 --vulgar.

- kwok. Ancient came for Shantung.

1628 鹵

Salt. Rude; violent.

十 | 弄 - mong. Impetuous

— ts'ó. Careless (e.g. in writing).

妹 - meî. Pickled meats.

Flood; overwhelm. (a.p. liū).

Torrent; flood.

lô

1629

A road; pathway. (Cl. t'ia). 57,6

yat -. All along.

t'aŭ -. Profession employment.

水 shui — By water.

貴— fal. Traveling expenses.

tông shat lose one's way.

haang ts'oh -. To take the wrong way.

16,1629	3	33	lô,1630
min   way.	To ask the	水一曲	ii. Dew.
數一寸	ð. Luck.	花 水 de	— shui. Éau Cologne.
程-d	'ing. A journey.	天 - t'in	. Under the
10 A   kung road.	A public		Ruined.
書   taal way.	To lead the	↑暴   p6	
修   sau the re	To mend	形 — yin	g. To expose orm.
順   shûn same	On the road.	teeth.	i. Protruding
鉄  171 -	Railroad.	1631	
15 起   kón -	To hurry	To present.	A bribe.
早   hon -	Journey by	行   haāng	—. To bribe.
來   貨 kg	r —* fòh. Im- orted goods.	Heron spe	cies.
銷 siu for g	The market	🛱   peåk	The egret.
talp conne	—. Business	余 chue -	The bittern.
1630 Dew. T	o reveal.	1633 . To pour 85,13	•
出 — 由	ive. To disclose,		yap huì. To ur insto.

1634 **四次** 

lô,1634

(Phonetic).

Amorous; a paramour, dole on. S.

璐 A beautiful jade.

略 Charlot.

1635 loh

Childish prattle. F. Emphatic or affirmative.

\_ soh. Teasing.

luen. Disappointed.

yaŭ\*. Buttocks.

係 haî —. Yes!

做得 | tsô tak - . It will do.

超 To dribble.

1636

74.19

lóh To get; obtain.

,

net, etc).

老婆-lõ p'õh. To

— mêng \*. To bring about one's death; to vex to death.

ts'oi. To obtain an apology or damages.

| 債 - chaai To collect debts.

信任 — chaai tsai.
Child dying young
(before repaying his

1637 東 Scrofulous disease. 104,11

■ lêk. Scrofulous swelling.

1638 Bare; naked.

145,8 | 情景 — t'aí. Naked.

To get. Melons, etc.

AND 10 get. Wetons, en

lòh

Smell of burning matter. Smoky. 86,19

> 臭火 | ch'aù fóh —. Smoky smell of taste.

io <u>lõh</u>

1639

A Fowler's net. Kind of silk. S.

1643

mong. A net.

1 taú. A strainer.

kaang (king). A compass.

p'oon. Geomancer'

3 | III — mă. Rome.

cheung -. To raise money (by borrowing,

十 | 列 \_ lît. To arrange

| 拜 — paal. To surround and kneel before.

10 | 漢 — hòn. Disciples Buddha.

十|經變差 - king pìn of the compass

十 | 韓 — wat. Gauge cur-tains. Silk bed net,

- saan. Silk state um-brella (for processions).

1641

Bamboo basket. (a.p. loh) **Bamboo** 作 (Cl. kòh).

grain.

ch's -. Covered basket for teapot.

ngan -. Basket for

1642 A brass gong. (Ci. mîn). 167.19

1 tá —. Beat the gong.

haau —. Beat the gong.

| tip - ch'ut. Stick to beat a gong.

| 鼓手 - koó shaú. Drum and gong players.

蘿 Turnip. Parisitic plant. 140,19

一 paâk. Chinese radishes.

紅. | 富 hūng — pašk.
Beets.

紅 富仔 hūng — paāk Small

tsin pin —. The pink (Dianthus).

l <b>ō</b> h, 1644	336	loī, 1646
1644 187,11 A mule. (Cl. of 187,13)	来!To	come; reach; ob-
馬一mā. Mu 海 horses. 海 hof —. A l 大 — foo. A l 1645	beaver. 後   一   往	haû —. Afterwards.  yat —. Firstly; for one reason.  — wong. To go and return. Commercial or social intercourse.  — lô. Imported.
田   t'In — Fre edible snails.  石   shêk — A edible snail.  In   heung — shell trumpet.   除矿 — sz trumpet.   Rearth basket.   Clever; shart To confuse.	Conch 近 年 中 10 世	péon —. Originally.  — ooi. Going and coming; round trip.  kân —. Recently.  — nīn. Next year.  — yât. Tomorrow.  — shai. The next world.  — uen. Origin; source.  — yan. Cause: reason of.

A CHARACTAL AREA TO THE SCHOOL BAR AREA

griporogi salati. Budishiru sigitishapatan sariri dariri digalari bilat

337 lòk, 1649 loi, 1646 1649 yaü. Origin; cause To sear; brand. To burn; 省 — pan. Guests. | 美 - t'it, A branding Encourage; induce. 打门即tá一yàn. To brand; burn a Squint; regard. mark. Goosefoot; weeds. S. | 炙法 — chik faàt. loî R.127. A plough. To tie up. Funeral oration; lung —. To en-A mare 7 feet high. snare; dupe. luen —. To join Bestow; reward. together. lòk t'ang ---. Ratten carrying slings. F. emphatic or affirm-Honan. R. in Shensi; 30,6 Honan. Brindled; eminent; hair soil. Cream. Afraid; tremble; S. u.f. 絡 1648 White horse with black lôk 1651 Down. To go down; fall; put down. To begin. t'öh yüng .
Camel's hair cloth. | # - têng. To pay

| 章 - pat. To begin to write.

lôk, 1651

| 力 - lîk. Energetic.

南几 — shuēn. To board ship.

— pôr. Poor; reduced.

1 1 - teî. To be born.

| D - shing. Completion of a building.

| 後 - haû. To fall beetc.).

hâ ---. Place of residence.

ts'uen —. A village; hamlet.

hung. Come to nothing.

水 | 石出 shuí — shêk ch'ut. The truth will come out (lit. When the water falls the rocks are exposed).

yật —. Sunset.

1652

To rejoice; delight in. Joy. (ngôk).

-. Comfort;

faai -. Happy;

foon -. Joy; pleasure.

| 章 - i. Contented;

| 業 — îp. Content with one's lot.

uen. Pleasure garden. Terrestrial paradise.

- koon. Optimistic.

| htt - shi. Bounteous; willing to give.

tsòk —. To amuse oneself.

ts'am --. To seek pleasure.

Yam —. Carnel pleasure.

|極生悲 - kik shaang | Extreme joy brings sorrow.

為善最 | waī shîn tsuì 一. To do good is the brightest pleasure.

煤 Bright; flashing. (sheùk)

lóng 1653

To rinse. Spread thin.

85.7

iŭ -. Tumult; disfan -. Confusion; tsòk —. To rebel; 1672 黨 — tóng. Anarchists. | 民 — min. A mob; rebels. kaaú -. To stir up

luên, 1669

noî — Internal rebellion.

立 lasp — Disorderly;

To be fond of. Long after.

| 更 — ol. To be in love with. The passion of love.

| 家 — ka. To be a stay-at-home.

相 | seung - Mutually

| 色 - shik. Lecherous.

1671

luèt Stroke; scrape; grasp. | 描鬚 - oð so. To

maal. To scrape together.

| 京学 - kon tsêng. To scrape clean.

Inferior; poor; feeble.

惠 | òk —. Very bad.

| 貨 - foh. Inferior

| 行 — hâng. Bad be-

\_ mă. Vicious horse.

| \* - shan. Oppressive gentry.

太 t'aal — Very stingy.

十 | 蹟 ─ tsik. Bad reput-

埓 A dyke; similar.

Pour libation; sprinkle. (laî)

luï 1673

Thunder. S.

| Z - kung. God of thunder.

| 房本 — p'èk. Struck by lightning.

1 hang -. To thunder.

tîn. Thunder and lightning.

| 公職 - kung kwang.

7k shuí -. Torpedo.

信 | 近 ue — t'ěng. Torpedo boat.

1674

luī, 1673

A donkey; ass. (Cl. chek). 187,16

meng. Bray of donkey.

十黔 | 之技 k'īm — chi Ignorant people.

1675

縲 120,11

To bind.

| 槐 - sit. Bonds.

Hut; hovel. (a.p.lo).

Vilage gate; village.

Rub; grind.

Bind; string. S.

A palm. A red wood.

Sumach. etc.; a

,ず Artemisia ; southern wood.

Rubia cordifolia.

Thin. Caught.

, Ja A jar; vase.

Earth basket.

luĭ

1676

裹 145,7 Inside; within. (lei).

| II - t'at. The inside;

piú -. Within and

| 宋煙 — sùng in. Manila cigars. -. Human

luî, 1681

ch'uk -. Domestic animals. Brute!

檀 chúng —. Class; sort.

物 mât —. Things.

î -. Of a different

書 shîn .-- Good people.

推一 t'ui. To reason by analogy.

出丨拔萃 ch'ut — pât suî. Superior to others.

1682

To be concerned; anxious.

E sz — To think anxiously about.

及 — k'ap. To have anticipated.

haaú -. To give thought to.

yan mõ uĕn — pit yaŭ kân yau. For him who has no concern for the future, grief is surely close at hand.

1683 120,5

Involve in; embarrass. To accumulate. (a.p. luī).

| 何 \_ tó. To implicate;

受 shaû —. Implicated.

# - ,shaì. Tiresome.

t'oh -. To involve

līn --. To involve

ts2 —. To entangle cueself.

| iff - s2. To make a botch of.

Tears. Drops.

1684

| 汪汪 — wong wong. Copious weeping.

kiú -. To wipe

shau -. To stop

hom -. Tears in

luî, 1684 346 luk, 1686 sin —. A spool of thread. chue -. Drops of 車 | ch'e - A wheel. 丰 Loh. A windlass 1685 To move; roll; rattle; To offend. Perverse. shake. (u.f. prec.). 元 nal. To roll ground smooth. kwaai --. Perverse; ngaŭ \*. Game of rolling coppers. leŭng t'aŭ -.. To roll back and forth. ↑ 录 pô —. Cruel; savage. pei keùk —. To roll with the feet. Flower buds. To strain; filter. 碌 A green stone. Tcilsome. , 實 Rustic ; poor. poh —. Grape-fruit; shaddock. Deceive. | 村 \_\_\_\_\_ yau\*. Species of pomelo. 鑪, 鑞 A file ; rasp. S. Cry of heron; wild A basket. Mountain foot. Beat a drum, To rub. Violent; outlûk 1689 rageous. 1686 The numeral six. A pulley; wheel; windlass.

大頭 | 火 taai t'ali — foh. Cheap revolver.

kaàp. Pregnancy

- ch'uk. The six domestic animals (horse, ox, goat, pig, dog, fowl).

R.8 Running hand of prec.

1690 綠

Tof small bean.

晋 tu'ing —. :Grass green.

深 sham — Deep green.

圖 mak —. Dark green.

季 — faān. Green vitrol.

紅男 | 女 hūng naām - Dressed up people.

1691 陸

Dry land. S.

— tsûk. Continuous ;

軍 - kwan. Land army.

地 — teî, Dry land.

水 | shuí —. By land water.

<sup>5</sup>大 | tasî —. A continent;

| 運 — wân. Transport

- chin. Military operations on land.

1692

To record; copy. To select.

mak -. An index.

kei ---. To record

言行 | In hâng —. Biography.

5 Ff | foô —. By-laws;

取 I ts'ui —. To choose for a degree. To record.

| 用 — yûng. To select for appointment.

1693

R.198

北大 | pak taaî -- Reindeer.

鳥 - niŭ. The cassowary.

| 其 - yūng. Hartshorn.

熝

lûk, 1693

To scald.

ts'an. Injury by scalding.

用液水 | yûng kwán shuí \_. To

1697 scald in boiling water. 倫

To kill; slaughter; behead.

shaàt —. To kill.

ying —. To execute; behead.

t'o -. To butcher (animals).

カーlîk. With united

To caree wood.

Official pay.

To scorn.

Map; list; seal; tally.

菉 Lentil; reed; green.

Smartweed. Luxuriant.

吅 To gnaw. Hesitate,

骨頭 - kwat t'aŭ. To.

| 哼 - chun. Stammering.

lūn

Constant; regular.

ng —. The five relationships (sovereign and subject, father and son. husband and wife, friends).

- sheung. Moral obligations; fundamental moral principles.

逆 | yîk —. Unnatu al.

窗 luên —, incest.

夫 - ts'ż. Orderly;

製 \_ tun. London.

lūn, 1698	349	l <b>ū</b> n. 1699
Near to. Neighbor 163,12   Near to. Neighbor 170,12   近一kân. Near   含一shè. Neighbor 190,12   上一lei. Neighbor 190,12   計畫母達   sik mâng mö chaâk. — Of old, Mencius' mothe the neighborhood to a	to. 1700 (64,8 (ch) wé. 1701 (	船 — shuen. A steam-ship.      一 chuén. To revolve; turn around.     回 — ool. Transmigration.  To select. By turns. u.f. prec.).      住來 — chuê loī. Come one after the other.     到你 — tò nel. It is your turn.  Eddy; which. Lost.  — mong. Lost; ruined.
(to secure proper environments).  1699  A wheel. To revolve in turn.  159.8	- 1702	runed.
流 _ lat. To rev  流 _ lat. To rev   流 _ chîk. To   id _ chîk. To   id _ chîk. To   alternate.    本   ch'e _ A w   5 牙齒   ngā ch'í - Cogwheel.	change;	一 spât. Scaly creat- ures.    ue - Fish scales.    Laip - Kaap. Scales in general.    To hurry.    p'an - Careless; hurriedly.

**†704** lûn 1706 倫. To discuss; reason; discourse. To discuss; reas 4 ,8 The Koulkun mount-崙 及一k'âp. With re-道 | 山 kwan — shasn. The Himalayas. t'aām —, To converse. 鑫 Will-o'-the wisp. pîn —. To argue. Silk threads. S. 所. Irrespective. Select for appoint ment. S: 5 | n chûn. Disorderly, Female untcorn. Precipitous; irregular. — shuèt. Essay; treatise. Veined (as marble). chang -- To M Rub; grind. lei -. To thrash out; "have it out" with one, Rumbling; a threshold. lŭn t'ó —. To discuss a subject. Eggs; roe of fish. 語 I —. To talk about. 生 — shaang. Oviparous. pâ —. Let the matter drop. Sparing of; stingy; 类性 kai — Chicken eggs. 30.4 niggardly, 巢 — ch'aŭ. Ovary. 財 — ts'oi Covetous. 黑 hak —. Testicles. (V) at'aam -. Avaricious.

1705 卵

351

十 | 村 — sik. Niggardly;

lûn, 1707

十幸勿 | 玉 hâng mât — R.212 delighted with your visit. (in letters only.

haan —.

Tangled; disorder.

斯 A rush; stones e roll down.

Rut; run over; trample.

lung

**籠** 乳

1708

A hole; hollow.

6,4 (Cl. kòh).

老鼠 | lö shué —. /

鼻哥 | peî koh -Nostrils.

毛管 | mõ koón —. Pores of skin.

入黃泥 | yâp wōng naī —. To be buried. lüng

Dragon. Imperial power. S.

| 上水 — sheŭng shuí. Water spout,

| Mr. Dragon's pulse; geomantic currents in the earth.

| 祠 — p'ō. Imperial robes.

| R - fei. Ascending the

i 眼— ngaša. The lungan.

| 餐菜 - so ts'oì. Asparagus.

| 涎香 — In heung.
Dragon's blood.
Ambergris.

地 tei —. Earthworms.

乘1之日 shīng — chi yât. One's wedding day.

10 | 鍾 - chung. Decrepit; tottering.

A cage. To snare. (Cl. kòh).

新 | chue —\*. Pig basket.

雀 l tseùk —. Bird cage.

馬|頭 ma — t'aŭ. A

| 校 — lòk. A snare. To 1714 hats

入人年 | yâp yān lō —. To be taken in.

1711

Hard of hearing. Deaf, 128,16

耳 I - Deaf.

chà —. Feign deafness unwilling to listen.

撞 | chông - Hard of hearing.

1712 The throat.

水 | 頭 shuí - t'aŭ,

喉 haū —. The gullet.

1713 權 75.16 音息

Bars. A pew; cage lattice; screen.

走 I tsaú -- A sliding

ts'aŭ -. Carge for

chaâm —. The torture of the cage (feet not teu hing floor).

To collect; grasp; drag. (a.p. lung, lung)

| 🍇 —\* tsúng. All; the

有拉 | mö laai —. Not connected with.

| \*\* -\* t'úng. Roughly speaking.

The rising moon. Obscure.

mung —. Obscure; not clear to vicw.

1716 **Eminent**; abundant.

> 十 | 展 — yan. Great kindness.

> > 職 Rising sun obscured.

Dragon-shaped gem; tinkling.

Per Infirm; costive.

音,音 Grind; hull; a mill.

诺 Waterweed; overgrown.

lŭng, 1717	353	lûng, 1719
1717 <u>lŭng</u>	5   權;	– k'uen. To abuse power.
75,10 A trunk; box	.	— cheung. To bear
賞 118,18	3	— ngă. To bear a laughter.
皮   p'eī —. A	771	Bird's note; hum.
木   mâk —. A	wooden 情, 行	王 Impose on; 开 stupid:
箱 - seung.		lut
1718 <b>龍</b> A grave; mo	30.6	. To speak.
32,16		am —. Grumbling.
olize; "cor trust.	ner'. A	£ — faan wâ*. To speak a foreign language.
A bank;	dyke; 1000.	låt
1719 lûng	律 Statu	tes; laws.
To toy with; me work with.	2±   1	akt —. The law;
↓ ─ waaî. of order; s	To put out	rat —. Uniformly; without distinction.
sport of.	To make	— laî. Laws; re-
把啟 _ pá	heì. Magic-	rulations. — sz. A lawyer,
hand.  ue —. To indignity.	treat with 5 TFI y	ring —. Criminal

kei -. Military code.

1722 東

Chestnut species.

水 shuí — Water

fung — Common

石 shêk —. Aleurites

1723

To shudder; terrified.

† 取 │ chìn —. Quaking with fear.

終 To let down slowly.

聿 R.129. A pencil.

溧 Chilly. Cold.

本 To lead. (a.p. sut).

Transmit; follow-example. Bad.

Felicitous clouds.

1724

<u>m</u>

A negative. No. Not. 30,7

係 - haî. No.

= ts'ang. Not yet.

製 — chai. I won't.

去 | 去 huì — huì. Will go or not.

, <u>m</u>

Twins; two of a kind.

39,3

| 仔 — tsai. A twin.

|指一chi. A double

|生 - shaang. Twins.

| 埋 - maal. To join

| 夫 -- foo. As you will; passable.

加里

Nurse; mother. (a.p. má, mă).

193 | naai —. A wet nurse.

kon —. Dry nurse. Procuress.

執 | chap -. A midwife.

15 | à -. Nurse; amah.

5 1 koo — Paternal aunt.

Reviling.

嘛 30,11

(Phonetic).

1728 100

Hemp; linen. S.

R.200 森 140,11

| 1 Linen thread.

| 而 \_ pò. Grass cloth,

wong —. Coarse yellow hemp; jute.

| 黄 — wong. Ephidra (from which comes ephedrine).

5 胡 | 油 oō — yaū. Lin-

| 雀 \_ tseùk. Sparrow.

山|雀shaan — tseùk.

| 木 — mûk. Numb; without feeling.

| 政文 — tsuì. Drugged;

0 | 要 — yeûk. Local anesthetic.

Middling; let it pass.

 $m\bar{a}$ , 1728

打 省 tá — tseùk. To play majong.

| 煩 — fain. Trouble;

|子图 - tož huen. Pock-

Numbness, Paralysis.

遍 - fung. Leprosy.

j車 - pel. Numbness.

| 木 \_ mûk. Dead to

keùk —. The feet

ch'ut — . To have the measles.

— yeûk. Local anesthetic.

1730 蘇 Sesamum

芝 | 油 chi — yaū. Se-

tseung. Sesamum paste.

356

蟆 A frog. (a.p.mo).

1731 må.
The horse. (cl. p'at, chèk).
S.

| 夫 \_ foo. A groom.

1 单 — on. A saddle.

路 — taâp. Stirrups.

| 籠頭 — lūng t'aū.

5 | 勒 -- lak. A bridle.

|口鉗- haú k'īm. | D鉗- Bridle bit.

| 英麗 — keung. Reins;

Ut — t'at. Horse's hoofs.

| 甲 \_ kaàp. Horseshoes.

10 | 房 — fõng. A stable.

| カー lik. Horse-power.

- lô. High road; paved road. Bridle path.

\_ sheung. At once;

| 戲 - hei. A circus.

15 | 車 \_ ch'e. A carriage.

| tuî. Cavalry.

| 笑 - taât. Motor. (Phonetic).

| 桶 — t'úng. A close-

| 口鐵 - haú t'it. Tin.

hōh —. Hippoptamus.

ts'In. Nux vomica.

|克思 - hak sz. Marx.

|尼拿 - net la. Manila.

| 來 - loī. Malay.

| 來西亞 — loī sai à,

5 | 勒格 — lâk kaàk. Malacca.

> |達加司加 — taât ka sz ka. Madagascar.

Weights used in commerce. (u.f. fol.).

1732 石匠 landing. Wharf

\_\_ | yat ---. A yard (measure).

可 | 秤 sz — ch'ing. Official weight (16 taels to one catty).

前 | 尺 sz - ch'èk. Official measure.

5 | # - chuê. To tie or bind together (as bricks).

p'and —. Bullets.

1733 瑪

mă,1732

Agate; veined stones.

In \_\_ no. Agate; cornelian: sardius.

血色 | 斯 huèt shik —

1734

F. interrogative (a.p. ma, má, må).

班版 iù t'eng --. Do you want a boat?

| III - (ma) fei. Morphine.

1735 밿 142,10

Leech. Locust. Ant.

mgal. Giant ant.

wong. Leech;

| 峰 — fung. Wasp;

1736 闖

mâ To rail; scold; villify.

|  $\bigwedge_{\text{curse.}}$  — yan. To scold;

大 | tasi -. A sound

笑 | siù - . To ridicule;

maai

With; beside. To conceal; 刊 32.7

ashore.

| 街 ashore.

手 -- shad. To begin.

| 本 - lot. To come

122,10

1737

5企 | 响 k'ei — ti. Stand aside a little.

講 kóng —. To tell all.

做 tsô —. Finished.

tsîk. To take place

收 | shau —. To store;

10 | 東 — tsòng. To bury; inter.

| 没 — moôt. Hidden; in the background.

1738 ma

買

To buy; purchase. S.

| 入 — yâp. To buy; import.

| 👸 — maaî. Buy and sell; to trade.

排 — paân\*. Compradore.

| 要 — shaû. Buy real estate.

5 | 7K — shuí. Buy water, (at parent's death).

mock-money scattered along the road at funerals). (p),

| † \_ p'a. Give hush money.

∰ - chau. Take a boat.

| 手 — shaú. Commercial

10 | 主 — chué. The buyer;

Various milky plants

1739 <u>maaî</u>

To sell. Betray.

| H - ch'ut. To sell;

| 貨手 - fòh shaú. A

| 力 — lîk. To hire out.

拍 | p'aàk —. To sell at auction.

現 | în —. Cash sales.

販 | 人口 faàn --- yan haú. To sell people.

| 豬仔 — chue tsai. Sell

身— shan. To be a prostitute.

— kwòk. To betray one's country.

10 | 報紙 — pò chí. To expose one in a newspaper.

| 面光 — mîn kwong.
To pretend; make

非 日 fei — pán. "Not for sale".

maàk

邁 Go; pass.

1740

To open; break apart with hands. To fling, (a.p. mêk).

|大啲 — taaî ti, Open

| 開口 — hoi haú. To open the mouth.

- hoi. To pull apart

| 口仔 — haú tsaí. An

ō | the — taân. To tear; pull to pieces.

|埋蒙 mêk mast lat. | Fling it over!

mek sz. Kill by throwing at.

1741

maan

To push; pull; port the helm.

|住 - chué. To grasp.

|低 \_ tai. To push

|埋 - maal, To pull.

- hoi. To push.

5 | — chaì, Small operating lever.

│ 投稿 — t'aal. To luft.

1742

maān

Uncivilized; truculent; boorish. 142,19

好 | hó —, Unreasonable.

ye — Savage; barbarous.

7] | tiu —. Perverse;

- sing- Disposition of a savage.

<sup>5</sup> 反 | faán —. Ungovernable; unreasonable.

| 放 — fòng —. No fear or respect.

打 | 講 tá — kóng. Argument without

| 夷 \_ t. Barbarian

力 — lik. Brute force.

石 - shêk\*, Rubble.

慢 Bread; dumplings.

Head dress.

1743

maän, 1742

maăn

晚

Late. Evening.

- haak. Night.

餐 — ts'aan. Supper.

Lord's supper.

年 | nin —. Late in the year.

|年曜 — nin fuk. Happiness in old age.

婚 — fan. A late mar-riage.

h \_\_ sheûng. In the late evening.

1744

1745

Slow; dilatory. Rude.

gradually; at leisure

造— tsô. Late crop.

maân

Ten thousand. Many; myriad. S.

百 | paàk —. A million.

物 - mât. All things.

民 - man. All men.

yat. If by any chance.

5 | | 不可 — pat hóh. Not permitted on any account.

kaàp —. A safe;

hâng. Fortunately ;

↑ toî. For all ages.

| sui. "Long live!" (lit. 10,000 yrs.)

| ♣ — ts'uen. Perfectly sure of success.

| 國公法 - kwòk kung faàt, International law.

不能 — pat nang. Ab-bsolutely impossible.

行一一\* taking Deceme engerme. Signatur best — stationations trape of S 1 Condays 1 火 — itál A sow ire. A curtain, screen. 7.44 盲

1750

5 | 1 of follow blindly.

| ) - sam. Blinded in heart.

| 公竹 — kung chuk. A guide; teacher (lit. blind man's staff).

maăng

Savage; cruel; violent;

火 — főh. Blazing fire.

| M. — fung. A fierce.

– lît. Ferocious ;

力 - lik. With all one's 64.5

威 | wai \_ . Awful; majestic. .

灰 | 養 fooi — yeŭng. Potassium per-

皮氣 | p'et hei —. Bad tempered.

1751

Grasshopper.

古 ts'ó — A grass-hoppe .

艋 A kind of boat. Junk.

naâng 孟

Eldest son. First.

子 — tsź. Mencius.

— maai. Bombay.

春 - ch'un. First moon of spring.

| 浪 — lông. Rough; un-

maàt

To wipe; rub out.

| 檯 \_ t'oī. Wipe the

| 乾淨 wipe dry.

| 身 — shan. A "basin bath".

maât

Stockings; hose. (a.p. måt) 145,15

有 | pò -. Cloth stock-ings.

chik -. Knitted

- taai. Paris garters.

| 箍 - k'oo. Stocking

5長筒 | ch'eûng t'ûng —. Long stockings.

短筒 | tuén t'ang -.

1755 **ma** 

貓153,9

A cat. (a.p. maaû; miu). (Cl. chèk).

猫

| E - kiù. Purring.

野 | yë ... The wild cat

裡 — let. Striped fox.

| 兒頭鷹 \_\_ I t'at ying.

懶骨 | laăn kwat —. "Lazy cat", (epithet).

1756

maaü

Thatched hut. Poor.

|屋 \_ uk. Thatched

|草 - ts'ó. Thatch.

| ♣ — shè. "My humble dwelling".

頓開 | 塞 thn hoi — sak.
"Please enlighten me". (lit.
quickly remove the
obstructing grasses).

† 名列前 | meng lit ts'in \_\_. First in graminations.

| 山佬 — shaan ló. A magician.

| 757 A lance. Contradictory.

自相 | 盾 tsž seung trun. Self-contradictory. (Oneself using both spears and shield).

李 Grain grub. 医 Spanish fly.

maaŭ

Male of quadrupeds.

1758

1 — taan. The peony.

| 鹿 — lûk. Male deer.

Smooth. Cyclical character. 卯 5-7 A.M. 26,3

| 時 \_ shī. 5-7 A.M.

Pleiades; 18th Constellation.

1760

maaû

貌 153,7

Form; likeness, S.

mîn - Face; fea-面 tures.

ying —. Appearance; shape. (Animals).

外 | ngoî —. Outward appearance.

to seem.

— ch'aú. Ugly; unattractive.

meī —. Beautiful; good-looking.

yûng —. Appearance; form, (women).

| 合神離 - hôp shân | External acquiescence with internal dissent.

1761

mai

阻 To pucker. (a.p. mai). 30,6

To pucker the mouth.

十里眼 — (mi) maai ngaan.
To close the eyes.

迷 162,6

To deceive; bewitch; be possessed by.

maî

|信 - sùn. Superstitions.

声 múng. Dizzy; stupid; bewildered.

fan -. Faint; unconscious.

waâk. To delude infatuate.

<sup>5</sup>入 | 途 yâp — t'o. On the wrong road; erring.

| E \_ luên. Perplexed;

| 英 \_ wān. Bewitched; fascinated.

shik -. Mad after women.

鬼 kwai —. Possessed.

| 崇樂 — mung yeûk. | General anesthetics.

家里 Sandstorm; murky.

掘 kwât —, Cigarettes.

cham — Native

1767 墨

mâk

Ink. Black. S.

水 - shuí. Foreign ink.

| | The chap. Native

|水池 \_ shuí ch'ī,

自來 | 水筆 str loī - shuí pat.

硕 - în. Inkstone.

任 | t'im —. To take a brushful of ink.

魚 - uē. Cuttle fish.

近| 者黑 kân -- ché haak. He who is near ink gets black - 143,4

a warning against bad

1768

Bearded grain. Wheat, S.

麵 mîn —. Wheat.

大 taaî - Barley.

小 siú —. Rye.

雀 | tseik -. Oats.

5 | Ji - p'in. Rolled oats.

₩ — fán. Oatmeal.

三角 | saam kòk —. Buckwheat.

糠 — hong. Bran.

脈 130,6 Blood; kindred. The 脉 circulation. The pulse. 130,5 (a.p. maâk).

it'ai —. To take the

moon. Place where

367 mâk, 1771 mâk,1769 u A cord; to bind. 動 tang - Arteries. A badger. (hôk). Wild tribes. . To hit a vital spot, (in jiu-jitsu, etc.). Spring on or over. 1772 1770 Dark; retired; secret. S. | 示 - shî. Inspiration. 1773 Mosquitoes. Gnats. (Cl. chèk). shue. To write memory or dict-1771 170,6 十 | 睫 — tsit. Mosquitoe's cyclashes - very tiny.

聽 l'eng -. To hear.

fung —. Rumor.

新 | san -. News.

得 - tak. "I bear".

ch'uen —. It is reported or rumored.

講時 | kóng shī —. To

多 | 多見 toh — toh kin.
To have wide

1778

The people. Public.

p'eng —. The com-

- kwòk. A republic.

kwak — tong.
Republican party;
Knomintane

Nankind in general.

5 | tuen. Militia; local volunteers.

- sam. Popular sentiment; mind of

意一i. The popular

良 | leting —, Law-abiding citizens.

氣 — hel. The tone of society; spirit of the people.

bt — ts'aâk. An enemy

- fung. Popular

政 — ching. Civil ad-

| 来 — chùng. The crowd; the mob.

殖 地 clak — tel.

Texture ; pattern ; figures.

1779

tsak —\*. Wrinkled crumpled.

水波 | shuf poh —.
Ripples.

木 | mák — The grain of wood,

柳條 | laŭ t'ia — Strip-

5 | Bh — lô. Orderly.

横 | 柴 waing — ch'aal. A mean tempered woman. (From a story of that name). 1780 丰记

Fine stone. Alabaster.

| 石 - shêk. Alabaster.

氓, 时 The people. Vagrants.

絽 A string. (fan).

旻 Compassionate.

Min river, Fukien.

篇文 Flying fish.

1781

măn

**扠** To rub; smooth off.

灰 - fooi. To plaster.

| 磚口 — chuen haú. To point bricks.

頭髮 - t'aŭ faat. To

| 淚 — luî. To wipe

† | A - shik. To brush off; to clean.

1782

To sympathize with;

līn —. To pity; compassionate.

其情可 | k'et ts'ing hóh

—. His story
is pitiable,

† | th \_ sut. To have

1783 107 30,4

Corners of the mouth;

**肠** 130,4

接 | tsip -. To kiss.

好口 | hó haú —. Able or clever in speech

1784 ER.205

A toad. To strive.

| 如 — min. To exert oneself.

勿 To cut (throat).

敏, 勧 Clever.

Confused; destroyed.

愍 Grief; distress.

抿, 指 Smoothe; stroke.

醫, 胶 Robust. Anxious.

R. names. Defile;

赠 Join; u.f. 肠

閔 Grieve for. S.

1785 間 mân

To ask; inquire; examine into. To convict, S.

talp. Dialogue;

ts eng —. I beg to ask you.

信息 | toè —. May I ask. (e.g. when inquiring road, etc.)

hôk —. Knowledge;

5 | 候 — hatt. To inquire

病 — pêng. To inquire after a sick person.

— sam. Frank self-examination.

| 題 — t'al. A question;

查 | ch'a —. To investigate; examine.

10 春 | shám —. To try in

死罪 — sź tsoî. To condemn to death.

顧 koò —. Adviser.

惟你是 | waī nei shi —. You alone are responsible.

好 | hò - Inquisitive.

15 | pat ch'i hâ —. Not ashamed to consult subordinates.

1786 <u>n</u>

1787

1788

Coarse (a.p. mang).

màng

To pull; stretch;

|住 - chiuê. To pull.

| 實 - shât. Pull tight.

| 角 — lat. To pull apart,

mān

To covenant. An alliance.

yeùk. A treaty;

**國際聯** | kwòk tsaì luen -. League of

攻守聯 | kung shaú lues and defensive alliance.

| 兄弟 - hing taî. Sworn

pool —. To break an agreement.

1789 萌

140,8

To bud; sprout.

| 饕 — inst. ... up; put forth. fakt. To grow

野 - ye? What?

推 - shui? Who?

做 | tsô —? Why?

1791

mât

| | | - kîn. Things;

主 — chué. Owner.

生 I shasng — Living things.

萬 | main — All things.

食 shîk —. Eatables; viands.

tông —. Animal king-

植 | chîk —. Vegetable kingdom.

貨 | foh -. Goods.

業 - ip. Property.

10 | 業單 — îp taan. În-ventory.

\_ ch'sán. Products.

| 質 — chat. Substance;

— leĭ hôk.

| | iû. Species.

| R重 — t'aí. Solids;

to be a reaction.

| 極必反 - kik pit faán. When the limit is reached there is bound 1792 蜜

Honey. Nectar.

| 1 ← fung. Honey bee.

糖 \_ t'ong. Honey.

石 shilk — Rock honey

I E wong. The queen

5 | 福 \_ lang. Bechive.

月 - uet. Honeymoon

| 佗僧 \_ i'oh weng

1793

Thick; close; inner hidden. S.

過頭 — kwoh t'aŭ. Close together;

啊手 — ti shad. Work

ts'an —. Intimate;

| 交 — kaau. Intimate

5 | — yeak. Clandesting meeting. Secret agree-

— t'aām. A private conversation.

和 mi. A secret

一 tîn. Secret telegram.

kei —. Official secrets.

Moving power.

10 | 切關係 — ts'lt kwase. A close

人口稠 | yān hat ch'at — Densely

勿 Do not; pol.

玄 Still; stlent. (fik).

Profound; distant.

Whisper; quiet; still.

ma

To squat; recet.

数 - tan. To be out

|任 - tai. To squat.

| 好耐 — hó nơi, To bave the same joi a long time.

西山 | m k'am —. Can's hold the job.

1795 謀 149,9 maū

To plot; plan.

# - shaang. To seek 1796

| 反 — faán. To plan rebellion. Treason.

boî. To deliberate injury.

ts'aam —. Military

5 | 昨 — leûk. A stratagem:

楼 | kei —. Military strategy.

yam — . Machinations; 1797 secret plots.

事在人成事在天 — st tsoî yān, shīng st tsoî t'in. Man proposes but God disposes.

財害命—ts'or hoî mêng. To do murder for gain.

A Encroach. S.

眸 Eye pupil.

侔 Alike; equal.

繆 Mislead; Bind.

夾≟ ₽...

姓 Barley, See 牟.

A helmet. Pan.

maŭ

A certain one. Such and such.

│ 人 — yān. So-and-so.

☐ ☐ yât. Such-andsuch a day.

一 ch'uè. Such-andsuch a place.

A R.28 Eoil minded (u.f. prec.)

Chinese acre. (-240 sq. pô, 6.10 maŭ - 1 Eng. acre).

— | 地 .yat — teî. An

Male (of animals).
Peony. (maaŭ).

揭, 明 Thumb; great toe.

maû

1798

Flourishing; luxuriant.

一 shîng. Luxuriant. To flourish.

mei

尾纵

To terminate. (mei)

收 shau —. Final,

第 | taî -. The very last one. Bottom of class.

手指 | shaú chí —. Th

1804

To sip.

| 唉酒 — taâm tsaú. Take a mouthful of wine.

|埋口 — maai haú. Keep silent.

笑 \_\_\_ siù. To

落雨 | lôk uě —. Fine rain; drizzle.

媚 See 螗 t'ong.

1805

meī

微

Small; minute. Subtle;

| \* Very small;

│ 🏂 — pôk. Trifling;

|生物 \_ shaang mât. | Germs ; bacteria. | 終雨 - sz uĕ. Drizzl-

be tsîn. Low; mean.

好 | 唯 hó — kè. Very small (e.g. profits)

| 笑 - siù. To smile.

| 音樂 — yam heì. Microphone.

風 \_ fung. Breeze.

10 | # - yeting. Slight indisposition.

1806 眉

The eyebrows.

眼 | ngašn —. The eyebrows.

為埋|頭 tsaù maal — t'aŭ, To frown.

畫 | 雀 wâ — tseùk. White eyed thrush.

ngōh —. Arched

<sup>5</sup> 蛾 | 月 ngŏh — uêt. The crescept moon.

| 清目秀 - ts ing mik Aristocratic (of a man).

| 來眼去 — lot ngašn huì. Lovers' glances,

meĭ,1808

hard pressed; in danger. (lit. in the straits of singed eye-

1807 Boiled to

Boiled to pieces. Scum.

- chuk. Rice gruel.

chuk —. Scum on

- lann. Ruined;

↑ | 費 — falt. Extravegant expenditure.

解 晚 山 in Spechaan.

楣 Lintel

湄 Lake; margin.

A halter; bound.

Leguminous plant';

A kind of liquor.

The tailed deer

mel

1808

١

美123,3

Beautiful; excellent. S.

- kwòk, U.S.A.

- chau. America,

| 以 | 會 - 1 - cof. Methodist Church.

| Beautiful;

5 人 yan. A beautiful woman,

女 — nul. A beautifu

A delicacy.

■ 1. Excellent idea. Kind intention.

一 koon, Beautiful (of things).

10 | 衡家 — shât ka. Az

| R - kóm. Sense of

尾

The tail. End. (cl. t'iu).

告知頭 | the chi t'at —. Knows nothing

paaí -. To wag the tail.

定頭蛇 | féé t'at abe To begin a job with bragging but lose courage at the end. (Lift head of a tiger and tail of a snake).

|後 - haû. Finally; after-1811

5 R | ngān - Bad coins.

數 | shò —. Balance left; unpaid balance.

龍骨 — lung kwat. The rump.

雕 Not. Waste.

Indefatigable. A gorge.

meî

\*\* Not; not yet. 1-3 P.M. 75,1

1 tr'ang. Not yet.

│ 定 — têng. Undecided; not yet determined.

pit. Perhaps not;

| 元 mĭn. Unavoidable ; inevitable.

<sup>5</sup> |便 — pîn. "Not yet on hand".

| Kik — kei. Not long after; before long.

|雨綢繆 — uě ch'aû maû. To

provide for the future; have forethought.

Taste; flavor; smell. (mi).

| 道 - tô. Taste of a

合口 | hôp haú —. Tasty.

未入 | meî yâp — Not well seasoned.

一 t'aăm. Insipid; raw flavor.

5 | 濃 \_ nūng' Rich flavor.

The five flavors, (acrid, sour, salt, bitter, sweet).

kei — sùng.

Several kinds of dishes.

yat —\*. One dish or flavor. Persistently; throughout.

氣 heì —. Odor; flavor.

↑ 有趣 | mŏ ts'ul —. Dull;

hoí —\*. Marine delicacies.

1812 **和巴** 

38,9

To flatter; smirk.

橋 | kiu —. Fascinating;

oō -. Seductive;

藥 — yeûk. Aphrodisiacs.

1813

meî,1812

To close the eyes; sleep.

水 — shuí. To dive.

假 | ká —. To doze;

理眼 mi maal ngaan. To close the eyes.

Blind with dust;

账 Four-legged ogre.

1814

Name. Fame; reputation.

shue -. Name taken

shing —. Baptismal name (C.)

ch'ut —. To make a name; well known.

tim -. To call the roll.

有 無實 yaŭ — mõ shât. În name only.

18 - wal. Obtensibly.

uê. Reputation.

花 | fa -. Nickname.

☐ — mông. Reputation.

My kung — Fame; high

mô —. To forge

詞— tr'ž. A noun.

| \$\mathcal{B}\$ — f\hat{a}n. Obligations.
Position; title. Share family property.

↑ III | nik —. Anonymously. 1815

Clear; plain, bright, S.

| = - paâk. Plain. To

悟 - ng The reason.

信片 — sun p'in.

mēng, 1815

B - yat. Tomorrow:

年 \_ nīn. Next year.

| 知 \_ chi. Clearly

fan -. Clearly; manifestly.

| 火打刧 — főh 'tá kip.

| I | liū. Clear; intelligible.

k'òk. Self-evident;

1816

To record; care; engrave.

碑 | pei — Inscription on

| 感五內 - kóm nễ With deepest gratitude ! (in letters).

1817

Cry of bird or animal; sound of bell, drum. S.

thanks,

第 — uen. To petition for redress.

炮 — p'aaù. Cannon salute.

Not yet (contr. for meî ts'āng)

1818 螟 142,10

Grubs in plants.

单 — līng. Caterpillar.

□ 中子 — ling tat.
Adopted son. (From the notion that the female wasp carries grubs to be

Dark; deep;

changed into wasps).

Drizzles

Fabulous plant; 1 st

mêng 1819

> Life or lot; luck; fate. Command; decree. (a.p. mîng).

being.

ch'etting -- A long

hó —. A happy life;

mi,1820 381 mêng,1819 Isân —. :Unhappy life; ill-fated. mi (Phonetic) (mei). What ! (see mat). R.P4 To. cooer. Seek; hunt for. min 花—fa. Cotton. |被 \_ pei. Cotton sphilt. měng | 片点 — t'oi. Cotton v wool quilt. To close eyes. 木 | 花 mûk — fa. Native cotton tree. 彈 | 花 t'aān — fa. .To

min, 1824 382 mīn, 1822 1824 1822 緜 To force; urge; stimulate, Soft; downy. Raw silk. 19.7 120,9 | B - k'eŭug. To com-Continuous. 120,8 力 — lîk. Strenous; sz -.... Floss silk. age; stimulate. R.40 To cover. 1825 Close eyes; sleep. A crown; diadem. A string. (fan) 加 | ka -. To be crowned. 1826 To avoid. To forgive; To give birth. | 势 — lō, "Don't trouble
yourself"。 fan —. To travail (in child birth). 見 - kin. (The visitor) 1827 | 票 - p'iù. A free pass. 120,9 To reflect upon. | 税 - shui. Duty free. 间— tîn. Burma. tsoî. To forgive; Stimulate; urge. Make effort. Stoop. | In \_ chik. To dismiss from office. Consider. Bashful. - chin. To decline battle. Flush with drink.

Up Look at sidelong; ogle.

朓, 類 Have audience.

1828

min, 1827

by in presence of.

-\*. To have

|見 - kin. To see;

|積 - tsik. Area.

15 TIM | the chiù -. To meet unexpectedly. 1829

199,9

粉—fán. Flour.

包 — pass. Bread.

ming 1830

1831 To peel off; pull; pinch.

\_\_ laîn. To tear.

₩ — suì. To tear up.

\_ chún. To take aim.

sż. At leisure;

| R — haân. Unlimited;

k'ûng. Endless;

| 對 — tuì. Without an

效 — haaû. Ineffectual;

10 | \( \frac{1}{2} - \text{koo.} \) Innocent;

● sheung. Unequalled.

一 ts'ing. Apathetic;

| 拘束 - k'ui ch'uk. Unrestrained; uncontrolled.

| 所不能 — shóh pat nāng. Omnipotent.

15 | 所不知 — shóh pat chi. Omniscient.

| 所不在 - shóh pat tsoî. Omnipotent.

| 花果 — fa kwóh. Fig

1842

Hair; fur; feathers. S. (Cl. t'iū).

曾 - koón. Peres of

| 筒 - t'ūng, A quill.

faat mo. To become mouldy.

her blanket.

5 | 病 — pêng. Failing;

鬆 sung —. Shaggy.

實 | shât -. Short haired.

A pattern; model; example.

| 模 — yeûng. Shape;

faân, Model; example; precedent.

打指 | tá chí —. To stamp with inked finger.

| 形 — ying. Pattern; model; mold.

5 規 | kw'ai —. Example;

chuè —. To cast a model.

1844 Divinati

48.4

Divination. A witch.

kai — Stepmother.

5 | 舅 — k'aŭ. Maternal uncles.

ngoî —, Mother-inlaw, (of man).

及 | kung — Male and female.

1850

To make posture to music; dance; play. S.

t'iù -. To dance.

跳|會t'iù - coî. A

| ## - sz. The lion

| mil - kim. The sword

| 弄 — lûng. To make sport of; play a trick.

1851 *Ki*元

To insult; ridicule; disrespect.

— yûk. To insult; treat with indignity.

|弄 - lûng. To make sport of; mock.

人必自 | yan pit tst -

然後人 | 之 in haû yan

One certainly insults himself before others do.

+ | to. In contempt of.

1852 武

Military; martial; brave. S.

— koon. Military officials.

| カーlik. By force of arms.

備 — peî. Armaments.

| 装 - chong. Under

講 | 堂 kóng — t'ōng. Officers' training

1853 **進** 

196,7

Parret; ccckatoo.

,

製的 ying —. The parrot.

Matron; old woman.

网络 | leung shám —. Wives of brothers, (younger and elder respectively).

Fin | sz —. Professor's

Werandah. Luxuriant.

Cherish; surprised.
Great; arrogant.

珷, 碱 Inferior gem.

large; fertile,

帽 A cap; hat. (Cl. téng).

t'ung —, Pith bel-

1856

32.11

1857

Dried meat. A rule; large; fertile,

Function; business. To

fåk -. To work;

mô,1858

390

mô, 1860

學

hôk —. Educational affairs.

10 政 | ching —. Political

| 須 ─ sui, What necessity demands.

| 必 — pit. Indispensable

chuen —. Undivided

不識時 | pat shik shī — Does not under stand the time.

霧

Fog; vapor; mist

水 — shuí. Dew.

體 | ha —. Fog; haze. Confused.

雲 | win -. Mist; fog.

黃沙 | wong sha -.

1860

To falsify; pretend. To risk.

假 | ki -. To imitate.

一 ch'ung. To pass oneself off as.

1 Te faân. Presumptuous transgression.

yîng. To claim falsely.

5 版 | kóm —. To catch

| R ue. In spite of

| 險家 - hím ka. Adventurers.

募 Enlist. Solicit.

戊 Flourishing; 5th of 天子

暮 Evening; end.

₹ 80 years of age.

加 Jealous; envious.

追 Tortoise shell.

眊 Dim-sighted; confused.

Furious galloping;

moh

To touch; feel; rub. (móh).

1861

着 - chetk. To touch.

| 弄 — lûng. To handle;

無 foó -- To pat.

托車 — t'òk ch'e. Motor car.

| 曜人 - loh yān. A sikh. Hindoo.

| 距加 — lûk ka. Molucca.

按 | 術 on — shût Massage.

1862

Demon; devil. (a.p. moh).

|鬼 \_ kwai. Devil;

睡 | shuî —. Nightmare.

tsaú - Delirium

邪 | 病 ts'e — pêng.

5 k -. Goblin.

11 - shût. Magic.

F. Interrogative. Mand. F.

係 haî -. ls it so?

來 lot —. Has he come?

1864 <u>嚤</u> 30,15

391

Slow; late.

haăng tak — —. To walk very slowly.

你食得好 | neĭ shîk tak hó. —. You eat very slowly.

1865

64,11

móh

To feel with the 摸 hands; catch. (mok).

ue. To catch fish with the hands.

| 盲公- maing kung. | Blind man's buff.

mõh 1866

To grind; sharpen; rub; polish. (môh)

| 刀 $\frac{-}{knife}$ . To grind a

利 — leî. To sharpen.

- mâk. To grind ink.

麵 ─ mîn. To grind flour.

打 tá —. To polish.

cheung —. A tent.

1873 膜

môk, 1873

130,11

mgaan sheung —. Film on the eye;

衣 — i. A membrane.

kaik —. Indifferent; infrequent relations.

|大 - tani. None greater.

| 非 — fei. It must be....

|見怪 - kin kwaal.

|斯科─sz foh. Moscow

† 1 逆之交 - yîk chi keau. Intimate friendship.

十丨須有一 sui yaü. In-

1875

1876

393

solitary.

Distress; suffer.

1877

菓 - kwóh. The mango.

(mong) u.f. prec.

1878

mît —. Exterminated.

| 📆 — wan. Disembodied

1879

記 - kei. To forget.

yan. Ungrateful.

mindful of parents:
benefactors, etc.

| 恩. 負義 - yan foo î. Ungrateful.

Hurried; flurried; perplexed, 1883

st -. Many affairs, 120,8
Preoccupied.

pong —. To assist on special occasions.

fong —. Fright;

| 速 - ts'uk. In haste;

5 | To luk. Busy; bust-

連 In ─. At once.

1881

1880

忙

61,3

A stinging fly.

142,9

nga0 —. Gadfly;
horse-fly.

1882

Beard of grain. Twinkling. S. (mong).

kwong —. Ray of light; a flash.

fung — Sharp pointed.

茫 Vast; vague.

舒 Sharp point.

石艺, 石芒 A crude sait-

mŏng

Net; web. (Cl. cheung). To entrap.

結 kit —. To make nets.

载象 | t'it sin —. Wire netting.

— laām. Net covered basket.

撒 | saat —. To cast a

| 魚 -- ue. To seine for

一 iōh. To net;

漏 | laû —. To slip through the net; escape.

自投羅|tst t'aŭ löh —. To ensnare

oneself.

884

False; erroneous; wild.

ching. False witness,

kò. To accuse falsely.

│ 爲 — waī, Unseemly behavior.

劃 — tûng. Rash action.

5 | 本日 — seúng. Vain hopes ; loose imaginings.

tuèn, Rash judgment.

†狂│ kw'ŏng —. Reckless; disorderly.

1885

蟒 142,11 A huge serpent.

she. Python; boa constrictor.

| 南 \_ p'ō. Old style mandarin coat.

R.122, A net.

tot, willoui.

莽 Jungle. Rude. S.

Disconcerted; irre-

啊,相 Felloe of wheel.

1886

mông

To attentively look at from a distance. To hope ; 74.7 expect.

見 -- kin. To see, (at a distance).

| 樓 - laū. An lookout

| 遠鏡 — uĕn kèng.

| 眞一 chan. Be wary; look at carefully.

5探 | t'aàm —. To visit.

有希 | yaŭ hei —, Hopeful looking, To have a good chance,

shat —. To lose hope; despair.

kwà —. Suspense; to anxiously hope for.

虚 hui —. Presumption.

tsuêt —. Ruined;

p'aàn —. To hope; look forward to.

| 在 - tak. Virtue of hope. (C.).

uèn —. To murmur against (an official, etc.).

koon —. To be undecided; to dally.

<u>mooi</u>

Girl. Slave girl. (mooî).

| 仟 — tsaí. A slave girl.

使 | shai —. A servant;

maing —. Blind girl.

琵琶 | p'el p'a -. Sing

蛋家│ taân ka 一. boat girl.

1888 煤 86,9 mooi

Coal. Cinders.

| 炭 — t'akz. Coal.

煙 in —. Bituminous

石 | shek -- Anthracite

| 氣 - hel. Coal gas.

5 | 1 - yau. Gasoline.

| 倉一 ts'ong. Coal

H - t'in. Coalfields.

→ kw'òng. Coel mine

新 | chí — Tinder.

Plums; prunes. S. (a.p. mooī\*).

hak -. Dried prunes.

suen —. Pickled plums.

鳥 木 co — mûk. Ebony.

| 毒 \_ tâk. Syphilis.

<sup>5</sup> | 花疔 — fa teng. Sy.

楊 | 疔 yeung - teng.

1890 霉 173.7

1891

396

Mildew. Mouldy

aù -. To get mouldy; mildewed.

fakt —. To becom

lan. Spoiled by

A go-between

| 人 — yan. A match-

做 tsô —. To act a matchmaker.

Decoy; inveigle, u.f. 化

tsź —. Sisters, cousins of the rame surname.

(lit. elder and younger sisters).

兄 | hing —. Brothers and

5 表 | piú - \*. Daughters of brother and sister.

姨 | I \_\*. Daughters of sister.

| 夫 — foo. Younger sister's husband.

1899

Dark; obscure. Heedless.

『愛 | of ─. Ambiguous. Suspicious.

| R - leung. Against conscience.

I to \_\_ sam. Fearing no

† 📳 | mô —. Blindly;

扫 Torinise shell. (see toi)

痛 Anxiety; care; disease.

1900 FIF R.169 moōn

Door; entrance, Sect. Cl.

[]

haú. Entrance;

大 | taaî —. Main entrance.

横 | waāng -. A side

p'aaī. House number; census ticket.

董 fan —. The anus.

ch'ut —. To leave home. (e.g. in search of a living.

|  $\frac{1}{2}$  - ngā. Front teeth;

| 生 - shaang. A disciple; pupil.

chuen —. To speci-

10 | 口勤 — haú tuì. Inscriptions pasted on doorways.

偏 | p'in —. To engage in illicit business.

看 | 口 hòn — haú. To engage in illicit business.

☑ - kung. Doorkeeper.

| | | - shaan. A door bar; bolt.

15 | 楣 — meī. Lintel of a

1901 To hold. To cover. (a.p. moon).

| III - shat. To crack

sha. To cover with guaze.

鼓 \_ koó. To cover

1902

To deceive; conceal, S.

漂 yán —. To conceal.

hei — To deceive; impose on.

實不相 | shât pat seung —. I will keep nothing from you.

馬— p'in. To defraud.

1903

Sign of plural (Mandarin).

我 | ngŏh —. We.

1904

啊 30,8

A phonetic.

墁 To lay; plaster.

事 Indefatigable. A gorge.

五苗 Cornelian.

Red-stalked millet.

Frowel; Manchu side of coin.

1905 **moŏn** 

Full; entire; complete. S.

the cham — Pour it

| | \_\_ shan. The whole body.

teî. All over the ground.

shaang —. Over-

<sup>5</sup> | 1. Pleased; satisfied.

| A - sain. To fill the heart.

- k'er. At the expiration of the term.

載 — tsoì. Fully laden.

1 ts2 —. Self-satisfied.

10 | 足 — teuk. To satisfy.

| 額 — ngaâk. Full number;

— chau, Manchuria.

一 tsêk. Plenary session ; full house.

400 moôt, 1908 moôn, 1906 moôt 1908 1906 悶 The end; last; final dust; Sad; distressed; melanch-61,8 ely. To stupefy. ☐ ☐ yât. End of the world. |尾 \_ mei. Final; at the saàn —. To dissipate sorrow; allay grief. pepper. tsòk —. To have depressed feeling. ngaan —. To grind to powder. - heung. Stupefying yeûk —. Powdered medicine. 1909 - yeak. Chloroform. To perish. Loss. No. (Man-Depressed. Melancholy. u.f. 1906 樂 — yeâk. Myrrh. To blot out; wipe out; | IX - shau. To be confiscated. - chóh. To efface; 1910 | 11 - shal. Death. | 数 − shò. To wipe out an account. White jasmine. | 素可 — leî. The moly or jasmine. | 吨良心 - chóh leting sense gone. muk 1911 To guess; reckon mentally. 沫 Froth; foam.

我 | 佢來 ngŏh — k'uĭ 1913 loī. I think he will come. 93.4

| by - shò. Mental arithmetic.

1912 <u>mûk</u>

Wood; tree. Wooden.

樹 | shuê --, A tree.

|料 \_ liû. Timber.

| 1 - ngaŭ. Idols of wood.

油— yaū. wood oil.

<sup>5</sup> | 瓜 — kwa. Papaya.

I - kung. Carpenters.

|  $\coprod$   $\frac{1}{1}$  (on trees).

☐ — sing. Planet Jupiter.

🗎 | paâk —. Quassia.

10 | 風 - shat. Bedbug.

| 頭載 — t'aŭ heì. Puzch and Judy.

四方 | sž fong —. Stupid; indolent.

To tend cattle. A shepherd.

| 董 — t'ūng. A shepherd; cowherd.

| 肯一 ch'eūng. Herding ground; pasture.

ch'uk —. To rear domestic animals.

| Bill - sz. Pastor; Minister, (P.)

1914

Eye. Index: items. To view.
R.109

cheung —. Accounts.

題 | t'al --. Topic; theme.

purpose. End; object;

| 金木 — lûk. Index; table of contents.

ts'in. For the moment; at present.

耳 | ǐ —. Observation. Spies. (lit. ears and eyes).

kwoh -. To glance

Eye-witness.

| 中無人 — chung mõ yān. Haughty; supercilious.

| 拒去 - k'uǐ huì. Go

mûng 1924 mūng, 1921 403 - sheûng. To deceive superiors. 發 | faàt -. To dream. 1922 — séng. To awake from a dream. 朦 Dim; blind; dull. | 見-kin. To see in a dream. 109,14 ngaăn —. Dimness 講 | 話 kóng — wâ. Exaggeration. Deof vision. 1923 lirium. Kind of tree. (a.p. mung). — sit. Nocturnal emissions. 想 — seúng. To dream ning -. The lime; | 中行走 - chung hāng tsaú. Sleep 檸|水 nīng — shuí. Lemonade. walking. 漂,囊 Drizzle; mist. 發開口 | faàt họi haủ — To talk A cover; screen. in one's sleep. 十浮生者 | fau shaang yûk Tangled.like a dream. Fat; abundant. mut War junk. To pout. Flies. 1925 na A scab; scar. (Cl. taât). To stick. Together with, S. Well filled dish. mûng 1924 kit -. To form a 夢 scab. 36,11 To dream. A dream. fin háng —. It won't stick.

(Cl. kòh; ch'eung).

1 -. Concubine.

ná, 1926 ná 1926 30,9 老 | 18 - . Mother. 两仔 | leŭng tsai -. Mother and child. 蛤 kòp —. A frog. 1929 | 形 — ying. Effeminate appearance. 拏45拿46 To grasp; carry; bring. 1930 – shaú. Dexterous; chuk -. To arrest; – p'oh län. wôk. To arrest; – kaù. To arrest

1928 Exclamation. There! Now! | 脱吓喇— t'aí hǎ la. | Now! Look here. 一你信唔信呀 — nei sùn m sùn à. There! Do you still not believe. Clamour; hubbub. (naaü). Gibberish; to wrangle. пâ Demonstrative part. (borrowed from Mandarin). 163,4 (a.p. â, nă). F. emphatic. 1 - koh. That one. haí shuè -... Here it is. Title of respect for women, Madam. (naai). naaî naai. Madam. Mrs. (old woman). sz — Madam. Mrs. (middle-aged). siú -. Mrs. (young woman).

<sub>naām</sub>,1936 406 naām, 1938 | I無佬 - mōh ló. Tao st priest. 京 - king. Nanking. 1939 ning. Nanning. sai -. Southwest. Kind of tree. ool —. Changing to southward (the wind). 指 | 針 chí — cham. The compass. k'e -. A fragrant kingdom with Canton 1940 揇 男 102,2 Man; male; son. S. 使棍 | 佢 shai kwàn — k'uǐ. Beat him with a stick. |女─nuĭ. Men and women. The sexes. To boil meat. The ab-長 cheúng —. Eldest son 五花 | ng fa \_. Sowbelly. 女平權 - nul p'eng Equality of the sexes. | 才女貌 — ts'oī nuī The 牛白| groom has ability and the bride good looks. 1938 To blush. 嘛 30,9 To chatter; gabble. 十 | 頁 - ngaān. Blushing. Venerate, auc.

naàn, 1943	4	407		naān, 1945	
1943 <u>na</u> 提 To baste,		+"		wing. able. hom.	Inexcus- Unendura-
64.19   \$\hat{\pm} - \sin. To baste mend.				u.f. prec	
142,19	ú shat —.	難		naân nity; distre	ss. (naān).
狗虱   kaú sha Fleabite. 一面   yat mîn covered w ions.	t mîn —, Face vered with erupt-		受	shaû —. ience adve	·
1945 na.  Difficult; he tress. S. (naân	ard. To Dis-		患 落	waân —. adversity. lôk —. T adversity.	
爲 — wa	i. To trouble.  —. Distressing.		災丨	tsoi —, calamities.	Natura!
	A dilemma.	W	To preceive.	naâp resent; pa	у. То
5   得 — tak	要 — shaû. Hard to endure.			- shuì. duties leũng. taxes.	
	ing. Hard to about. vaaì. No won-			taxes.  fuk. happiness.	
題 — t'ai blem.	ī. A hard pro-	:	受		To receive;

yəib.:

新房—san fong. To tease the bride, (often vulgar or worse).

 $^{5}$  |  $\mathcal{K}$  — yān. To scold one.

| 鐘 \_ chung. Alarm

楊花 \_\_\_\_\_ yeūng fa. Jimson weed; stramonium; hyoscyamus.

₩ — foón. Ostentatious.

p | ch'aaú —. To quarrel.

19 |皮氣 — p'eī heì Bad tempered.

淖 Mud; slush. Gentle.

1954

泥85.5 坭

naī

Soil; mud; dirt. (Cl. kaû) To smear.

/ 水師傳 — shuí sz **光音** foô\*. A mason.

1 ± - t'6. Dirt; earth;

| 🎢 — paân. Mud.

| 7 - chuen. Adobe

<sup>5</sup>頭 l t'sū —. Dandruff.

老 lo \_ Scurf.

紅毛 | hūng mō — Cement.

m獎糊落去—ti tseung oð lôk huì. Smear some paste on it.

佛勒土佛一 fât fât. The dirt Buddha exhorting the earthen Buddha -- the pot calling the kettle black.

nak

Decayed teeth.

| 牙 - ngā. Tongue tied.

tei. Sour ;

刧 | kip — —. Astringent; puckery.

nam

Agreeable.

好 | hó -. Feels good 1

nām

1957

Tender; soft; well cooked.

熟 shûk —. Mellow.

煲得 | po tak - Bo

軟 — uěn . Soft ; tender.

- shîn. Good- nat-

1958

Moist; soaked. (nâm).

天時 | t'in shī - Damp

浸 | tshm —. To soak until wet.

1959

Ripe

Ripe grain. To hoard.

| ith - yat. To dip out

| 交 - kasu. A hosom

shûk. Abundant and ripe.

- shik. To know thoroughly.

1960

To think over; consider. (a.p. nám).

kwoh. Think over consider.

| | | The bit!" Consider a

| 近道 \_ m t'ung. Can't find a solution.

nân

**起**0.13

1961

Muddy; turbid. Soaked; satiated. To spread.

款 | shòk —. Slushy;

寫 | 啊 sé — ti. Us more ink.

鵬得 | fàn tak —. Deep

墨水 | 响 mâk shuí — ti. Use more ink.

<sup>5</sup> 行得暗 | hāng tak òm —.. Gait of an o'd person.

| 開 — hoi. Spreads (as ink).

62

To play with; dally with.

俾佢丨吓 pei k'uǐ — hǎ. Let him play with it.

nàng, 1965 nán, 1962 411 | 化一th. To play a int. — shuen. To tow a 雀 — tseùk\*. To raise birds. 1966 Able to; competent. Ability; 能 不 | pat —. Unable. 5 | t'aí — ngaăn. To defile the eyes (by obscenities). 够 — kaù. Can: able. 整 | 衣服 chíng — i fûk. To soil one's hóh —. Possible; clothes. | 力 - lîk. Power; 1963 ts'uen —. All-powerful; almighty. Unlucky; inauspicious. 130,6 ts'of -. Talents. mō —. Powerless; n the first. 人 — yāa, A capable 1964 褦 To walk on heels. 言— In. Eloquent. | | | | | To walk as on bound feet. †10 器 | in -. How can? nàng nap 1965 A kernel. Cl. for small **褦** things as beads, 'drops. Etc. To connect; tie. | 住 — chuế. To tie up,

nâp,1969 412 nap, 1967 | 四義日 — chóh keí.
yật. Unwell for
for several days. 学 | tut -. Movable type. 情 \_ nôh. Dilatory. nôh. To delay. 摩哈出一 sheng m ch'ut. Did not 1970 say a word. Anxious for. To dally with. 1968 <u>山</u> 17,3 A hollow; pass; cavity. nau — —. Irrita-ble ; displeased. Concave; sunken. (asù). 13,3 1971 - chóh. Collapsed; 38,14 To vex; irritate. Anger, (nŏ). tsž. Characters kik -. To rouse one's — paì paì. Silent anger. nâp 1969 1972 To turn; twist; wring; sprain. chuèn. To tura (as a handle). | im \_ yau\*. Sticky with oil. Unwell.

naú, 1972	413	naû, 1975
off. To twist	1975 <u>n</u>	aû
章之 — kon. To wring	L/AL-C	dorned, Satiated.
= kal. To impose on; trick.	幼 yaù	. Smooth.
<sup>5</sup>  痛 — t'ùng. Gripes.	飽 paaú	Satiated.
耳仔 - T tsai. Hen-	市 mark	hī. Overstocked et.
1973 Knob; button. (Cl. nap).	耨 To A	oe; weed.
167,4	1976	<u>1e</u>
— moōn. Button hole (foreign).	F. Emphatic part.	demonstrative
水瓜   shui kwa Capers.		at ye — ? What
A knot. To tie. S.	11	There! there!
kit —. Button of twisted cord.	mrs.	eī
耳 — Y. Button loops.	Foreign wo	olen cloth.
約 — yeùk. New York.	点式 — yū wooler	ng. Heavy 1 cloth.
Perverse.	大 l taaî -	Broadcloth.
Wersed in (evil).	小 siú -	Spanish
Colic; gripes.	1978	
Black; dark-coloured	Harmo	ny.

neī, 1978

414

neĭ, 1980

hi \_ koo. Buddhist

1979

To fill. Full.

57,14

撒 \_ saàt. The Mass.

賽亞 — ts cì à. Messiah. 85,5 (Prot).

| 補 — pó. To make up;

Blush; ashamed.

妮 Slave girl; menial.

Expanse. Full.

Female monkey.

Fawn; young; unborn.

1980

S

neï
Second personal pronoun.
You.

| 吃七名 — kiù mat meng\*? What is your name? (To children).

所 kwaan — st. It is none of your business.

| 地衆位 — teî chùng waî\*. All you gentlemen. t凑 | ngöh is'aù —. You and I together.

Deceased father;

1981

neî
Bigoted; mulish. (naī).

韓 ch'i —. Clammy.

| 於風水 — ue fung shuí. Fond of geomancy.

1982 Rich; greasy. Unctuous.

肥 | feī —. Fat; rich (food).

yaŭ —. Oily; greasy.

十一 chaî. Indigestion.

sai — Scrupulous; pedantic.

Cakes; dumplings, Bait. To allure.

> 鲜 | péng —, Cakes, etc., in general.

清 | lôk —. To bait (a hook, etc).

t'aam —. Eager for small favors.

十三天 | yaŭ --. To set a bait for; allure.

néng,1984	415	ng,1987
méng Cl. for hats. 30,11 — 情 yat — mô. — hat.  1985 — neung A young lady. 38,7  新   san — A bride 中   poôn — A bride maid.   和 — ts'an. A mother  切   naai — A wetnum   子軍 — trź kwan. A Amazon. A gr of women on one side o quarrel.  1986 — ng  An expletive. Oh! (ng)	75.7	係略, haî lòk. Yes, all right.   明白略, meng paāk lòk. Yes, lunderstand.   Kind of tree.   州 chau. Wuchow.   桐 t'ûng. Species of the t'ûng oil tree.   魁
難咯 — naān lòk. C up against it!   蜂咯 —, paî lòk. A bad business! 1987 ————————————————————————————————————		The numeral five. S.  The sum of the five grains; grain in general.

nğ,1991 ng,1989 416 seung —. Opposed; - taaî chau. The contradictory. 道 — yik. To disobey. 1992 伍 In fives. A squad. 入 yâp —, Be a soldier. 5 官不正-koon pat ching. Irregular t'uì -. To retire from | 光十色 - kwong shâp -. The rank 1993 件 A pair, equal, u.f. 1992. & Running hand of prec. | 1 tsòk. Coroners, undertakers, nĝ 1994 悟 To arouse; awake; discern. sing —. To awaken; be aroused. . To undersht. Midday stand; perceive. ts'san. Lunch; fool -. To repent. yaŭ — sing. Quick of apprehension. 1991 chap mai pat

—. Blind ad-Conflicting; confused. 上
162,4 herence to foolish ways.

nĝ,1995 417 ngá, 1996 1995 ngá To neglect; hinder. To deceive. (Imitative) (á). chóh -. To hinder. 1997 ngà 事—st. To spoil an To open. (a, nga). | 開脚 — hoi keàk. To spread the legs. 失 | shat —. To miss an opportunity. F -- chà. A nuisance. 1996 | 脚 — keùk. To stride; 誤 To mistake; err. ngā 1998 ooî. Misappre-Teeth: toothed. Screw thread. S. - ch'í. The teeth. | 用 \_ yang. To misuse. | 牀 - ch'ong. The jaw. | 冈 -- yak. The gums. - ying. To recognize moön —. The front teeth. 長 ch'eting - A tusk. To meet with. seung —. To fill teeth. Artificial teeth. nga . | 粉 - tán. Tooth pow-Distant. (a, ngà).

2001

10 | 斯 -kom. A gumboil.

\_\_ shik. Buff color.

科 - foh. Dentistry.

t'uèt —. To extract teeth.

狗|檬 kaú — yeûng. Jaged. Dovetailed

通心 | t'ung sam —. A nipple (pl).

144,7

— moön. Yamen.

署 - ch'uě. A yamen,

| 後 - yîk. Court runners. 雅

2000 A bud; sprout. To begin.

pasù -. To sprout;

菜 — ts'o). Bean sprouts.

黄|蔔 wōng — paâk. Colewort; Chines

2nd as moon. 2nd and 16th of each 113,10

做 isô -. To worship on these days.

ngă 2002

Earthenware tiles. (Cl. 瓦 faai). Pottery.

mîn. A roof.

掌 \_ iū. A kiln.

| † \_ t'ung, Earthernware pipe.

低 kong — Earthenware,

yeung —. Convex tiles; cover tiles.

Elegant; refined.

2003

文 | mān —. Refined; polished; cultured.

風 | 人 fung — yān. A man of taste or

refinement.

大 | 君子 taaî - kwan tsź. "You are cultured and superior".

| 形 - i. Your idea.

典 \_ tin. Athens.

2004

ngă,2003

ngâ

To obstruct; block. Wonder at.

爵 | pà —. To take by force.

嗟 I tsè ─. Surprised.

十驚 | king -. Astenished.

近 Go to meet.

2005

ngaai

To struggle; endure.

foó. To endure hardships.

|夜 - yê. To stay up

| 世界 — shaì kaai.
To endure trials
of life.

| 唔起 — m hei. Unbearable.

| 飢抵餓 — kei taí ngôh. To eudure hunger.

2006 涯

85.8

Shore; limit.

天 | t'in -. The herizon.

₩ mõ —. Boundless.

天 | 地角 t'in — teî kòk.
The ends of
the earth; far apart,

A cliff; precipice.

shaan —. A cliff;

與某 | uēn —. Over-hanging rock; steep cliff.

To stare.

E Cliff; bank.

2008 ngaaî

Artemisia; moxa. Mugwort. S.

| 茸 — yūng. Moxa punk.

| 火 — fóh. Cauterization with moxa punk.

- foo. Artemisia herbs (hung over doors 5th of 5th moon).

shiù —. Beautiful young women.

X Regulate. To ail.

XI] Mow; cut.

ngaâk,2010 420 ngaâk,2009 | 分 — ngoî. Beyond the fixed amount. ngaâk 2009 瞇 ngaam 2011 30,10 Contrary; opposing; 附 Fit; suitable. -. Precisely; \_ fung. A headwind. kòm -. How oppor-→ shui. A contrary tide or current. | 唯一 saal. A perfect fit; perfectly suitable. 扒 | 水 p'a — shuí. 晤多 | m toh —. Not very suitable. 背 | 父母 pool — foo Disobedkong -. Just then. ient to parents. 2010 橋 - k'it'. Familiar. 額 The forehead. A fixed 2012 181,9 ngaām 頟 number; settled portion. A cave. Cliff; crag. 岩46,6 角 - kok. The temples. 石 shêk --, A cave. waang -. A crosswise inscription. 石 \_ shêk. A crag; pin —. Commemora-tive wooden tablet. 一 ch'a. Cliff tea. (The best). têng -. A fixed — ts'aām. Irregular ; rugged. hôk —. Maximum Cliff; crag. u.f. 2012.

Precipitous; hazardous. (a.p. yam.)

2013

ngaâm

譫

Jargon; consense.

愛 | 話 faàt -- wâ.
talk; lies. Wild

ngaān

顏 Color. Countenance. S.

shik. Color.

料 — liû. Dyes.

2015

揅 64,9 研

112,6

To roll; grind; pulverize. Play stringed instrument.

| 批皮 — p'ai p'et. To

| 末 - moôt. To pulver-

| 粒素 — In sòk. To play Chinese fiddle.

ngaăn .

Eye. Opening; arch. Cl. for needle, nail, well, etc.

| 皮 - p'el. Eyelids.

眉 — mel. Eyebrows.

|核 - war. The eye-

| 膳 - tsing. The cornea.

| t. Ophthalmia; pink eye. Envious.

雅 kai — Corns.

- foh. Optical

| 聋 — kèng. Spectacles;

| AT - hang. Envious;

| 角 — kòk. Arrogant;

丢 | 角 tiu - kòk, To wink; leer.

| ЁЁ — paâk paâk. Indifferent.

2014

422 ts'ing -. To eye favorably; treat well. ngaâng 2018 Hard; strong; unyielding; - kwong. Foresight; 112,7 鐵門 t'it kòm —. Flard - kaai. Horizon; 木 — mûk. Hardwood. kin — Solid; stiff. | 候 - haū. The windpipe. I sam —. Hard heart-Not to be overlooked. hôp ---. Suitable; satisfactory. 到 — kéng. Stubborn stubborn. Obstinate; - tsing pin. Edge k'eūng —, Rigid; repelling | 好 - hó. Really good. 2017 — iù. Really must 鴈 196,4 ngaàp 2019 雁 172,4 To tuck up; strap. | 褲頭 ─ foò t'aŭ. To
tuck up the trousngaàt 2020 Counterfeit; false. Stench. Niggardly. (nçît).

211,6

<sup>5</sup> | 牙切崗 - ngā ts'ìt the teeth in anger.

+ | massicate. To chew;

2029 113 30,14 ngai

To urge; importune. S.

| 來 | 去 — lot — huì
To importune
persistently.

|  $\Re \frac{-k'a\bar{u}}{\text{beg}}$ . To implore:

| 昨佢 — bi k'uï. Try importuning him.

| sal --- Stingy;

2030

ngaī

Dangerous, Peril; hazard. S.

| 🍿 − hím. Dangerous.

de ngerous.

lām —. Near death. In danger.

- ching. A danger-2032 ous disease.

5 | the - kei. Crisis; critical point.

| 在旦夕 \_ tsûk. Death

momentarily expected. (lit. between morning and evening).

Beginning. Glance; distinguish.

霓 Ra'nbow. Variegated.

嵬 Rocky; precipitous.

Fabulous tiger-eating beast.

Cressbar of carriage pole.

唐 Fawn; deer skin.

2031 **ngaï** 

Ants. (Cl. chèk).

hak —. The common

黃絲 | wong sz —, Small red ants,

B | paâk -. White ants; termites.

| 竇 - taù, Anthill,

計 Visit; arrive.

ngaî

False. To pretend.

| 貨 - fob. Counterfeit goods.

低 | tai -- Spurious ;

if - chà. To pretend; feign.

| 著 — sl:în. Hypocritical. 46.18

| M — t=ô. To forge;

| 実 − k'aì. To forge a deed.

140,15

Skill. Handicraft; trade. S.

T. | kung -. A handi-craft; trade.

| kung — ch'óng.
A factory (for small articles of common use).

好手 | hó shaú -. Good workmanship.

talent; skill.

mo —. Arts of pro-wess. (Boxing, fencing, jousting, etc). 30.4

| | | ff - shût. The arts.

2034

Resolute; enduring.

| カーlik. Perseverance;

+ 1 1. Resolutely. Determined.

194,8

2036

2035

425

High; lofty; exalted. S.

— in: Standing alone.

Determined.

Skill; (handi)craft. u.f. 2033

Glance at.

A legendary archer.

To mutter.

Asafoelida.

ngak

To cheat; deceive;

唯我 — saar — Deceived me;

— p'in. To cheat; swindle.

際 — t'am. To mislead.

2037

ngām

To grunt; mumble; grumble. To feel with the hand. (agam).

| 沈 - ch'am. To grumble.

一 Lõh paau. To feel one's purse.
A pickpocket.

| 响添 \_ ti t'im. Give a

- theng. To grunt; mumble.

2038

ngan

Tiny; puny. On tiptoe. (ngàn).

| # - sal. Puny; tiny.

|高脚 - ko keùk. On

老 | 茄 lo-k'e. A dwarf.

2039

ngàn

天 To jiggle the feet. (ngan).

唔好丨脚 m hó — keùk. Don't jiggle your feet.

過橋|脚 kwòh k'iū keùk. Jiggle the

bridge (to see if safe), look before you leap. ngān

Silver; money. S.

- chí. Paper money;

| 仄 −chak. A check.

paî. Silver money.

| 行 - hong. A bank.

| 単 — taan. Bill of ex-

| 水 - shuí. Discount.

水 shuí — Mercury.

man —. Bullion;

| sul — Small coins.

10 | mg - hel. Articles made of silver.

献 - chue. Vermillion.

紅色 — hūng shik.

河 — hōh. Milky Way.

儲蓄 | 行 ch'ue ch'uk — hōng. A savings bank.

器 Insincere.

垠 Boundary; shore.

Reach to; as yet.

名 Strong; valiant; suddenly.

Me Dangerous. Limp.

Mountain peak; imposing.

Bare hill.

机 A stump; stool;

花 To toil; fag at.

2047

ngau

鉤

A hook.

釣魚 | tiù ue -. Fish

| 生魂 — thang wan. Call back the roul.

— chi fán. Man having parametur. Fascinated by a pretty face.

| 一 ló. Woman having paramour.

學毛 | 算 luen mō — pef. Curly hair and hooked note. (foreigners).

2048

ngaü

牛

Cattle. S.

shuí —. Water buffalo.

黄 | wong - Yellow

yeung —, Foreign

yau. Butter.

| 青 \_ ko. Tallow.

| 切 - naai. Milk.

| 奶皮 \_ naal p'el.

奶餅 — naal péng. Cookies. Cheese

| 乳餅 — uĕ péng.

10 | 黄 — wōng. Ox bezoer.

|百葉 - paak îp.

文 | mān —. A prostitute.

| 這 — taû. Smallpox

| \_\_\_\_\_chong. New

15 tempered fellow.

對 | 彈琴 tul — t'aān k'ām. Play the lute before an ox pearls before swine.

ngaŭ, 2049	4	29	ngē,2051
2049	ngaŭ	2051	ngē
	. Paired. Sudden ; stally, S.	唉	To whine; mutter. (a.p. nge; ai; e).
像	— tseting. Idols.	i	nge nge sheng. To whine.
木丨	mûk —. Wooden' images.	2052	ngît
然	— In. Accidentally; suddenly.	211,6	To nibble. Creaking
一遇	— uê. To happen; to meet.	囓	noise. S. (ngaàt).
⁵佳丨	kasi —. A happy pair.	30,21	老鼠   lo shué —. Nib- bling of a mouse,
怨	uèn —. An unhappy pair.	y !	theng.  Creaking noise.
	shat —. To lose one's mate.	2053	
	k'aŭ —. To seek a spouse.	摮	
	Mate; pair. u.f.2049	64.11 <b>北</b> 析	To shake; rattle; move.
藕	Lotus root; arrowroot	3 <i>77A</i> : 64,11	1
2050	ngaû	!	棒 — tsun. Shake the bottle.
12 D 30,4	ull; stupid.	!	张   柘 mai — t'ol. Don't shake the table.
u <u>t</u>	— taû. Dull. Sick.	2054 <b>敖</b>	To simmer; distill;
一一一	— tsaí. A dolt.	86,11	deccet.
	Gallop wildly.	•	- tsaú. To distill spirits.

igijarojojaja

隻字無

chèk ts2 mō

—. Not one character wrong.

† | = + chà. To extort;

十 | 傳 - ch'uēn. Gossip;

2060

戦 142,7 A moth. S.

tang --- Candle moth; mille:

ts'aām — Silk-worm moth.

一 met. Arched eyebrows.

2061 俄

Sudden.

│羅斯 — loh sz. Russia.

paák — White Russians.

赤 | ch'ik —. Red Russ-

十 | 頃 ─ k'ing. In a moment.

To move; reform.

哦, 試 Intone; hum.

囮, 圓

Decoy; inveigle; (mooī) u.f. 化 Fair; refined; beautiful.

峨, 岩 High; commanding.

ngŏh

Pronoun of first person. I, we, me. S.

. | 11 - teî. We; us.

kwok. Our country.

ngôh

Hungry. Hunger

肚 l i'ŏ —. Hungry.

— kwai. Hungry ghosts (who receive no sacrifices).

第思想 思趣 k'ûng sz seúng — sz leûng. The poor thiak of bounty, the hungry of food.

064

184,7

To lie down. Bedroom.

|房 - fong. A bed room.

| 床不起 — ch'ōng pat hei. Dangerously ill.

112,14

112,8

|省 - shaáng. Another province.

| 江佬 - kong ló. Man from another Pro-

| 方 \_ fong. Remote

To hinder; oppose; obstruct; interfere.

fong —. Impediment;

- s2. To impede an affair.

432

rgoî, 2066

有 | 衞生 yaŭ - waî chaang. Contray to laws of health.

ngzăn. Displessing to the eye.

cheùng —. Obstruc-tion ; hindrance.

罗 Hinder; deter.

ngôk 2068

Music. Musical instrument. S. (lôk).

晋 | yam —, Music.

Mi -- sz. Musicians,

bei. Musical instruments.

禮 laī —. Ritual music.

| 章並 — p'ó. A piece in | 申目 verses.

To turn the head; perk up. Beat a drum.

|頭行-t'aŭ hāng. To 2072

2070 195,16

Crocodile; alligator. Rapacious.

— ue. Crocodile; alligator. Rapacious underlings.

2071 A lofty mountain. A wife's parents. S.

| 父 − foâ. A wife's father; father-in-law.

- mö. A. wife's mother; mother-in-law.

Lofty peak. S.

Startled.

Plain; blunt (words).

A crocodile.

Startling.

Ancient state (Hupeh),

Osprey, Chu-jen degree

Kind of duck; propitious.

2069

434 ngôn,2072 sheŭng —, To go ashore; to land. 昂 High ; lofty ; raise. 上 t'aī —. A bund; 2074 ni This. F. Interrogative. kaàk --. Opposite 30,5 t'ung sheung | 情 - kòh. This one. haú -. Treaty in This; these. 自由口 | tsž yaŭ haú — A free port. 一眼 — yat cheùng. This one time. 巴頭是 | ooi t'aŭ shî —.
Just behind you k'uĭ laī maî — ? Has he is the shore. (i.e. you can come yet? easily mend your ways). 2075 D序, 唱 —Condole with. 闃 To enter secretly. Hide; ngông 2073 憇 | 埋 \_ maai. To hide. | 陈樓 — haí laū. To Stupid; simple; foolish. 憩 | 到密密 — tò mât mât. To stay in hiding. Don't be so silly. nik 2076 佬 — ló. Stupid bocby. 匿 Hidden; secret; clandestine. 氣 — heì. Folly. ts'ong —. To lie hid. To secrete. — sòng. Wild; per — per. To hide; keep out of sight. ngōng mēng. Anonymous. Give an alias. High; majesty.

nín,2084 nîm,2082 436 yat -. A slice; splinter. 2082 你 | 面 nel — mîn. Your face. To ponder; remember. S. - shue. To recite a lessen from memory. To squeeze. (nán). - shak. Learned by 64,12 | 出嚟 - ch'ut let. Squeeze it out. - king. To say pray-Muddy. (a.p. yán). chue, Prayer beads. Rosary. (C.) nīn 2086 — t'aŭ. Thoughts; reflections. A year. S. òk -. Wicked thoughts. ♣ kam —. This year. sz —. To remember : think of. - Constantly H | ch'ut -. Next year. think of one, (episto-一 t'an. Beginning of the year. lary). nin 2083 Milk. 底— taí. End of year. | III - t'aŭ. The breast; kei. Age. 飲 yám —. To suck. shiù —. Young; early life. 2084 chung —. Middleaged. A slice; splinter. Cl. for 晚 maăn —. Old aged. 130,19

nīn,2086	437	nīng,2088
順   fung —, plenty.	Year of 原	hong —, in good health.
拜   paal —.	New Year 5 62 visit.	kwai— . Bride's first return visit to parents.
M   hung	Year of	死不导一 sé pat yêk. To prefer death to disgrace,
紀太輕 hir	age.	U.f. preceding.
2087 <u>ning</u>	2089 <b>持</b>	Name of tree.
海(nîng)	ry; bring.	檬 — mung. The lemon. 墜 Order; enjoin.
機 - lat. B   機 - lat. B   機 it care   番轉頭 : a	in ti. Hold	To turn; spin; shake.
2088 <u>ning</u>	1	- chuén. To spin around; give it a turn.
40,11 Rather; it is is easier.	s better; to	epin — chuen min. To turn the face; turn over (e.g. a box).    löh sz — A screw driver.
40,7 / <b>順</b> — uên.	To prefer.	— t'at. To shake the head; unwilling.
. •	Peace ; tran 40,10	Name of town. S.

蒙

an parameter and the sales of the latest and the sales of the sales of

nîng2091 438 nîp,2093 | 仔 — isai. Tweezers;
forceps. | 波 - poh. Ningpo. Eloquent; specious. To pinch; twist with Mudiy; shallow 2092 佢丨顆我 k'uǐ — ts'an ngöh. He pinched. - shaú. To snap the yat —. To take a pinch. - chóh. Dented. kâm —. To press 2096 flat. Provincial judge. Limit; law. (a.p.ît). tap -. Pound it thin 132,4 ioner of justice for a 2093 prevince. To hold up; assist. To fabricate; trump up. (see. ship). S. (a.p. nip). Tread ; step. up charge. Black mud; opaque. - kò. To charge Worn out. tsô. To fabricate; nît 2097 Forceps; pinchers. To nip; pinch. 167.18

Treasury. int. 2102.

Old broken down

nŏ

2193

 $n\bar{o},2102$ 

惱 Anger; vexation. (nau).

| 根 — hân. To detest;

faān -.. Irritated; vexed.

foó —, Distressed; chagrined.

2104

腦 The brain. Camphor.

歌 - tseung. The brain.

畫 — koì. Top of skull.

| 力 — lîk. Mental powers.

有頭 | mö t'aŭ — To have no sense.

chué —. A leader; "the brains".

| 中風 \_ chùng fung. Apoplexy.

補 | 藥 pó — yeûk. Nerve tonic.

camphor.

2105 Agate; jasper; cornelian.

> mä -. Bright red semi-precious stone.

Make great effort.

Agate; cornelian. a.f. 2105.

Crossbow; bow.

nô

Anger; passion; rage.

氣 — heì. Anger; rage.

făn —. Angry; out of temper.

fažt --. To lose one's temper.

kik --. To excite to anger.

hom -. To repress one's anger.

|容滿面 - yūng min. Face burning with anger.

noh 2107

To fawn over; cajole (noh).

nán. To wheedle;

noh,2108 nôh,2111 441 | \* - mai. Glutinous 按64.7 To crumple up; rub. 米酒 — maī tsaú. Rice spirits. 俾手 | pei shaú —. To 2112 crumple up. | 油 \_ yau\*. To rub on 61.14 Weak; infirm; imbecile. yeûk. Weak; without energy. nōh 2109 †|夫 \_ foo. A coward; To handle; move; shift. (noh). 中更 Timid; nervous. |開啲 — hoi ti. Move Glutinous rice (for distilling). u.f. 2111. | 移 — L. To transfer; nŏh | 1 th — tsè. To borrow; Graceful. Pretty noî 2113 | 成 — wai. Norway. 内11,2 Inside; within; inner. 2110 哪 (Phonetic). 頭 — t'at. Within. 30,7 不在 | pat tsoî - . Not included. Interrog. Part, S. Delicate; demon-ex-人 — yān. My wife, peller. Crumple; rub. (noh) u.f. 2108. — foh. Medicine (as opposed to surgery). 容 — yūng. Contents; nôh 2111 糯 | 傷 — sheung. Consump-Glutinous rice. 119,14

— luên. Civil war;

noi,2113

The pig -. The viscera.

ying. To bore from the inside; traiters.

10 | 地會 — teî ooî. China luland Mission.

— mô pô. Ministry of Home Affairs.

2114 A period of time. To endure; continue.

hó —. A long time.

- \*. Now and

| 性 — sing. A patient disposition.

| 順 - fain. Perant; long-suffering.

2115 **柰** 

Resource; remedy. 奈37.5

> mõ —. Compelled; no alternative.

mõ — hõh. No resource; no remedy.

| 我也何 — ngŏh mat hōh. What can he do against me?

noĭ

餒, 餧 Putrid; hungry; timid.

2116

To reply. A promise. S. 149,9

†尤│wăn -. To pro-

hing —. A lightly made promise.

千金 yat — ts'in kam. A promise is not to be held lightly.

nong 2117

Calf of the leg. (a.p.

脚瓜 | keùk kwa .... Calf of the leg.

nōng 2118

A large bag; sack. S.

| 袋 - toî. A sack.

行 | hang — Luggage; traveling bag.

nui,2122 444 1 - teź. A young lady. foo -. Women, in |流 - laū. Womankind. 貞 | ching —. A virgin; chaste woman. ch'ué —. A virgin (esp. in physical sense) 德 — tak. Womanly. 董 t'ung - A girl. | I \_ working women. 10 p | p'eĭ —. A maid; | 科 — foh Gynecology. 2125 yeung —. Foster daughters. uen -. An old maid. 35,13 15 | R - long. A young nuk Perverse. (naú). Ashamed. Bleed at nose.

nûk

To knead. (chuk).

2123

157,13

| 衣服 — i fûk. Knead clothes with feet. III \_\_ ha. To nung To scorch; brown. 燒 | shiu —. Burnt; 煲 | 某 po - ch'a. Smoky tsin —. To scorch in frying. | 出面 — ch'ut mîa. nūng Strong flavor; thick; 某一di'a. Strong tea. 厘 — in. Strong tobacco. | 淡 — taâm. Strong and weak; rich and thin. 美一 chong. Rich attire. Over-dressed. | 厚 — haû \*. Strong, (flavor); deep (sentiments). ts ing. Affectionate regard.

Experiment ground for agriculture and forestry.

Dense; luxuriant. (e.g. vegetation).

農 I; thou (Nanking, Foochow). S.

Generous; rich; strong.

A kind of perch.

│ 無 — ue. Perch from Macao.

Vexed. Regret,

→ hân. Regret.

| N - no. Irritated. 2136 To flatter. (phonetic). (u.f. 背 à) S. 170,5 十十諛 — ve. Flattery. ngaî, Asafoetida. 2134 慶尼亞— moh net à. |富汗 \_ foò hòn, Afghanistan. To go to steel. Bay; cove; dock. | 尿 - nit. To urinate. 2138 Continent. 104,8 — leî. Dysentery.

M | 7. koo — tsź. "I, a sorrowing child".

(on death of parents),

oi,2141.

Dirt; dust. 座 | ch'an — Dust; dirt. 及 \_ k'âp. Egypt.

Interjection. (a.p.ai)

A beauty. Beautiful.

oh,2138 肚 l'o -, Diarrhea. 2139 軻 159,5 2142 Axe handle; agent. S. Used for No. 7 S. Inferior jade; shells. 2143 Emphatic particle or F. (a.p. ôb). |,係咩 —, haî me?.

2141

哀

ling — (oi). Your daughter. (polite).

Luxuriant; graceful. S. 140,16

> woh - (ol). Dignified and graceful.

Resembling; pant. (a.p. oi)

腰, 腰 Clouded; obscure

Cloudy but bright.

Cloudy.

2147

oì

To love; delight in.

| 所 Do you want it?

the affection. (Either spiritual or sensuous).

| 村北 — sik. To be sparing 日 of; be careful of.

ts'an —. To love and cherish.

- ltn. Having loving regard.

kòt -. To give up something one is much attached to.

— kwòk. To love one's country. Patriotic.

k'aŭ -. To seek one's affectiors. Courtship.

pòk —. Philanthropy; humanitarianism.

10 | 人如己 \_ yān uē kcf. neighbor as oneself.

> -kw'ān. To love all men; universal brotherhood.

> 爾蘭 — I laan. Ireland.

in \_ tak, Charity.

| 欲 \_ yûk. The Will

15十萬 | nîk —. Excessive love.

Bad; wicked; vicious, Hard; difficult.

| 人 — yan. Bad or wicked man.

| 習 — tsaâp. Bad habits.

煮 — i. Evil intentions.

感 \_kóm. Ill feeling.

tûk. Malignant;

tuen. Vice.

|有|報-yaŭ-pò. compense.

萬|淫爲首 maân - yam wat 2151 shau. Of the myriad vices lust is the worst (p). 64,9

│ 做 — tsô. Hard to do.

10 | 章 上 — kóng. Difficult or unpleasant to say.

十一作劇 — tsòk k'êk Practical joke.

To plaster; white-wash. (00)

2149

òk,2148

om

Quail species. (a.p. am). 196,8

| 黄寶 — ch'un (shûn).
The quail.

声 taù — ch'un. To fight quail.

庵 A cottage. Convent.

t'ong. Buddhist convent of women.

節姑 | sz koo —. Bud-dhist convent.

net -. Buddhist convent.

Nunnery. Hut. u.f. prec,

óm

To cover with the hand. (see ám).

Skilled in.

To shut. Private.

Humbly; self-dissatisfied.

Black; dark.

òm

Dark; gloomy; secret.

H1 — chung. Secretly;

| An. — shaàt. Assassina-

| To memorize.

t'aim. Secret service detectives.

| Id. — hô. Countersign; password. Code word.

孤 - mă. Cipher; code.

— ts'onz. To conceal. Understood.

T | 12 tá - hô. To give hint; to signal.

| 在 - tsin. Hidden evil, 同リ (lit. a secret arrow).

2152 暗

72,9

2150

10 | 疾 — tsât. Secret disease (of which one is ashamed).

指 — chí. To imply.

2153

òm,2152

on

Peace; quiet; comfort.
To settle. S.

| 1 jok − lôk. Joy; content-

tsing. Repose.

欠 | him -. Uneasy.

p'aal, Arrange.

5 | 1 - sam. Put the

mind at rest.

to support the family.

十 | 康 \_ hong. Robust;

- chì. To place;

| 在 - tsoî. Where.

10 | fm - chi. How can know.

| 査 — ts'uēn. Secure;

| 分守已 - fân shaú kei. To be content with one's lot. mân —. To inquire after one.

wai. To console;

15 | 息日 - sik yât. Sab-

. l 息香 — sik heung. Benzoin.

1 1 - s2. An ounce.

| 立教會 — laâp kaaû. ooî. Church of England Mission.

| 徽 — fai. Anhwei.

20 | Fi - naam. Annam.

|東 - tung. Antung.

A saddle.

應 mă —. A saddle.

馬|橋 mă — k'iū. An arched bridge.

默 t'ōh —. A pack saddle.

2155 **òn** 

2154

177,6

To put down; lay hand on.
To cease. According to.

haí shuè.
Leave it here (as security).

ITF - ha. To press

| 兵 - ping. To halt troops.

| 月 \_ uêt. Monthly.

5 |本分 — poón fân. Conscientiously.

| 法 - faht. According

2156

Case at law. Judge's desk.

|件 - kîn. A case at

ts'ing. Facts or

審 | shám —. To try a

定 | tîng — Judgment of

5 反 | fain -. To reverse

拍 | p'aik -. To pound the table.

太 | kung —. Tribusal; the Magistrate's bench.

2157

òn

盎

Dieh; jug. S.

答 | 仔 ang — tsai. Tad

Stupid; crazy. (ngông)

2158

Dirty; foul; filthy; impure.

| 漕(糟) — tao (tsoh). Dirty; filthy.

yûk. To insuk;

程 \_ wal. Filthy;

表 | kaan —. To violate;

| 濁 — chtk. Impure (of water).

Black. Crow; raven. (Cl. chèk). S.

│無 — nē. Blackfish.

│煙 — in. Lampblack.

ch'ui —. To blow out (a lamp).

■ Lery dark.

|柏木 - k'aŭ mûk.

– mooī mûk. 梅木 - mo Ebony.

win. Storm clouds; 30,12

| 合之業 — hôp chi chùng. A rabble (lit. a gathering of crows).

2160 30,10 Interjection of regret.

> 學喊 haim. To cry lustily.

十 呼 -- foo. Alas!

朽;圬 To plaster;

oó

清 River bank.

Blessing; prosperity.

Wall; entrenchment; dock. S.

2161 恶

οò

To hate. (ok).

héh —. Detestable; abominable.

ìm -. To dislike; loathe.

sau -. Shame;

2162

452

To stoop. To scowl.

| 低頭 - tai t'aū, To

| 挚陂 — luen iu. To bend down.

2163

0ô The fox. Suspicious. S.

| 狸 - let. The fox.

. | ∭ — sin. A fairy fox.

| 狸精 — let tsing. Bewitching. A flirt.

| 羣狗黨 - kw'ān kaú kóng. An evil crowd.

| 假虎威 — ká foó wai. The fox putting on the tiger's majesty -false appearances.

十 | 算 — 1. Distrustful; undecided.

2164

Paste. To paste. Muddled; Foolish.

> tseung - . Sticking paste.

453 oō,2164 | 逢 - t'ō. Bemuddled; | 蝶花 - tîp fa. The 打丨蝶花tá - tîp fa. mo -. Blurred; not clear (pictures, etc.). (ribbon or necktie). hôm —. To pretend stupidity; to mystify. Gourd; calabash. - haú. A subsist-140,9 ence; scanty living. 2165 | 遺瓜 — lē kwa. The 湖 2169 85,9 How; why? Mongols. Longevity. (u.f.2164) 130,5 | # - pak. Hupeh Pro-椒 \_ tsiu. Pepper. |麻油 - ma yau. Lin-五 | ng -. The five great lakes of China. 走江 | tsaú kong -. A peddler; vagabond. - shuèt. To talk incoherently. Nonsense. 2166 Jug; pot; tankard. S. | 開 - naad. To make 茶 ch'ā −. A teapot. † | 為 - well. Why? tsaú -. Wine pot. 2170 Fine pink corel. 水 shuí —. Water pot. 2167 shean —. Red coral. 蝴 A butterfly. 142.9 A gourd. S. | 蝶 -- tîp. Butterfly Gruel. Support.

請 Beard.

Bow; arc; crescent.

都 A lane

Pelican.

2171

οô

To protect; preserve: defend.

保 pó —. To protect.

- chiù. Passport;

简 — waî. To guard;

| 送 — sùng. To escort;

5 | 守天神 shau t'in shan. Guardian Angel. (C).

| 身符 - sham foo. A charm; amulet.

2172

Door; family; population. S. R.63

moon —. A family;

haú. The population. Household.

舖 p'ò --. A shop.

| 口調查局 - haú t'iù Census bureau.

第 — tsîk. Census lists.

†破落│ p'òh lôk —. Decayed families.

2173

Mutual; reciprocal.

with the second second

| 村 — seung. Mutual;

|相愛 — seung oì. Mutual love.

| 相競爭 - seung king chaang. To compete with one another.

一 i. To consult together.

Tar

2174

|頭 - t'aŭ. Taro roots.

野 yě -. Wild taro.

古 Tree clas hill.

酒,酒 Frozen.

为 Splashing; boil. Diffuse.

ooi

To roast in ashes.

俾火 | pei föh ─. To roast in embers.

暖 (See wai).

猥 Many; much.

假 Hug; fondle; cuddle.

澳、隈 A cooe; bay. (a.p. wal).

<u>00Ī</u>

回 31,3

2176

国 13,3

廻

頭 — t'att. To reform.

\_\_ | yat \_\_. Once.

sam. To repent;

nîm. To recall;

2177 茴

Eddy, backwater.

001

財 hôk — Learn to do it.

| 打理 - tá leĭ. Able

上病 — shaang pêng. Likely to cause disease.

2179

Tapeworm.

site -- ch'ung. Tapeworm.

2180

ooî

曾沙会

To join tagether. A rociety; meeting; guild; congregation association. To understand. S.

入 | yâp -. To join a society.

min. To have an interview with.

- haak. To meet a guest.

tsoi - Goodbye.

5 | B — uen. Members of a society.

- cheung. Chairman of a Society; president of a club.

cashier; treasurer.

| 合音 — kcón. Club; guild

The she -. Society in general; community.

10 | 1 A meeting; discussion.

散 | saèn —. Adjournment of a meeting.

近悼 | chui tô —. Memorial service.

省議 | shaáng ǐ —. Provincial assembly.

kwok - Parliament.

董事 | túng sž —. Executive body.

職員 | chik uên —. Faculty or staff meeting.

三合 | saam hôp -. Triad Society.

運動 | wan tung -. Athletic meet.

宴 in —. Social rathering; party.

想到 hán te'an —. Friendly gathering.

maal —\*. To organize a mutual loan association.

c i,2180	4	57 oón,2182
做丨	tsô -*. To join a mútual loan association.	飯   faân Fice bowl.
供	kung *. To pay installments (in re- payment).	湯  t'ong —. Large bow!.
一景	- king. Village procession.	大海   taaî hoi —. Very large bowl.
25領	ling —. To understand.	2183  To twist. A joint.
2181   意	— ). To catch the idea.	30,8   手   shaú —. The wrist.
	<pre>draft; money order; of exchange.</pre>	脚 keùk. —. Ankle joint.
22,11 )	— foón. Drafts;	To pare; cut down; dig out.
單	of credit.	makeshift; to bungle (lit.
	yaŭ — p'iù. Postal money order.	boil).
	我有一fung ngan hōng. Hong- kong and Shanghai Banking Corp.	浣,澣 Wash; bathe. 院 Bright.
2182	<u>oón</u>	2185 <u>o</u> on
112.8	•	A wall; bulwark. S.
<b>椀</b> A	bowl; small dish.	井   tséng —. Low wall around a well.
22.		+ shīng —. A city

Malarataya Din siliya

96,4

2186

发

A conjuction. Leisurely. S.

cautious.

Pull out; rescue.

相 Tablets, Martial. S.

漫 Noise of water.

2187

<u>oôn</u>

To change; exchange; barter.

chaaú —. To change money.

change; transfer.

- the To exchange cards as sworn brothers.

替 | t'al -. To relieve

5更 | kang —. To change :

新 | 舊 san — kaû. To give old for new.

paau —. Guarantee replacement if not satisfactory.

- kwal. To change clothes according to the

pin —. To change (for better or worse).

10 | 言之 — In chi. That is to say; in other words.

To toy; play; enjoy.
Rare.

游 | yat -. To ramble about.

雪 | sheung —. To enjoy.

| 具一kuî. Toys; play-

koó —. Curios;

十月 — lûng. To play with; to sport.

Slow; gradually; indulgent.

延 | In \_. To procrast-

運 | ch'I -. To delay. Remiss.

| 步 - pô. To walk

和 | woh — Mitigated;

Bright; lustrous.

côn,2190

然一新 — In yat san Brand-new.

Gay. Charming. S.

Broad; swelling; irregular.

2191 <u>oôt</u> Alive; living. Life.

p'oòt. Lively;

1 - ting. Movable.

shaung —. Livelihood; employment.

校 | faal —. Cheerful; happy.

復 | fûk —. To come back to life.

192 <u>pa</u>

til A large snake. Ancient state. S. 49,1

NE -- shē. Python.

打 | 掌 ti - cheáng. T

cha. Meddlesome

| \$\frac{1}{2} - kit. To flatter; toady.

5 | 豆油 \_ tall yad. Croton

西—mi, Brazil.

|黎 - lat. Paris.

拿馬運河 wan boh.

|色會 - shik ocî. Basel

西煙 — sai ia. Cigarette.

Father

亚 | à -. Papa; father

Angry quarreling.

[] \_ pal. Clamor.

| 碼油 -- mā yat. Coa

Name of a fragrant plant

| 蕉 — tsiu. The banana

疤 Scar; cicatrix.

pà,2197 pa,2195 460 Bambos fence. pà 2197 F. expletive. 靶. 和 Dried meat. Corolla; flower. 慌乜野 | fong mat yë What should you fear? To grasp. A sheaf. Cl. for 173.13 To rule by force; - shit. Tenacious. † 土 l t'ó −. A local bully. 火 | féh —. A torch. Target; mark. 年 nīn —, Over a year. 大 | tasî -. Lots of. Part of bow grasped. 一 | 火 yat — fóh. Very tive mode. S, Sign of impera-

1 1. — kung. To strike;

| 買用 — fòh. Students'

作爲 | 論 tròk waī — lôm. To drop the matter.

| F - shaú. To cease;

2201 <u>**P**</u>

To squat; crouch; grovel.

一的處一 tổ ch'uẻ. To

| 低一 tai. To squat

2202 <u>P</u>

To fear; dread, Lest; probably, S.

列 \_\_\_ sź. Afraid of

— ch'ag. Bashful;

haak -. To frighten.

fong -. To fear;

| 医係 - m haî. lt 和

2203
Veil; handkerchief.
(a.p. p'oòk).

十手 | shati — A handkerchief.

†面│ mîn —. A veil.

Napkin ; kerchief.

p'ā

To climb; crawl; scrape; scratch; rake. S.

1 \_ sheung. To climb

牛內 | ngaŭ yûk -.
Beefsteak.

| 65 - ts'in. To extort money.

| 飯 — faân. To eat rice with chopsticks.

野 - yě. To steal.

2205

To paddle; catch hold.

NF. — 1'eng. To paddle

燈心 trim a lampwick.

A rake; harrow

犁 lai —. A harrow.

teng -, An iron

☐ ☐ tin. To harrow the fields.

鐵 | t'it -. A trident.

2207

bamboo rake.

とれ、 kuk —. Rake used 本文 when drying kuk.

2208 吾 96.8

Kind of guitar.

p'et —. Musical instrument played on

琵 | 仔 p'et — tsaf. Sing-

A war chariot; iron; 手 a rake with five teeths u.f. 耙

2209

paar

To display; arrange, Vibrate.

| 開 — hoi. To spread out; display.

| 好 — hó. To arrange

t'aan. To display articles for sale (on a small scale).

| 桧 \_ t'or\*. To set the

5 | 白譯 — paâk kóng, To tell the whole affair.

| 弄 — lfing. To make sport of one; take advantage of one.

| 布 - pò. To direct;

| 列 — lit. To arrange;

|尾一 mel. To wag

in in ... Ostenta-tious; strutting.

打 | 子 tá — tsź. Intermittent fever.

paa

2210

To worship; honor; make obei:ance.

| 天主 - Tin Chué.
To worship God;
be a Catholic.

shān. To worship gods; be a pagan,

| 111 — shaan. Worship at

| 祖先 — tsó sin. To worship ancestors.

5 | Size — t'ong. Obeisance to ancestors, parents and relatives (at a pagan marriage).

| F - nīn. Pay New Year's calls.

見 - kin. To pay a

回 | ool — Repay a

| 服 — fûk. To look up to; pay homage to.

10 | = - t'ok. To request;

† | 別 \_ pît. Bid farewell.

湃 Roaring billous.
paaî

2211

Destroyed; ruined; defeated.

家 — ka. A spendthrift.

foo -. Corruption.

hing. Depressed in spirits.

waaî. To ruin (e.g. reputation, morals, etc., etc).

5 失 | shat -. Defeated;

| 類 — luî. Bad characters.

打 | 仗 tá — cheúng. Defeated in battle.

2212 <u>p'aai</u>

To brag.

施 shi —. Vainglorious;

2213 p'aai

Branch; tribe; sect; school.
To distribute; depute; send.

t'ang —. Of the same generation.

yet -. The entire

tóng — Cliques;

無神 mō shān —. Atheists.

護教 | oô kaaù —. Apologists.

利本 | woh p'eng —. Peace party; pacifists.

右 | yaû -. The "Right".

左 | tsóh - . The "Left".

明福 | meng nĝ —. Rationalists.

分 | fan -. To distribute.

10 | 傳單 — ch'uen taan. To distribute circulars.

paa1,2213

75.8 **奔** 

- ch'eting. Showy; 2217

— ch'ik. To expel;

外主義 - ngoī chue f. Anti-fore/ L≪ | ch'aànn — At

gateway (to commemorate chaste widows, filial children, etc.).

p'aaī,2215

chuk —. A bamboo

件 Actors; musicians.

paàk,2222 46	6 paâk,2223
2222	10
道 ) To urge; vex; press upon;	詳 — kóng. To talk in vain.
persecute. (pik)	眼   ngaǎn — —. No recourse.
道   声 pik — sheng. Cracking.	食 — shik. A free meal.
Ocean going junk.	2224
2223 <b>paâk</b>	ts'of —. Riches;
White; clear; clean; plain.  R.106  White; clear; clean; plain.	pò Clothes in general.
6 - shik. White color.	(at tunerals).
清 — chûk. Gonorrhea.	ING /
5   - ts2. Characters used for others of same sound.	生囊   shaang lõh —. To have chilblains.  a Crawl. Fall prostrate.
數 — t'it. Tin.   <b>銅</b> — t'ang. Pewter.	2226 <u>p'aàk</u> To strike; rap; touch.
此一t'ip. Anonymous placard.    達雨 — chông uẽ. Rain with sun shining.	64,5    F - shau. Clap the hands; a partner.   - cheung. To clap the hands.

paan,2228 p'aàk,2226 467 moon. To rap on a door. lon -. To take one's taaî —, Manager; head of firm. 5 hop -. In time; † | # — pool. Rasi · degree. masî. Auction. 十一門弄斧 — moon hunk foo. To wield an axe before the door of Lō Paan, patron of carpenters (i.e., con-ceited). 埋 - maal. Together. — | 行 yat — hading. To walk abreast. The animal soul. The Striped; mottled. 馬 - mi. Zebra. nel souls (pegan notion). 2230 To publish; promulgate; 落 lik — (t'àk). Out. | 1 - shefing. To distri-bute rewards. 體 t'at —. Health. † | F - fakt. To make known. 2231 Eruptions; pustles. th'ut -. Eruptions

30,7

To turn over. (a.p. p'aan)

| 韓面 — chuèn mîn. Turn upside down.

殿 Scar: mark.

Weined: streaked.

Cantharides fly.

2233

paán

板75.4

版

Board; (Cl. faai) printing block. Page of book. Stiff.

= | saam - Sampan.

hak — Blackboard.

石 | shêk —. A slate. Stone slabs.

kong pat —,
Steel plate for
writing stencile.

天花 | t'in fa --. A ceiling.

│ भे∰ — yaū. Sue!.

手 | shaú -. Palm of 辦

thi | ch'ut —. To publish.

活 | oôt - . Movable type.

shaû -- A coffin (lit.

臣 早 koon — tsž. Official writing (unabbreviated).

私 銀 sz — ngān. Count-

| M - kéng. Stubborn; unbending.

| 10g — lô. A rest in music.

成 Large; wide.

paàn

To dress up; disguise.

打 | tá —. To dress up;

| 15 - Isok. To impersonate.

優 — shōh. To pretend stupidity.

| 豬食老虎 - chue shîk lö foó. Feigning the simplicity of a pig, he vanquishes tigers.

paân

2235

To do; manage; perform.

sź. To transact business.

12 - faat. Method of action.

pâan,2235	469	p'aan,2237
肖 — fòh. Pu stocks (of good	rchase ls),	電影 — m tò. Cannot reach.
承   人 shing — ye executor; t	in. An rustee.	不敢高   pat kóm ko —. Dare not aim so high.
5 貨   fòh 一*. Sam goods.	HV	Film on eye.
公處─ kung An office.	ch uè. 109,4	tsing. Film spreading over the eye.
查   ch'a —. To in and take action		Pull down; drag in.
Mud; mire; filth.	2239	p'aàn
泥   nai — Mud;	muddy 109,4	Look for; hope. S.
laân —, Slush		- mông. To hope for; eager expectation.
一身   yat shan Covered wi	th mud.	本 Loop; hand.
坑渠   haang k'us Sewage.	—. 2240 降	paång Bang i (a.p. p'aång).
2237 paan	30,11	
64.15 To pull; drag; dimplicate.	imb;	p'aang
1mplicate.		高 Boll; fry; decoct.
扶 _ for support.	ld to 2241	p'aāng
L   sheiing —. To scale.	climb : ###	Shed; matched; platform.
落嚟 - lôk lat.	То :	taàp —. To erect scaffolding or matshed

क्षेत्रकोक कोन होत्र स्तृत व से क्षेत्रको

| 用 — yûng. To guarantee satisfactory use.

5 | 10 oon. Guarantee to exchange.

| i Laăm, Monopoly.

| 裹 - kwóh. A parcel

保一pó. To guarantee.

| 底 — pel. To screen;

10 | A -- hôp. To include : 184.5

— wal. To surround (as by soldiers).

|承 \_ shīng. To under-

2248

Womb; placenta.

t'ûng —. Children of same parents. Fellow-countrymen.

- chât. Nephews and nieces of nearest degree.

| ff - tsai. Vesicle;

胎— t'oi. The womb.

<sup>5</sup> | 衣 \_ i. After-birth;

sai --- Cells.

鮑195,5

471

Kind of dried fish. S.

| 魚 - ue. A kind of shellfish; awabi.

R.20 To envelop,

Sprout; fill. Firm.

paaú

To eat plenty. Filled; satisfied. S.

食 | shîk —. Eat one's fill. Satiated.

H | t'ō -. A full stomach. Feeling of fullness.

前 l 眼 t'ai — ngaăn. To feast one's eyes on.

| 學 — hôk. Well educat-

| 煖思淫愁 - nuěn sz yām yûk. From full eating and warm clothing arise lustful desires.

paaù

To crack; burst; bud. (p'anù).

| | | Chóh. It is

| 製 - lît. Cracked; burst.

112,16

| 坼 - ch'aàk. Chapped. 2254

一 ngā. To germinate; 的

| 炸 — chà. To explode;

| 記し一, kuk. Parched 和文 rice.

| 仗 — cheûng (tseûng). Firecrackers.

252
Leopard; spotted felines.

金銭 | kèm ja'īn — The leoperd.

2253

p'aau

To throw down; reject.

mong. To cast

| 業 — hel. To abandon : reject.

| A chaîk. To throw down.

To appear in

public (e.g. poor wonen who work for a
hving).

| 浪頭 — lông t'aû. To frighten one (with words). p'aaú

To gallop; run; race.

mā. To gallop on race horses.

| 花蹄 \_ fa t'ai. To

ping. To skate.

賽 | ts'ol --, To run a

p'aaù

Sound of firing a gun.
Cannon, (Cl. hóm);
bomb; blast; fireworks.

To rossi or bake.

大 | tasî —. A cannon.

車大 | ch'e taaî —. To draw the long bow. To boast.

石 | shêk -. Stone blast-

燒 | shiu —. To fire off.

fong —. To set off;

開 | hoi -. To fire a gun.

|臺 - · t'oī. A battery;

讀 laĭ --. A salute.

開花 | hoi fa \_. Ex-plosive shells.

10 | 手 — shaú. A gunner. | F. ping. Artillery.

| 限 — ngsăn. A porthole.

taân\*. Cannon balls.

| 仗 — cheûng. Fire-crackers.

2256

To soak. A bubble; blister. (p'ŏ; p'òk).

hei —. To get a blister.

膿 nung —. Pustules.

ying. A glittering bubble — unreality.

某 — ch'ā. To infuse

一 chai. To decoct (e.g. medicine).

soak. To wet;

2257

p'aaũ

刨18.5 To plane; smooth. | 木 — mûk. To plane

waât. To plane smooth.

A plane. Curry-comb. (Cl. kòh).

| 花 — fa. Hair gum (for women).

日本 — haú ch'aaī. Shavings.

鬚 | so — Safety razor.

納, De Bottle gourd. 响 Roar; bluster.

庖 Kitchen.

pai

Lame. Leaning.

| 脚 \_ keùk. Lame.

|手 - shaú. A lame

2260

A rod; tool. (a.p. p'ai).

蛇, 箆 Comb.

473

Noise; clamor.

2264 瞯

- kwòk. " My " humble country.

Unworthy; "my".

Silk (presents of). Arrange marriage.

paî,2265

pan, 227 l 476 角 \_ kòk. Bangkok. 2271 2274 To flee; run; hasten. S. A guest; a visitor. S. | 波 — poh. To bustle.
Disquieted. 154,7 haàk. Visitors 走 - tsaú, To flee; 彬, 斌 Elegant. · yam —. To elope (with a lover). Energetic. Large. Bright. pel. 私 | zz -. To abscond. Guest. u.f. 賓 A fine kind of steel. 2272 Confused. 棺75,14 脂, 脂 Knee cap; to cut off. (a.p. p'an). 梹 The areca nut tree; Pearl oyster. 75,7 betel nut palm. 檳 pán 2275 Rank; class; kind. Character, 品 conduct. S. tâk chaì —, Of special make. 十 | 資 — tsz. Postage /(by private carriers). 2273 **濱** 85,14 kel nîm -. Beach: shore. Near to. Prizes. | 行 — hâng. Conduct;

pan, 2273

2277 **殯** 78,14

nebrond : but

ch'ut —. Carry to

Stupid; doltish; clumsy (a.p. p'ān).

ch'ún —. Stupid.

大丨仔 taaî — tsaí. A blockhead.

p<sup>2</sup>an,2283 pân,2280 † | 芝 - fât. Destitute. | 仔 - tsai. A dolt. 2284 p'àn 2281 To hurry; bustle. Incessant. 181.7 To breathe out; spout out. 一 òk. Disturbed; in a flutter. | 氣 — heì. To aspirate; l hurry. Bustle; | 水池 - shuí ch'ī. A † | 175 — ying. As before: | 水壺 — shuí oō. A clothes sprinkler (used by blowing). Shore; brink. Knit brows; frown (pretty). u.f. 2284. 简 — t'ang. A rocket. 2282 Apple. 濆 To spurt water; bubble up. p'än 2285 | LW - sheung lat.
To bubble up. Female (of birds and beasts). 2283 | 羊 \_ yeung. An ewe. 貧154.4 Poor; impoverished. 民 \_ min. The poor. - kw'àn. Poverty-Thick. (pân). It need not be so thick.

2287

pang

To fall down. Broken; ruined. Death of emperor.

☐ — haú, Harelip.

· | 牙 — ngā. A′ broken

MU | huèt shaan — Flooding (at childbirth).

ching. Menstrual disease.

† | 敗 — paaî. To be ruined.

Menorrhagia.

2288

凭

To lean on; rely on.

against: rest on.

依 | j -. To lean on; depend on.

乾柴 | 火 kon ch'aai foh. A dry stick leaning against the fire (i.e. dangerous, e.g. temptation).

2289

p'āng

74,4

| 友 \_ yau. Friends.

校子 │ 情 hó — ts'ing. Very friendly.

酒肉 | 友 tsaú yûk — yaŭ. Wine and meat friends (i.e. mercenary friends).

患難 | 友 waân naân — yaŭ. A friend in need.

†良 | leang -. A real friend.

懑

Proof. To lean on; trust in. S.

| 據 - kuì, Proof; evidence,

文 | mān —. Diploma; commission.

| 空 - hung. Without proof.

| 莊 — tsîk. To lie on;

人 | 神力 yān — shān līk. Man trusts in the power of God.

口說無 | haú shuèt mō 一. The mere word cannot be relied on (i.e. a written document necessary).

2290

61,12 **弄** 

| 幹 — yeùk. Treaty.

2291

Borax.

> To ford; aid; trust. S. u.f. 憑

2292

pat

Negative. No; not. Do not; is not. S.

→ kwòh. Merely; not more than.

| 消化 — siu fà. Indi-

孝 — heath. Unfilial.

| 料 — liù. Unexpectedly.

5 | 得已 — tak 1. Against one's will; no help for it.

| 動產 — tông ch'aán. Immovable property.

pit. Need not.

☐ ☐ yat. Ere long; not many days.

| 人 — kaú. Soon ; before long.

10 | 及 - k'âp. Not up to.

利 \_ woh. Unfriendly.

m - ue. Not so good

it does not matter.

p'ool. No match for; incongruous.

15 | 南 \_ ng. Without fail.

| 自愛 — tst oì. Lacking in self-respect.

十莫│ môk —. (Strong affirmative of what follows).

| 是 - shî. A fault. In

| 規則 — kw'ai tsak. Irregular ; unsystematic.

20 | 🌉 — ling. Inefficacious.

| 頁責 — foo chaàk.

Does not take responsibility.

十 | 勝任 — shing yam. Incapable of filling

|速客 \_ ts'uk haàk. An uninvited guest.

yat shr. Now and then. Occasionally.

25十 但並且—taân.....pèng ch'é. Not only pat, 2293 481 pat, 2294 2293 lok -. Begin to 筆 A pencil; pen. (Cl. chi). 2294 A pencil; pen. (Cl. cm).
Style; penmanship. Pencil 118.6 The final; end. Complete. S. 笔 118,4 †完│ uen —. Over; ended. 自來墨水 | tsž loī mâk shuí ---十 | 竟 - king. After all; Fountain pen. 嘴 — tsuí. A pen point. 十一集 — tsaâp. All tomo -... Chinese brushi 2295 Wicker work. uěn 118,11 pencil. | | FF \_ moon. Wicket 失 — tsim. The point of a pencil or brush. To talk; chatter. | 桿 - kon. Shaft of a Beans. u.f. 🏗 taap. Sheath to preserve the brush. To clear Imperial 石 shêk —. Slate pencil. Leather knee pad. f — suèn. Foreign style of calculation (instead pât of by abacus). 好 | 墨 hó — mâk. Good 找 penmanship; solid 65.4 To pull up; uproot; elevate, (a.p. paàt). learning. 集 │ tseûng — Proboscis. ts'an —. One's own handwriting. 机頭 | shuen t'aŭ .-. A \_\_\_\_ tsik. Handwriting. bowsprit. — ch'uē. To root up; 主 | chué —. Editor.

pât,2296	48	32	paû,2298
提	t'aī —. To promote; elevate.	2298	paû
5開	hoi —. To go on a campaign.	30,4	A swelling. (p'aù).
† 取	— ts'uí. To extract; pull out.		痩 laû —. A soft swelling. Flabby (of body); characterless.
†鏖魂	ling wan ch'iu in ecstasy (religious).		p'au
弼	To aid.		夏 Assemble; collect; deduct. (fau)
拂	Brush away; dust off; flick. (a.p. fat).	2299	p'aŭ
2197	<u>p'at</u>	副 18,8	To split asunder; to decide between.
clot	bolt or piece of th. Cl. for horses, etc.		解   學 kaaí — hôk. Anatomy; dis- section.
R,103	mate.		
	ff yat — pò. A bolt of cloth.		描 Extract (salt) u.f. 割
-1.	pat — mi. A	2300	<u>p'aù</u> Spongy; flabby.
布丨	pò —. Cloth in bolts.	30,4	sung —. Soft;
兩一	leŭng — so. A beard.		- chóh. Grown spongy (of vegetables,
5鬆	sung — —. Very loose.		etc.)
2004	- p'ool. To marry.	2301 <b>吨</b>	(Phonetic). (p'ĕ).
	Mallard; wild duck.	30,8	

pe,2301 483 pei,2304 | # - pooi. Inferiors; 3 - sun. Steam whistle. 西 - tsaú. Beer. 2305 To grieve. Sympathize with. рê 2302 | 哀 \_ oi. Griefstricken; Particle implying doubt; dissatisfaction. F. | Roon. Pessimistic. 職 | 點呢 kóm — tím ni? lf so, what then? (a.p. pè). | 傷 — sheung. Heart-sickenèd; broken heúng fuk lè —. May he enjoy himself. hearted. + | k'êk. Tragedies. t'al. To weep bitterly. 2303 啤 To stagger. (pe). A tablet; monument. 石 | shék — Stone tablet. 2304 卑 tip. Rubbings from tablets. 2307 - ch'ī. A reservoir; – siú. laferior ; 2308 A medicinal plant.

| 滿油 — mā yaū, Castor

Vagina.

能 hūng.

2309

pei

To give; allow. Cause to.

我 — ngŏh Give me.

mîn. To show respect; not to impose (lit. to give face).

| 佢知 — k'uǐ chi. Let 2311

5 | 人行 — yān hāng. Allow people to go.

| 得 \_ tak. In order

|人累倒 — yan luî tó. another.

人偷唯一 yān t'au 彼 by someone.

比

To compare with.

kaaû. To compare with; classify.

# + ping. To compare.

| 方 — fong. For example.
Analagous.

uê. Illustration;

| 例數 — laî shò. Rule of proportion.

| 利時 — leî shī. Belgium.

不 | pat —. Peerless.

| 賽 — ts'ol. To compete.

十 | 如間 — ue kaan. For instance.

The thigh. Hind quarter of animal.

大 | taai -. The hip.

| 旋 \_ là. The groin.

2312

Another; opposite.

- ts'ź. This and that; one to another.

|此有錯 - ts'ź yaŭ thêre is fault on both sides.

peí,2312 | 得格肋 \_ tak kaàk | lak. Petrograd. nang. Penang. 2315 Deceased mother. The upper arm; front quarter of animal. To give to. | 🎢 - shui. To pour To clap; u.f. 擬 peì 章 | tiù —, To swagger. 2313 手 | shaú -. The upper 115,5 Secret; hidden; private. 助ー | さカ chôh yat Cive a helping hand. 秘 - cheung. Insignia worn on arm. shue. Decret archives, A secretary. Numb; numbness. Rheumat-| str — k'uèt. An enigma dark saying. keùk -. The foot | 方 — fong. Secret medical formula. Energetic Bright. yán —. Secret; Large. (pan). Secret; hidden. 魯 - lo. Peru. Warn; guard against; 2314 grieve. 庇 To shelter; protect. To gush forth. 包 | paau —. To aid and Fragrant. peî yaû. Divine protection and aid. (P.). To be object of. Give to be. Sign of passive. — oô. To protect.

大燒 - fóh shiu. To

告 - kò. A defendant.

| ♣ − hoî. To be in-

1 1 - tung. Moved by someone.

— pik. Forced;

2318 備 9:10

To prepare for use; Complete. Provide against.

1 ut - To prepare.

齊 | ts'aī -. All pre-

chún —. To make ready.

yung. Ready for

<sup>5</sup> | 案 — òn. On record.

| 辨 — paân. To prepare to take action.

有 無患 yaŭ — mō waân. Provision prevents calamity

2319

Profilee from; avoid; escape.

|雷針 - lui cham. Lightning rod.

|風塘 - fung t'ong.

naân. To flee danger.

│ 書 — shué. To avoid the summer heat.

5 | 另 — min. To get off; get clear of.

| 債 — chasì. To avoid creditors.

tóh —. To avoid; keep out of the way of.

退 | t'uì -. Retire.

The nose

| The nose.

| † — leung. Bridge of the nose.

lar. The nostrils.

/煙 — in. Snuff.

5 一 t'aì. Nasal mucous.

■ sak. Nose stuffed.

† | n - tsó. Founder of a family; first ancestor.

Low; short; mean.

tsîn. Rustic;

pation: p'eì 2328 149,13 2329 屁 2330

p'eĭ,2330 488 p'eí,2327 foo. The skin (of humans). A stoppage; consti-| 追 — taân\*. Preserved duck eggs. To compare. A simile; ifi — kaak, Leather. | 毛 — mō. Superficial (lit. skin and hair). | In - ut. For example; ch'uē —. To deduct packing. Tare. uê. A parable; mòk —. To flay; t'aŭ -. Dandruff. 股 - koć. Buttocks. To break 2331 Spleen; stemach. Temper. 130,8 - hei. Disposition; waî. Appetite; digestion, Stomach. Ⅰ 肚虚 — t'6 hui. A weak stomach. -. Tanned 2332 疲 Lassitude; fatigue. shan —. Exhausted — yeûk. Weak and tired. fung -. To seal with

p'eī.	2332	4	89					pe i,	2336
23333 起 90.8		en. Weary, tire itar, iser p'ât.	2337	Ň					i dram.
2334	│ 适魦 sp	p'á sha. A	被		dd:			it; ģ	athe.
枇	The I	oquat.	i	綿		min		Cette	n quilt.
75,4	一把果品	- p°á kwóh. The quat.	i ei		171	 cove	tian. viog ;	A si sheet	ngle
2335 <b>米比</b>	Blasted			夾		CUVE	rlet;	quilt	added cever.
119,4				ا ا	痈		p <sup>*</sup> a.	Beddi	ng.
2336	糠 — h	ong. Chaff:	2338 婢 388	Ma	id :	serva	int;	emal:	slave.
裨 145.8	To aid;	assist, S.		-	女	bon:	suĭ. İmaid	A sla l.	ve girl;
	爺 - yik benefit	. Advantage ;		奴	!		ile sla	Male ves.	and
	此 To pa	rt. Ugly.	2339		p'è	k	(see	also	p'ik).
	媲 To pa	nir. Small,	騤	i					
	ML, 150	Adjoin : flutter , fastening ; de- mon ; pluto.	据 4		<b>Те</b>		t; riv	e; br	eak
	14 (a.p. )		撈						
	నుడ్డార్లు -	ided ; to flatter. for : leopard.		! 4	柴	woo	li'a <i>aî.</i> I.	Te	split

| 7 suì. Split to pieces.

| 開 - hoi. To split open.

雷公 | luī kung —. Struck by lightning.

péng (see also ping)

餅

| D kon. Crackers;

| 15th of 8th month, moon festival).

haâm. Stuffing for cakes.

2341

柄

fcó t'aŭ -. Axe

siù —, A laughing stock.

2342

Sickness; distress. Vice; 104,5

| \ \ \_ yan. A sick person; patient.

│ 重 - ch'ŭng. Gravely

- ching. Sickness;

│根 - kan. The root of a disease.

<sup>5</sup> | 假 — ki\*. Sick leave.

益 │ kap —. A sudden attack.

kaû ---. An old com-plaint.

癆 lô ─. Phthisis.

十一入膏肓— yâp ko fhe disease has reached the vitals (i.e. become dangerous).

p'ēng

Cheap. (see p'ing).

| 造 - koo. Cheap sale.

Pitcher; jar; jug; vase. S.

p'ēng,2344	491	pik,2347
花  fa A vase. 酒  tsaú Wine j	2347 <b>壁</b> 96.13	Jewel : jade.
有耳   yaŭ i A	jug.	thanks.
2345 <u>pik</u> (see also p	ek). <sub>2348</sub>	pìk
写 ) To crowd'; press up	3	A Wall. (a.p. pik).
urge. Oppress; force		ts'eûng —. A wall.
好   人 hó — yān. dense crowd.	A	chiù —. Screenwall before an entrance (to keep out evil influences).
身后轉 — shan to turn for the co		た - foó. A kind of spider.
$\int \frac{1}{100} $	at	kúng —. A vaulted passageway.
aàt —. To opported browbeat.	碧	Greenish or bluish jade.
5 强丨教育 k'eūng — yūk, Cor pulsory educ		玉 — yûk. Jasper.
lak. To ford one to do.	ce	家 — lûk. Bright green.
2346 <b>拍</b> )		雲 — wān. Azure clouds.
162,5 To press upon; h	arass. 2350	pîk
(sce paàk).	温	To dry by fire; burn (e.g. pottery) (a.p. pik).
paak. To condragoon.	npel;	pik nung. Burnt in cooking.

- lik. Rumbling (of 177.9 thunder, etc.).

Punish. Perverse.

Glazed tiles.

flog; whip.

| 謹 \_ t'aàt. To lash;

| — kon. A walking stick; whip stalk.

173,13

493 pin,2356 pín,2360 2360 † | 答 − ch'i. To flog. A tablet. The quoue (cl. t'ia).
To plait. - ngaâk. A votive tablet (horizontal). cheung -. To raise - luën. Pair ot tablets (perpendicular). shoh -. To dress Narrow, petty. the queue, tsin -.. To cut of the queue. dismiss. Irritable. a.f. 福 2358 The bat. (cl. chèk). Inter a coffin. pìn finder mouse. Sacrificial fruit basket. To change; alter; transform. S. To sew; u.f. 🏭 Horny ; hoofy. | 成 — shing. To become; change into. pin 2359 | 6 - shik. To change color. 扁 Flat; thin. (p'in). | ) \_ sam. To change one's mind. ching -. Make it | { L \_ fa. Transform-1 Lentils. 更 — kang. Change; 一异 — peî A flat nose. | # - koò. Calamity; mîn —. About to

pîn,2362 簡 kaán —. Few. | BR \_ fûk. Ordinary | 衣除 — i tuî. Plain clothes soldiers. 2363 160.9 To distinguish between; 辯 discuss; debate; argue. S. 160,14 — lûn. To discuss; debate. pòk. To argue; dispute. chaang -. To quarrel; k'eŭng —. Argument by force. oô. To plead on behalf of another. toh -. Fluency; elequence. shîn -. Clever at argument. hò -. Captious; caviling. | 論會 — lûn ooî. A debating society. 2364 To stand in danger of; risk. (a.p., p'ing). venient to do so.

⇔ mêng. To risk one's life.

来 R.165 To distinguish.

Military cap; officer.
Rub-hands. S. (a.p.
p'oon). 2367

Excited; a law. S.

忭, 昪 Pleased; happy

抃 To tap; beat.

p'in

2365

Leaning toward; partiality;

| 1 sam. Partial; pre-

爱 — ol. Favoritism.

有 lyaŭ —. Thank you.

Positively;

| 見 — kin. Prejudice;

| 15 — ts'ing. Desires of nature.

| 1 - foo. Paralysis of one side.

| 執 — chap. Bias;

2366 **篇 Ch 局** boo

118,9

2368

Chapter; book. Leaf of a book. Cl, S.

長 | 大論 taaî lûn. A long and minute statement.

Gather; compose. (a.p. pin).

ts'ap. To edit;

To flutter; wing-like.

p'ln

To cheat; swindle; defraud.

ngak —. To defraud;

受 | shaft —, To b

| 荷 - shât. Tricks;

| 局 - kůk. Plan for swindling.

A slice; strip; piece.

名 meng —. A visiting card.

ch'eùng —. Phonograph record.

相 | seùng —. Photos.

uêt -. To review

troops.

tèng. To revise

ping, 2372 kei. The ice age. 伏 fûk —. An ambrosh 清玉潔 - ts'ing yûk · ts'o -, To drill minded; incorrupt. TE An arsenal. - kung ch'óng. R.15 Cold. Drive away. sheding peî -. Arrange. Recoil. Standing army. (p'ēng). 徽 制 ching — chaì.
Compulsory military Crash of rocks. \_ system. ping 2374 事 制 mô — chaì. System of getting soldiers by recruit-86,5 Bright; luminous; to burn. 2373 lo - - A conflagration. 冰 Frozen; ice; icy. The third "stem", fire; heat; south. 糖 — t'ong. Hard candy. Grasp; hold. S. | 淇淋 - k'er lam. Pop off; burst; scatter. is phonetic). pìng 2375 并 haai. Skates. 51.5 1 - shaan, Iceberg. 並 Two together; united. Moreover. S. │ 島 — tó. Iceland. 1.6 t'aàn. Mutually irreconcilable (lit. ice and coals). F -- fei. By no means. freezing point. H - ch'é. Moreover. |室 - shat. Refresh ment parlor.

A hôp —. United.

| 行 — haāng. To walk

2376

Power. A handle. (see pèng).

伴, 他 Even; together. Reduce. (a.p p'ing).

Abreast; together; all. To compare (a.p. 2380 p'ing).

2377 p'ing (see also p'eng). 51,2

To guage weights. Put together.

yat —. For the moment.

| 循子 — mā tsź. To guage weights.

2378 • p'ing

To betroth. Betrothal presents. To invite.

|定 - têng. Engaged.

kwòh — laĭ. To send betrothal presents.

| 賢 — In. To employ virtuous men.

2379 拼 64.6

498

To spell.

| 音法 - yam faät.

| 晉字形 — yam ts² mö. Phonetic alphabet.

娉 Elegant; graceful.

屬 Gallop; elated.

p'ing

Even; level; tranquil. Ordinary. S. (p'eng).

táng. Equal rank;

| 12 - kwan. To equalize; average.

天 | t'in -. A pair of balances.

日 — yât. Generally;

| 素 — sò. Ordinarily;

上生 — shaang. During a lifetime.

sam. Sober-mind-ed. Calmly.

賽 — on. Safe; peace-

ching. Even;

táng. E

p'in	g,2380	499	p'ing,2382
10	yeàng.	A plain.	書 — tong. Set to rights.
	光 — kwong. spectacles i cave nor co		A screen; protection. To dismiss.
	有了 — hāng. On equal	Parallel. footing.	— moon. Set of doors serving as a screen.
	↓ 山 — t'aán. as a 'road.	Smooth —	fung. A moveable screen.
	— shing.	The even	稿   i - Back of a
.15	常 — sheurg.	Ordinary :	kèng —. Mirror in a standing frame.
	權 - k'uta.		of. tsuêt. To get rid
	菓 - kwóh.	The apple.	
2381 149.5	To discuss; critic decide. S.	cize. To	B   faü — Duckweed.
	— lûn. To debate.	discuss;	- trung. As uncertain
	判 — p'oòn. ]	o decide.	the duckweed — uncertainty in one's movements,
2382	判員 — p'o Referee of a con	òn uen. 2385 ; judge ntest. 115,5	A pair of balances. (ch'ing).
摒	To set to rights. sound.	Crashing	天   t'in — Pair of balances.
- 1 1 tr	路峰路 —     laân   din.	ing p <b>'ing</b> g. A crash;	Eager; earnest.

2389

别

18,5

抨,件 To cause: send.

Shelter; awning.

Chess board; to plane.

Gully; roar; dash.

A species of southern 205,11 wood; duckweed.

2386

Certainly; must.

| 定 - têng. Certainly;

pit

不 | pat —. Not necessarily.

未 i meî —. Not certain. Perhaps not.

是 | shî —. It must be; certainly.

5 | 元 - iù. Something necessary.

| = sui. Indispensable.

版 kiu — paaî. Pride surely brings ruin.

| 須 — sui. Must. Absolutely necessary.

2387

Water bubbling out. A

水 | shui -- A syringe.

| 出版了— ch'ut laī.

pìt

Kind of turtle. Sea life.

大沙 | taaî sha —. A sea turtle.

H -- kaap. Shell of the emys (used as a drug).

A golden pheusant. .

pît

Different; other; separation

1 / yan. Others.

| 🎉 - yeung. Another

分 | fan —. To distinguish.
Difference.

| 處 — shuè. Another place.

- ts2. A second name.

sùng —. To see one off.

kaàk —, Separation (time or place).

男女有 | naām nuī yaŭ —. Between the sexes there should be prudent reserve.

## p'it

R.4 A strake to the left.

擎; 被 skim off; cast

**修** Glance at

No. Irritable; surly.

蹩 Lame; to limp.

2390

piu

A notice; mark. To signal;

sheung — Trade-

| 32 - kel. Marks. To

- chán. A standard (e.g. time, etc.); authorized.

— poón. Specimens, (botany; zoology, etc).

<sup>5</sup> | 麵 — mîn. Best quality flour.

- tim. Punctuation.

kám — Embroidered flag (given as prize).

2391

A ticket. (For lottery, theatre, etc.). A document (p'iù).

hoi —. To make a drawing.

il shaan —. Lottery with numbers.

bei —. Theatre

— ooî. To bid highest (in loan association).

2392 2392

Watch. (time piece).

時辰 i shā shān 一\*.

手 | sheé -\*. Wrist

館 and watch

水 | shui -. Water meter.

影 R.190. Bushy hair.

Stripes; veins; ornate.

Water flowing.

Fat; slock; in condition.

Horse's bit.

腱, 颱 A whirlwind.

Charger; cavalry.

To weed; martial.

A deer.

2393

piu,2392

piú

To show forth; external.
Cousins of different surname.
Remarkable.

h - ch'ut. To reveal.

- shi. To show forth;

| 現一 în. Manifest, show forth. exhibit.

風雨 | fung uë —. Barometer.

5 | shi kaan —. Timetable.

meng. To indicate

yeûng. An ex-

| | 者 - - ché. People
of distinction.

of emotion.

10 | mîn, The external appearance.

月現能力 — fin nang lik. Power of expression.

lö —. Cousin of different surname.

一 ts'an. Cousins of different surname.

| 姓 \_ chât. Sister's

15十 | 季 - sut. Example;

2394 裱 T

2395

骠

158,11

2396

To mount scrolls; repair.

| 紙皮 — chí p'ei.

— wâ p'ò\*.
Picture framer's shop.

| 好 - hó. To mount;

pîu

· To push; crowd.

tat —. To push and crowd.

p'iu

To be blown about; rocked; tossed.

| 動 — tûrg. Blown about (e.g. a flag).

| 風 \_ fung. Whirlwind;

l in — laū. Floating about; adrift (e.g. a boat).

好|篷 hó.. — p'ūng. V.ery dangerous, p'iŭ,2402 504 A bright hue; hazy. Fish's air bladaer; 2403 To boil; cook. A pot. | 水 — shuń. To boil - chuk. To make rice gruel. nām. Te boil sha -. Earthenware ngă -.. Earthenware pot. ch'uen -... The secret 2404 - tseúng. To laud; 2405 鯆 The ray; skate. 黄點 | wong tim —. Yellow spotted ray. Feed; suckle.

Abscord. Owe. Sunset; 3-5 P.M., Drink deep; a feast. pó 240 1 To preserve; keep; secure taam —. To go taam ... security. A guarantee. |領一 ling. To bail - shaú. To keep; — oô. To protect; 5 | 1 - yaû. Divine protection. | ♣ - ts'uen. To pre-— hím. To insure against; take risk. 衞園 — waî t'uên. Bodyguard. teî —. Local beadle ; constable. 10 | I - chûng. To take care of oneself.

| The thing yan. A voucher; guarantor.

ро,2407

人器 | 險 yan shaft him. Life insurance.

安全 on ta'uen. In-

kuí. To act as one's backer.

2407 補

To mend; patch; fill up. A billion.

|衣服 \_ i fûk. To

織 | chik -. To darn.

|漏 - laû. To mend

huèt. A tonic.

5 | 5 - shan. Nourishing invigorating.

水 — shur. To make up the discount.

p'ool —. To make restitution, Compensation.

shûk. Penance;

| D chôh. To help;

· 10 助不 | 酒 kung pat kwòh. His merit cannot atone for the fault.

> tsaâp paan. Preparatory class

添 t'im . To reinforce. 2408

**贄** 

Jewel. Precious. S.

Precious. "My jewel".

| 貴 - kwai. To esteem.

| Priz — hô. "Your valued firm".

| 眷 \_ kuên. "Your family".

「元」 uen —. Mock money used in worship.

八 | paàt —. A plan ; scheme.

shik —. To know value of things.

文房四 | man fong st \_\_\_ Writing materials.

和 | 石 hūng - shêk.

10 mil | Ai laam shek.

96.4

Bustard. Cuckold.

B mö. A procuress : brothel keeper.

pó,2410

褓 Swaddling clothes.

145,9

k'eung -. Swaddling cloth or band for carry ing child on back.

2411 A chronicle; register; list. (p'ó). 149,13

tsåk -. Clan regis-

heung —. Village records.

Vegetable garden.

Rampart; ward.

A reach; tributary;

Cover; bushy.

рò 2412

Cloth (linen, cotton, or plain 布

檯 l t'oi -- Tablecloth.

间 — tin. Pudding...

答 ts'aan —. Napkin. ± t'6 -. Native cloth

min -... Cotton cloth.

hâ -. Grass cloth; summer cloth.

àn fa -. Calico; chintz.

chuk sha ---. Cambric.

paâk yeûng —. White muslin.

laŭ t'iŭ —, Strip-ed cloth.

ts'ē mān ---. Drill ; twilled cotton cloth.

| 孫連 - luk lin.

2413 报

To reply; report; announce; recompense. A letter; gazette; newspaper.

1 — chi. To inform.

| fl - ch'au. To take

↑復 — fûk. Reprisals;

|名 - mēng. To register.

| # - kò. To report; inform. An announce-

t'ung -. For genera information.

大車 — shat taan. Report of loss or damage.

507

2415

An alarm bell.

— kwaan. To declare goods at the customs.

10 | H - yan. To repay one's kindness.

| 効 — haaû. To promote a good cause.

— ying. Recompense according to one's deeds.

ch'as -. To reward.

- k'ûng. Bankruptcy petition.

15 🖳 | ch'ing —. To report : submit a statement.

紙 — chí. A newspaper.

koón. Newspaper

|界 - kaai. Newspaper

To spread; extend; diffuse (u.f. prec.).

散 — saan. To scatter: 山 life

公 | kung ←. To make public.

| 置 - chì. To arrange in order.

Area; plain; port; landing.

|頭 \_ t'aū. Landing;

黄 wong —. Whampoa.

Frighten; afraid.

Scatter; spread.

рô

To walk; step. A step. (Double space), S.

| 行 -haāng. To go on foot.

歌 —. To take a walk; stroll.

teî —. One's position.
Stage of an affair.

doctor or geomancer.

yeûng — yeûng — yeûng — Please let

2417

A board; committee; class; category. Cl. for books.

| 仔 — tsaí. Pass book;

2420

hâ. Those under a command.

| k -- taî. Atmy cerps.

落 -- lôk. A tribe.

tež —. The radicals 140,8

| \$\mathscr{G} - \text{fan. One part of a group or category.}

支! chi - . Branch office : department.

本 | pcón —. Central office.

牙 | ngā —. The teeth (med).

hung —. The breast (med).

t'aû —. The head (and so for other parts of the body).

2418

An account book; register.
(a.p. pô').

kei. Bookkeep-

赈 | cheung --. Account book.

収支 | shau chi --. Cash

練習 | lîn tsaâp —. Exercise book. 登 | tang -. To enter in register or account

日記 | yât keì -. A diary.

To brood; incubate; hatch.

| 独正 - kai taân'. To hatch hen's eggs.

| 資雜 — taù kai. A broody hen.

Violent; cruel; malicious, S.

| 病 — pêng. A suddenly fatal sickness.

| 動 \_ tûng. Riot; disturbance.

| 燥 — ts'ò. Flot tempered; rash.

hung —. Ferocious;

† | 風 — fung. A tempest; windstorm.

†自 自棄 ts2 — ts2 hei. Lack of selfrespect.

十 / 唐 - yeûk. Cruel;

拍 Arrest; catch. S.

Dried meat; salary. (a.p. foó).

Incubate. u.f. 2419

2421

p'o

To spread out; arrange. Cl. (p o). 167,7

搭 | taâp — Bedfellows.

- kani chuen. To lay floor tiles.

| # \_ p'asī. To arrange;

| 開 — hoi. To spread out; to overspread.

On kness; prostrate, crawl. (foo)

2422

p'ó

普72.8

Universal; great. S.

in common use.

| | \_ shai. Universally.

遍 — p'in. Universal; widespread.

tsal, General

教育 | 及 kaaû yûk k'âp. Universal education.

| 魯士 -- lŏ sź. Prussia.

A record; a treatise. To set forth; arrange. (pó). 149,13

有 | yaŭ -. Not far wrong.

mō -. No truth; at

let —. Far from the truth.

wå —. Treatise on

yam ngôk —. A music book.

p'ò

舖 A shop; store. (Cl. 135,9 鋪

kaan). (p'o).

頭 - t'aū. A shop;

開 頭 hoi — t'aŭ. To open a shop.

當 l tòng —. Pawn shop.

tsaâp fòh —. General store,

洋貨 | yeung foh -.
Dealer in foreign goods.

mîn. Shop front.

| 答 - haàk, Lessee of a shop.

L i sheung —. To close the doors (for the night).

2425

Ten leǐ (里); a league. (foó).

leŭng — lô. Two 145.5 leagues.

2426

p'ō

蕃

(Phonetic).

— saàt. An idol. Darling.

|提子 \_t'al tsź. Grapes.

2427

葡 140,9

The vine.

有 — t'ō. Grapes.

| 葡乾 - t'o kon.

| 荷牙 — t'ō ngā.

2428

浦140,10

Coarse rushes. S.

|蕎- k'iū. Duckweed.

│ 公英 — kung ying.

|草 - ts'ó. Rushes.

| 草庸 — is'ó tsêk. Soft

| j \_ paau. Matting

他 Long outer robe.

皮 | p'el — Fur gown,

ch'eung min —. Long padded coat.

们 On knees; prostrate. Crawl. (foo).

2430~ **p'ŏ** 

To embrace; carry in arms; cherish.

│ ☐ — chuê. To hold fast in the arms.

摟 | laam --. To embrace.

wat. Feel aggrieved.

uèn. To cherish ill will or enmity.

|病 - pêng. To be ill.

| 不平 — pat p'eng.
Indignant (at wrongs
of others).

一 lôk koon. To look on the bright side of.

p'oh,2439 poh,2436 512 一 | 菜 yat — ts'oì. A root of greens. 2436 陂 (Phonetic). p'óh 30,8 2440 A bank; dyke. 頗 u.f. 披 Leaning toward; rather. pòh 2437 —— hiú. To understand fairly 播 To sow; scatter. well. | 合 - hôp. Suitable. | 一 yam, Broadcast-日 ing (radio). | 好 — hó、 Pretty good. | 音臺 — yam t'of. Broad-casting station. │ 参 — toh. A good |弄 - lûng. To carry tales. Deceive. | 相 — seung. Inclined to; willing, ch'ven —. To be spreed; disseminated. Cannot be. p'òh 2441 2438 To break; break through; 鯝 destroy. To discern. - ch'aai. To split wood. - laân. To break; waaî. To destroy; p'oh 2439 | \_\_\_\_\_ fal. To lavish; A trunk (of a tree). Cl. for trees, shrubs, etc. through or defeat a a scheme.

| 產 — ch'aán. Bankruptcy.

| 落戸 — lôk oô. A decayed family.

|身 - shan. To deflower.

│ 格 — kaàk. In defiance of rule or custom.

10 | 除迷信 - ch'ué mai sùn. To do away with superstitions.

| 天荒 — t'in fong. To gain one's first degree.

喉咙 | han long -.

shing —. Irritation of

2442

A winnowing fan.

| 箕 - kei. A winnowing

| され — kuk. To winnow 末文 grain.

2443

p'õh

An old woman; mother; dame.

Maternal grandmother.

叔 shuk —. Paternal great aunt.

老 lõ —. One's wife.

Z | kung - Husband and wife,

寡母| kwá mě ー'. A widow.

大 | taaî - The legal wife.

sai —. Concubine.

1 | sin —. Spirit medium.

ー片 | 心 yat p'in — Motherly feeling.

播 White; grey.

The lake. Name of a place.

<u>pòk</u>

駁 | 187.4 | | | | | | | |

2444

To dispute; argue. To join.

| 嘴 - tsui. To contradict.

pîn —. To argue;

赢 — ying To refute.

反 | faán —. To rebut; turn the tables.

-- shuê. To graft.

5 | \_\_\_\_ maaī. To join together.

— tsoi. To transship (goods).

tsip . To receive and forward (goods).

\* - k'it. To cross-

2445 博 24,10

Well versed; wise. Spacious; extensive. S,

| 士 ─ st. A Doctor.

M.A. degree.

hôk. Erudite; well-educated.

|物院 — mật uến. A museum.

| 物學 - mât hôk. Natural history.

5 | 愛 — oì. Universal love.

shik. Extensive

2446

The shoulder.

130,10

面 - t'aŭ. The shoulder.

起 hei —. To shoulder.

肩 kin - . The shoulder.

殿 30,14

(Phonetic).

綇 Tie; bind. (a.p. póng).

韓 A bell; a hoe.

擅 To seize; strike.

48 **pôk** 

Thin; poor; spare. Careless. S.

ts'in —. Shallow, — of character, learning,

hōh. Peppermint;

类 | taâm —. Frugal; duil.

弱 — yeûk. Weak.

为 hak —. To treat harshly.

hing —. Contemptible; trifling.

— lat. Trifling pre-

| 特 — toî. To treat coldly.

| 倖 — hâng. Ungrateful;

pôk,2448	515	pôk,2452
10   情 — ts'Ing. pathetic.  命 — mêng. fortunate li	An un- 2453	Vast; unconstrained.
霧 — mô. 1	所in fog.   <b>沃</b>   64.12	To strike down; rush against.
To moor. Be at 85,5		滅 — mît. To extinguish (e.g. fire).    翼 — yîk. To flap the wings.
waan —,	To anchor.	— pei. To strike the nostrils.
2450 <b>雹</b> Hail. 173,5	85,5	A blister. (p'aaû; p'ö).
落   lêk —. To 2451	o hail. 2455	Rough; plain; sincere.
167,5 Leaf met	75,12	─ shât. Simpleminded; plain.
銀   ngān —.	2456	素 — sò. Unpretentious; simple.
錫   sèk —. Tin 2452 名 A screen of s	64,2	To tap; beat; shake.    下
ts'aām — silk worm o	Frame for	A kind of wood.
魚   uē — Fish		備 — siu. Epsom salts.

支 R.66. To cane.

璞 Uncut (gem, jade, ete.). S.

Grains in liquor.

2458 pom

Sound of a cannon.

ping —. A glass whistle.

2459

系 A pump (phonetic). 85,5

> 水 l shuí —. A pump for water.

氣 heì —. An air pump.

2460 **主**矿 pong

50.14 割 50.9

To help; assist; aid. A class; fleet; heap; pile.

1 - chôh. To assist.

mong. To give

| 前 — ch'àn. To

| 南 pó. To assist with money.

5 — | 貨 yat — fòh. A kind (or class) of goods.

— | 資用 yat — shuën. A

大 | 銀 taaî — ngān\*. A lot of money.

邦 A state; kingdom; country. 163.4

- kwok. States;

| 💢 — kaau. Diplomatic relations.

友 | yaŭ —. Friendly

異 | 人 î — yān. A foreigner.

A broad hoe; mattock. (cl. cheung).

頭 — t'au. A mattock.

2463 Watchman's drum or gong;

| | 徒 \_\_\_\_ ló. Watch-

滂 To bind (shoes).

搒,拂 Propel; beat;

póng,2464	5	17	p'ong,2467
2.00	póng bind; tie.	2467 (1 <b>万</b> (149,10	p'ong To vilify; slander.
	– k <b>án. To</b> tie ght.		wai To slander; backbite.
	w'án —. To tie; to ind.	0	book; libel.  Fat; swollen.
	ing —. Loosen the	2468	p'ong -
<b>於</b> Place 75,10	ard; pass list.	旁70,6	At the side; near.
-	mān. A notice; list.		K - yan. Bystander;
ied : g	ung —. Fellow raduates.		the side.  The side; at the side.
1717   lis	oi —. To publish at of successful can- tates.		- t'ing. To overhear. Special (student).  - ching. Circumstantial evidence.
7474	houlder; wing. pông		就者清 koon ché ts'ing. The
-A.Sa	l To weigh. (p'ông)	1	ooker-on sees clearly.  At the side. To depend on. S.
1 (E	nt A pound English equals 12 ni. ozs).	9,10	hoi The seashore.
	- p'eng. Counter ales. nam —, Large	1	i To lean against.
	reign scales.	T	晚 — mean. Towards

p'ong,2470 518 p'ŏng,2473 2470 p'ŏng 2473 鎊 To hurry; rush. 蚌 Oysters; mussels. 157,10 142,4 hurry. - kop. A clam or 狼 long —. To walk quickly. pooi 2474 2471 杯 徬 Agitated; fearful. Drinking vessel; cup; 75,4 tumbler. (Cl. chèk). 盃 十 | 徨 - wong. Agitated; 108,4 2472 Groin; loins; lower ribs. 菜 dh'ā -- A teacup. 130,10 7k shuí —. A tumbler. | 肋 \_ lâk. The false blocks. 格 A wooden bowl. 所 —. The loins. pool A rock; great; 2475 confused. S. The back; spine. To Tibet mastiff; variegated. (a.p. mong). 青 - tsèk. The back. Heavy rain. Vast. - shue. To repeat Heavy (rain, snow, wind). |後 — haú. Behind the Lofty; confused. Fat; full. S.

pooì,2475 519 pooi,2477 文 man — Cowries. 桐 The Paire palm. 狽 Jerboa ; traitorous. To rebel against. Perverse. S. 2479 To warm or dry by fire. propriety; improper. + | iff - yik. Rebellious; 2477 | 茶 - ch's. To fire ten. 凿 |乾 - kon. To dry; cure. 159,8 火 | 稿 főh — aàp. Artificial hatching Retired; secret.

p'ooi

Unburnt brick; unglazed

胚, Foetus ; embryo.

A — hôp. To match;

相 | \*seung —. To equal;

| 🙇 — shik. To match

Pendent; girdle appendage. S.

服 — fûk. To respect.

| 前 \_ kim. To wear a

| 徽章 — fai cheung. To wear an order.

Copious. Flowing. S.

Girdle ornaments.

Pelting rain.

p'ooī

To compensate; indemnify.

数 — foon. An indemnity.

— laĭ. To apologize.

罪 — tsoî. To acknow-ledge a fault.

2484

154,8

shat -. "Excuse my leaving you".

|審員 - shám uēn.

panien. To accompany

一 ch'àn, To illustrate further, Adverb, (grammar).

書 - shám. A jury.

poon 2489

64,10

137.4

2486 To keep up; increase. To nourish.

> 載 | tsoi —. To be patron for; assist (lit. heap up earth). 64,10

pó. To nourish; strengthen the (body).

|植人才一chîk yān ts'oī. To foster talent.

7487

9,8

徘 To and fro; irresolute.

| in - oot. Irresolute;

Long beautiful robes. S.

p'ooi 2488

Times; fold. To increase.

sheung —. Twice as much; double.

ka -. Add as much again.

shap -. Tenfold.

事牛功 | 12 poòn kung -. Rapid progress (lit. when half done already double ' results).

To move; remove;

|屋 - uk. To change one's residence.

| 遷 — ts'in. To change one's abode.

| 運 — wân. To transport

| 弄是非 - lûng shî fei. To carry tales.

hung. To vacate;

2490 般 A sort; kind; manner; way.

yat —. Alike; same as. 🗈

poon,2491 poón,2492 522 | 應 - ying. Ought; 2491 鐇 (Phonetic). k'uk -. A song book. 167,12 10 itûk —. Reading book. Sieve ; basket. poón 2492 者 Dust basket; hod. The source. Native. Capital. Cl. (for books, documents, etc.). poòn 2493 | 来 - lor, Originally; |夜 \_ yê. Midnight. 原 uen —. Originally. 下 | 夜 hâ — yê. After midnight. ) - sam. Conscience. 對一 | tul yat —. Divide equally. 分— fån. Duty. toh yat —.
Double; twice as - sing. One's own ts'in. Capital (for business). <sup>5</sup> 大丨 taaî —. More than 話 | shit —. To lose capital. 路— lô. Halfway. 1 1 - teî. Native. | 空中 — hung chung... — kwòk. Native country. 折 I 價 chit — kà. At half price. 有一hōng. "Our shop" poôn 2494 | 領 - ling. One's ability A comrade: associate. To t'ung ---. A com panion; chum.

伏 | foh . A partner.

順 - neung.

2495 叛

To revolt; rebel.

pool -- To desert;

† | 逆 - yik. To revolt.

2496

絆.5

To tie; lasso.

|住 -- chuế, To keep

Path ; boundary. Transgress.

ท ๋ดดท

A time; turn (a.p. faan).

A Military cap; officer.

2497

p'oòn

To judge. To divide.

1 - koon A judge.

| h - k'uèt. A decision; decree; determination.

tuèn. To give judgment. To be of opinion.

To reject; separate.

L tract for work.

— lann. Reckless.

| 死 — sź. To brave death.

College-pool; college.

**To manage, u.f.** 许

p'oōn

A tray: vessel. To wind. To examine. S. 108,10

11 | suèn -- . An abacus.

收 | shau . to wind up business.

kaau . To turn over (e.g. an account).

机 k'et . Chemboard.

5 | M - kwat. Pelvic bones.

地 | tei —. Military position.

骨 - fai. Traveling expenses.

mán. To interroyate; question.

| Ti - kcó. Panku (the first man).

10 和 托出 wōh — l'ck ch'ut. To dis-

十 | 旋 — suēn. To go round and round; to circle.

2500

盆 A bowl; basin; tub. S.

fa —. Flower pot.

洗身 | sai shan —. Bath 167.5

lam -. Confinement; in labor.

2501

磐 Firm as a rock; stable. 112,10

|石 - shêk. A "Gi-braltar".

| 牙 \_ nga. Firmly united.

2502

蟠

To coil up.

| 倒處 - tó ch uè. The snake coiled up.

| kui. To squat.

| kk | fo. The flat

Fat.

Tray; hut; stop.

Sit tailor fashion.

Girdle.

2503

2505

poòt 砵 A cylinder. 112,5

漏 | laû -. A funnel.

2504 鉢

An alms bowl; utensil.

| 頂 — t'aû. Earthen

傳衣 | ch'uēn i —. To hand down one's robe and bowl (i.e. Buddhist priest leaving disciples).

poôt

To regulate. Transfer.

- chung, To set the clock hands.

Fr — foon. To appropriate funds.

526 pûk,2515 puk,2512 |住地 - chuế teî. To puk 2512 To foretell. Divination. S. | 任 — tai. To get down on hands and knees. R.25 2516 A waterfall; cascade. (a.p. pô). by the 8 diagrams. - kwà. To divine | 術 \_ pò. Waterfall; mân —. To consult the oracle. Cap; cowl; hood. (a.p. fûk) ue. Wooden skull (priests use to beat R. in Shantung. Ancient Hupeh tribe. 2513 time). 肌 p'uk 30,2 chíng shaú —. To To capsize; fall prostrate. (a.p. foô). snap the fingers. 2514 倒 - tó. To fall down. 僕 Servant; domestic. |轉身 — chuến shan. To topple over. púng 2518 -. Public servants (i.e. officials). To hold in both hands;  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  cup of tea. 風塵 -- rung ch'ān. Trouble |住 \_ chuê. To hold carefully. 2515 腹大笑 - fuk taaî To bold To fall prostrate. one's belly with laughter. , 157,14

púng,2518	527 p'ùng,2521
大脚 — taaî keùk. flatter; toady.	
译 Scabbard gems. 译 Full of leaves; luxuriant.	機會 — ket ocî. To mest an opportunity.
2519 pûng  Exhalation ; stench.	2522 p'ung Mat awning; sail.
182.8 —   質 yat — ta'uī.	新几   shuēn —. Mat awning のver a boat.
厘   in — —. Vap	yam —. Awning shade of mats.
2520 <u>p'ung</u> Smarting: irritating. (a.p pûng).  32.11	
R - ngsån. To small the eyes.	chuén —. To tack.
│ 🙀 — peî. To irritate nose.	-11-
list yat pûng ts'eûn	R. Bushy.  By Unkempt hair.
拉) <u>p'ùng</u>	2523 <u>58</u>
To collide with; meet expectedly; knock; but	mp. 24.2
tun across	linen
to an To bump	Disorder, confused mass.

All in disorder. \$aai 摐 - saal. All wasted. | 得多 — tak toh. Ex-travagant; wasteful. | 達 - t'ait. Utterly reputation of one's family. 2526 To change residence; move. ts'in -. To move elsewhere. Timid. The great Imperial seal. S.

saaí,2526 Sandals; straw slippers; heeless slippers. 2527 All; entirely; completely. 去 | huì - All gone 1 mo -. Nothing left. cheûk - O. K. ts'òh ---. Entirely 2528 The numeral three, S. | 脚欖 - keùk tàng. A stool lacking a leg (i.e. precarious). | 角眼 — kòk ngaän. An unreliable person. 隻手 — chèk shaú. A pickpocket.

|角形 - kòk yīng.

5 | 角學 — kòk hôk. Trigonometry.

| 位一篇 — waî\* yat fi t'ai. The Holy Trinity.

529

— kaaù. The three religions, (Buddhism, Taoism, Confucianism).

stars — happiness, honor, long life,

「不幸 — pat hâng. The three misfortunes — loss of father in youth, of wife in middle age, in old age to have no son. 2531

2529

Running hand of prec.

2530

saán

Broken up; miscellaneous. Medicine powders. S. (saan).

 $|\mathbf{T}_{\mathsf{Day\ laborers.}}^{-\mathsf{kung.}\ \mathsf{Odd\ jobs.}}|$ 

| 賣 — maaî, To sell separately.

髮 — faàt, To dishevel the hair,

| laăn —. Indolent ; neglectful.

sam — Divided attention.

∫ fan -. Dissipated; scattered.

失 shat —. Missing.

開 haān —. At leisure; leisurely.

樂 | yeûk —. Medicine powders.

| 修修 — sau sau. Scatter-

Finger torture sticks.

档, 借 Fried cakes.

saài

To disperse; dissolve. (saén).

| 步 - pô. To take a

| 🎓 — ooî. To adjourn

| 學 - hôk. School

一 ch'eung. The end of a show.

<sup>5</sup> | 開 — hoi. To dissolve.

— pò. To spread; disseminate.

1 faat. Scatter.

perse. To disperse.

In gusts; suddenly.

# - pak. North West.

| 天 — t'in. The Western

chong. Western dress or style.

5 | A — yan. A westerner;

hôk. Western learning.

| 班牙 \_ paan ngā.

| 比利亞 — pei lei à.

10 | .- tsông. Tibet.

| 印度 — yàn tô. West Indies.

|利伯- leî paàk.

| 产人 — yeûng yan. Portuguese.

2540

Fragrant herbs.

uen -. Coriander.

井底 | tséng taí -.

2541

犀 Rhinoceros. Solid.

+ - ngaŭ. Rhinoceros.

| 角 - kòk. Rhinoceros

毛 | mō --- The yak.

据 Small olea fragrans.

saí

To wash; cleanse,

| 乾淨 — kon tsêng. To wash clean.

乾 kon ---. To dry clean.

| 身房 - shan fong.

| 📆 | — kwaàt. To wash and scrape clean.

領 | ling —. To receive Baptism.

|禮 — lai. Baptism (₽.).

#P. | shing -. Baptism (C.).

| fig - p'aal. To shuffle cards, dominoes, etc.

枲 Nettle hemp; linen.

2543

細

saì
Small; fine; delicate.

| 佼仔 - man tsaí. A lo. Younger brother. |佬哥 - lé koh. My a whisper. / - síu. Petty; triffing. 一 seung. To think over carefully. tsaí -. Carefully; minutely. kaan --- A spy. 一 kw'án. Germs; bacteria. 2544 壻 Son-in-law.

2545 塞 To block up; stop up; obstruct. 32,10 | 住 \_ chuê. To stop up; | 南 \_ moon. To stuff Till mat kom —. Why are you so stupid? peî —. Nose stopped. pai —. Obstructed; blocked up. 貴 — chaàk. To evade censure. ts'eung —. In minute 2546 sam The heart; center; mind; affections. 好 hó —. Kindness. 有 | yaŭ —. "Thanks for your solicitude". | = têng. Mind made 婿 siú -. Careful. │ 機 — kei. Thought-fulness; attention. foo ---. A husband — so spoken of by his wife. teî. Disposition; one's principles.

一 ch'eting. The heart; feelings.

| 7k - shui. Intention;

| 3 — toh. Capricious;

10 | 灰 — fooi. Disheartened.

Afraid of being discovered (in wrong).

| 淡 - t'săm. Discouraged.

| <del>ZE</del> − hang. Sanguine.

— sž. Personal con-

15 | See — ts'ing. Calm; imperturbable.

| 高 - ko. Ambitious.

the heart.

pit of stomach.

85,11

2548

理 — lei, Idea, Mind.

<sup>20</sup> | 理學 — lei hôk. Psychology.

H - sz. Thoughts.

chung — Conscientious.

傷 | sheung — Cut to the quick; heartbroken.

通 | t'ung — Hollow;

25 責任 | chaàk yâm —. A sense of duty.

|動一 tûng, To be moved.

| 焦 — tsiu. Worried;

| 軟 - wēn. Tenderhearted.

服 — fûk. Secret;

30 | 偏 - p'in. Dishonest.

寒 — hon. Despair.

良 自責 leung — tes chaak. Qualities of conscience.

sám

To sprinkle with; spread. (shim)

灰 — fooi. To sprinkle

| = - win. To scatter evenly.

sâm

Bad; wicked.

R.160

好 | hó -. Very wicked.

2549

\$8.D

New; fresh; recently. S.

min. News.

鲜 — sin. Fresh; new.

娘 — neting\*. A bride.

| 婧 - p'ŏ (fŏo). A

<sup>5</sup> │ 那 — long\*. A bridegroom.

年 - alin. New Years.

F — shau. An inexperienced hand.

triking; new and strange.

| 式 — shik. New styles; new type.

10 | 開張 — hoi cheung. Newly opened.

> | 潮流 — ch'iū laū. Modern tendencies.

| 學說 — hôk shuèt. Modern philosophy. 2551

文化 - man fa. Modern 信

| \* yeùk. New Testament.

15 | FE - keung. Chinese Turkestan; Sinkiang.

| 嘉坡 - ka poh. Singa-

| 金山 — kam shaan. Australia.

| 幾內亞 — kei noî à. New Guinea.

cheung. New regulations.

2550

Bitter; hard; toilsome. S.

| # — foó. Troublesome;

kaan —. Difficulties;

| 苦你 — foó neī. "May | trouble you?" "Much obliged".

薪 Fuel; firewood.

A crowd. (a.p. shaang).

Marshy plant; strag-

件, 酰, 就 Numerous;

sang

Buddhist priest (a.p. mang).

雲遊|wār

wan yati —. A wandering priest.

喇嘛 la mā —. A Lama priest.

2552

sàng

To blow the nose (with the fingers).

| 鼻涕 — peî t'ai. To blow the nose.

ts'inc. To waste money.

好 hò — Lecherous.

Drag along shuffle.

2553

sap

30,5

To suck. Crumbs.

sui. Crumbs; miscellaneous.

in t'eng yān —. To listen to blarney.

The to nei. You have been taken in.

2554

sat.

膝130,11

The knee; the lap.

頭 - t'au. The knee.

hôk — Enlarged kneejoint.

打牛 | tá poòn — To genussect.

能雙 | kwaî sheung —. To kneel on both knees.

wat —. To kneel; play second fiddle.

F - hà. Children.

sau

To repair:

To repair; improve; adors. S.

by - ching. To repair;

- shan. To cultivate virtuous conduct.

tak. To practice virtue.

- sam. To cultivate virtue or moral excellence of the heart,

— tô. To live according to moral principles.

道院— tổ uên\*. Monastery (C.).

| 声 — ts'ap. To repair;

專 | 科 Chuen — foh. Special course of study.

自 l ts2 — Private study.

10 | — haām. Write a

十一飾 — shik. To dress

2556

羞

To put to shame; feel ashamed. Nourish.

Ho - ch'i. Shame.

- kw'ai\*. Abashed;

| # \_ fa. Shames the flowers (i.e. very beautiful).

<sup>5</sup> | 語之心 — oò chi sam. Sense of

珍 | 百味 chan — paak meî. All kinds of delicacies.

2557

脩

Dried meat. Long.

kam. Salary;

†東│ ch'uk —. Salary of private tutor.

2558

Choice food, Oblation.

十進 | tsùn —. To send present of food.

十 | 膳 - shîn. Choice food. Oblation.

廋 Conceal. Search.

酸, 嚴 Chilly wind.

2559

搜

To seek; search out.

| | \_\_ shan. To search the person.

| 行李 -- hang lef. To examine one's lug-

雪 — ts'ām. To search;

□ Iôh. To seek and gather together.

十写 | k'ūng —. To search thoroughly.

雙, 叟 Old man.

Public opinion; assemble; whizzing; seek.

蒐 To hunt. To drill.

👸 Swamp ; resort.

Reprove, Lead aright.

搜 Macerale. Urinale.

瞍, 眵 Blind; no pupil.

艘 Vessel; ship.

2560

saù

銹 167,7

Rust; corrosion. To rust. (a.p. sing).

生 | shaang -. To rust.

銅 t'ang — Verdigris.

Plentiful; luxuriant. Accomplished. S.

| 茂 -- maû. Luxuriant (vegetables, etc.)

bachelor's degree (old Chinese system).

注 ltz"ng —. Genteel; weil-bred.

+ | E - laî. Beautiful;

2562

綉

Embroidered; adorned. Variegated. S.

12

1 T — kung. Embroidery

| 花 - fa, To embroider.

- wa. To embroider designs.

版 koò. — Embroidery.

5 | 珠 - k'aū. The geranium.

| 图 - kòk. Lady's boud-

2563

To cough

30,11

2565

咳 | k'at -. To cough.

Rinse the mouth.

se

A few; little; some.

| 少 - siú. A little.

快 | faal —. Be a little

好 | hó -. A little

sé

To write; sketch.

|学 A clerk. To write.

| 字樓 - tat lau\*. An

大 | tasî -. Senior clerk.

| 眞 — chan. Paint or draw a likeness.

shîn —. To write out in long hand.

Tin; pewter bestow. S.

2566

sé,2565

sè

To leak. To purge.

yaŭ. Castor oil.

\_ Im. Epsom salts.

輕 | 藥 heng — yeûk. Mild aperient.

重 | 藥 ch'ŭng — yeûk.

h. | 葉 chí — yeûk. Antidiarrhea remedy.

倒 tó — To spill.

2567

To lay aside; unload; deliver; retire.

│ 任 ─ yâm. To leave

| 責 — chaàk. To give up responsibility.

# \_ chong. En dis-

† | 貨 — foh. To unload.

† | 交 ─ kaau. To con-

2568

sèk (see also sik).

Tin; pewter. To solder. To bestow. S.

打 | 佬 tá - ló. Tin-

器 - hei. Pewter.

道 — pôk. Tin foil.

粉 | fán —. White lead.

<sup>5</sup>包 | pasu —. To tin.

laan. Ceylon.

seng (see also sing).

Rank odor; strong smell.

魚 ue \_. Fishy.

臭 | ch'aù -. Strong

| 具 - ch'aù. Stinking.

Bad reputation.

séng

惺

2570

To awake; rouse up.

B kiù . To awaken.

不 | 人事 pat - yan s2 Unconscious.

| † Tr. — ng. To awaken to; realize.

tel t'at -. To remind:

5 | El - mûk. Catch one's

| 世良言 — shai ledug In. Words to arouse the age.

2571 **seu** 

Sound of rustling.

| 聲 — — sheng.

2572 **seùk** 

To cut; cut off; scrape,

kwait —. To scrape (i.e. to oppress).

稀 hei —. Flimsy;

| To reason to the ground.

改 | koi —. To correct a composition.

5 | 職 — chik. To dismiss from office.

| 髮 — f. àt. To shave the head (i e. become Buddhist priest).

☐ — tsaí. A concomb.

2573 seung

Together; mutual; reciprocal.

有 | 干 mő — kon. "It is unimportant".

與你有一千 uĕ neǐ mŏ lt does not affect you.

好 | 奥 hó - wē. Friend-

| 奥 — uĕ. Acquainted with.

<sup>5</sup> | 反 — faán, Contrary; opposed to.

À − hôp. Agree with.

tong. Corresponding to. Legal; proper.

táng. Of equal rank; ability, etc.

| 1 − ts'ž. Much alike.

10 | [7] — 'ong. Identical.

- shik. To be acquainted with.

| 比 — pei. To compare

ts'ut. Immediately ts'ž ---. Candied | ≢r; — pong. To help; 金雞納 | kam kai naâp —. Quinine. | 校子 — hó. On good terms. 2576 Inchase; inlay. 爱 — oì. Mutual love. 玻璃 — poh leī. To glaze a window. | 仇恨 — ch'aŭ hân. | Mutual enmity. │ 另 — ngā. To repair teeth. False teeth. ylng. Corresponding; suitable. | 檯 - t'of, Inlaid table. 箱 A box; chest; case. 孀 A widow. To live alone. 木 | mûk —. Wooden box. 婧 - foo. A widow. p'el -. Leather koo -. A lone 衣 i —. Clothes chest. Side-house; wings. 銀 | ngān —. Money box Move; do. Praise. S. 首飾 | shaú shik —. Jewelry casket. Urgent; aid. Yang-isze tributary; a lake; boil, 2575 Hoarfrost; frost like; sublimate. S. Arsenic. See 霜 落 lôk -- Frosty. To prance. - kong. The first seung frost - an almanac 2578 term. To think; reflect; hope: ping -. Ice.

seúng,2578	54	1		St	eùng,2579
<b>[1]</b> — tò.	To anticipate.		法	faàt. physiogno	Art of
倒 — tó.	To think of.	2580		sha	
走 — hei.	To recollect;	沙	Se	and. S.	
知   sal —. carefully.	To think over	85,4	漠	— môk.	A, desert.
	Considered to reason.	7	字!	faŭ —.	Quicksands.
	To ponder;		灘	— t'aan. beach.	Shallows;
妄   mong -	Wild desires.		漏	— laŭ.	Water filter.
推   t'ui —.	To suppose;	İ			Sandpaper.
e   oot	To try to		布	— Ьу́	Emery.
10 em 1	or remember.  —. Day dreams		一時	— shī. (drink).	Sarsaparilla
②且   hòt ─.	To think of		厘	- shat.	Sand flea.
anxiousty	A thought ; :tation.		錐	— chui. saipe.	Sandpiper;
V-do 1	tation.  Conjecture.	10	塵	— ch'an	. Saucy; nt.
2579 seùng	1		面	— mîn. Canton.	Shameen,
Likeness; form	. Photo.	2581 <b>(沙</b>	Granu	i <b>lated</b> (u	.f. prec.).
片 — p'in. graph.	A photo-		测丨	p'ang -	Borax.
t'aí —. physiogn	To practice omy.	4	氣	heì —.	Ammonia.

sha,2583

|石 - shêk. Sandstone.

| M — lam. Stone in the bladder.

<sup>5</sup> 保 | chue — Cinnabar.

金鋼 | kam kong — Corundum.

2582 Gat Yari 120,4

Gauze; crape; sarcenet. Yarn.

ch'eung. Gauze

chuk —. Mercerized

1 uš —. Camel's hair

稿 tsaù —. Crepe.

5 百 koon —. A kind of half raw silk (very durable).

min —. Cotton yarn. 2586

2583 **莎** 104,7

Cholera

校腸 | kasú ch'eūng -. Asiatic cholera.

fill kwaat —. To scarify or scrape the back (in cholera, cramps, etc.).

氣丸 — hei uen. Cholera pills. 眼 ngaān —. Trachoma.

2584

Buddhist surplice.

加 ka — Priest's robe (p.) Muslin.

鼢, 溢 Shark.

2585

To sport; play.

玩 | waān —. To play (as children).

游 | yat \_. To stroll.

│ 拳脚 — k'uēn keùk. Gymnastics. Chinese boxing

| 梅 \_ kwan. To fence with sticks.

To sprinkle (liquids);
catter; spill.

花 | fa —. Watering pot.

| K — shuí. To sprinkle

| 温彩 — shap shaam.
Drenched (by rain)

shaan,2592	544	shaan,2594
峯 — fung. Mounta	in	去 - huì. To expunge;
脈 — mâk. Range mountains.	of 2595	除一ch'uē. To repeal.
5   坎 — poh. Slope of mountain.	96.5	Coral.
谷 — kuk. Valley; ra	vine.	助 — oō. Coral.
拜   paal —. Worship the graves.		动頂 — oō téng. Red coral button — highest rank.
vince.	10-	To jest; ridicule.
東 — tung. Shantur Province.	ıg .	栓 Peg; pin; bowl.
2593		Weep piteously;
To bar; close. A bar.		To limp.
— moon. To chand bar a door.	ose 2596	shaàn
一 chaâp. To cl a street gate.	ose 149,3	To slander; revile.
moon —. A door	+ 1	⇒ — p'ong. To back- bite.
2594  To expunge; erase; car reject.	<b>3111</b>	Hernia.
18,5 ts'at —. Stiff brofor Chinese varnis	MARK	氣 — heì. Hernia; rupture.
改 — kol. To revis	3.11	Fish swimming.
演 — kaám. To abr	idge.	頁 — t'aū. Swatow.

篡

To rebel; usurp.

Suckle two children at once; extraordinary; bear twins. (a.p. luen)

2599

shaan

潺 85,12 Expectoration. Flowing

□ | haú —. Phlegm; salive.

III r'ò ... To expectorate.

2600 孱 39.9

Enfeebled; unfit for.

| 弱 — yeâk. Feeble;

2601

shaang

To give birth, beget; produce. Life. Living. Raw. S.

H — yât. Birthday.

| 動 \_\_\_ tûng. Lifelike;

| 成 — shing. To become.

| 氣 hei. To get angry.

- sz. To cause trouble; breed mischief.

Business; occupation.

fong —. To set free living creatures — as Buddhists do.

| = kai. Means of gaining livelihood.

10 shoh. Out of practice. Not seen for a long time

| 手 \_ shaú. Inexperienc-

11 - mîn. A stranger.

| t'oi —. Viviparous.

|理學- lei hôk. Physiology.

15 | 物學 — mât hôk. Biology.

| 命學 — mêng hôk. Ontology

|(力軍 -- lik kwan.

| 出枝葉 - ch'ut chi îp. plications (e.g. in an affair).

死之祭— sź chi tsaì. death.

|活程度 - oôt ch'ing

2607

## shaáng,2604

2602

Animals. Sacrificial victims (a.p. shang).

saam —. The three sacrificial victims (bull, ram, and boar; also chicken, goose and duck).

shaáng

2603

A province. Frugal; 省109.4

| 枝葉 - chi îp. To

☐ — £. To avoid trouble.

ht - sheng. Provincial capital.

主席 — chuế tsắk. Governor of province.

| 長 - cheúng. Governo

| 議會 — ĭ ooî. Proving cial assembly.

2604 捎

ngā. To scrub

tsîng. To scour

銅膏 — t'ung ko. Brass polish.

An eye disease (film over the eye). A calamity. (a.p. sing).

shaàp 2605

To rail; irritate.

— hel. Irritating.

shing —. Irritation of throat; hourseness

Fan. Fan style. (a.p. saàp).

shaâp

To cook by boiling;

| 衣服 — i fûk. To boil

shaàt

To kill; slay.

| 人 — yān. To kill s

罗E — sź. To slay; put to death.

惯 - kwaan. Used to.

5 | 妹 — mooi, A maid-

用 — yûng. Expenses.

t | chué -. To direct;

| III - kéng. Sulky;

|皮氣 - p'er neà. To

10 Et | chuè —. Minister; envoy.

2614 **缺** 187,5

To drive; hasten; navigate.

| 車 - ch'e. To drive an

kh -. To drive;

— leĭ. 'To set sail.

| 旅几 — shuen. To sail a

fore the wind.

2615

shai

The world. A generation;

| 人 — yān. Mankind; mortals.

| 事 - s2. The affairs of this life.

Life. Livelihood.

| 🍪 - tsûk. The "world";

5 Ht | ch'ut -. To be

A | kam -. The present life. Present generation.

後 | hat -. The after life. Future generations.

| 家 — ka. Aristocracy;

↑ toî. Generations.

10 | 紀 - keí. A century.

近 | kân — Modern world; modern.

chung —. Middle ages; mediaeval.

 $| \stackrel{\bigstar}{\cancel{\infty}} -$ kaau. Friends for generations.

末 | moôt —. Last period of a dynasty.

| 文 - kaau. Intimate friendship.

勢 19,11 19,11 2617 fast -. To swear.

质。— uên. .To swear;

沉

2624

**移** 85,11

2625

│ 🖟 — hân. Deep hatred.

– sùn. To believe

| 奥 — ò. Profound;

| 之又 | - chi yaû -Deeper and

2620

Ginseng. (ts'aam). S. 28.9

ko laî -. Korean 2623

hof -. Beche de

Dense; forest-like.

A precious gem.

shám

To investigate; try; judge S. 40,12

| 判 - p'oòn. To judge.

- man, Judicial in-

候 | haû - To await trial.

| 判廳 — p'oòn t'eng. Court of justice.

2622 Wife of father's younger

| B - mö. Sisters-in-law.

à -.. Wife of young-er brother.

大 l taaî —. Term of address towards elderly ladies.

See ch'am.

To announce; admonish. (năm; nám).

To leak; soak through.

| A - ch'ut. To leak

shâm

Deeply; very.

少 − siú. Very few. Very, seldom.

| 好 − hó. Very good.

| 大 - taat. Very big;

手 - chì. At the worst; even to the extent of.

橡 Leafless; fish trap.

TES 林 A heap; lump.

shām

Sincere; trustworthy.

鴆, 酰 Poisonous.

Mountain peak;

涔 R. In Shensi; streams

Mulberries.

說,謎 To trust to.

2626

\*han

The body; self. Trunk;

His Dodily frame; physique.

| 體發育 — t'ai faàt yûk. Bodily development.

body.

chung — All one's life.

oôn — To change

5 安 | on −. Employed.

本 | poón — My body;

親 l ts'an —. Personally.

F hi —. The private parts.

有 | yaŭ -. Pregnant.

<sup>0</sup> | 故 — koò. To die.

有 | 家 yaŭ — ka. To possess means.

| 1 fb - fân. Moral and intellectual standing.

樹 | shuê - Trank of a tree.

To stretch out or forth; extend. S.

出手—ch'ut shau. To put out the hand.

i 直 — chik. To straightes

lan. To stretch and yawn.

shuk. To expand and contract.

2628 To report; explain. 3-5 P.M., S. | 実 — uen. To redress a grievance. | 明 — meng. To explain clearly. - tsê. To express † | 斥 − ch'ik. To censure. 2629 紳 Sash; girdle. 120,5 1 \_ s2. Village elders (i.e. sash-wearing 裕 − k'am. The gentry. luèt —. Oppressive elders. 娠 Pregnant. shan 2630 呻 30,5 長 | 短嘆 ch'eung — tuén t'aàn. Groaning and sighing. 2631 shān Spirits; deities. Divine.

| 一 sin. Fairies; # 1'6 -. Local deities. hung —. Evil spirits. | 💥 — haaû. Wonderfully efficacious. takn. Festival of a god. — yšing. Marvelous bravery. | 力 - lîk. Superhuman or spiritual strength. 天 | t'in - An angel | 父 \_ foô. A priest | 道學 - tô hôk. Theo-新一 wâ. Fables; 用 | yung —. To put forth effort. 図 | laū —. To pay attention to. sam -. Mental | 氣 — heì. Disposition; 入 | yâp —. In a reverie; king. The nerves. "Cracked".

| 經衰弱 - king shui ness; neurasthenia.

- king kwòh măn. Nervous-

經病 — King — Melancholy; – king pêng. insanity.

> yeung -. To nourish 2633 one's energy.

大醉耗 | taai tsm no Drunkenness wastes one's energy.

貪色滅 | t'aam shik mît -. Licentiousness destroys

厚味分 | hat mer fan \_ Rich food

toh shîk moôn -. Overeating depresses the

多言損 | toh In suén —. Too much talking injures the mind.

久睡倦 | kaú shuî kuên — Oversleeping wearies the mind.

| F3 — oô. Kobe.

2632 Minister; statesman. Servant; vassal. S. R.131

kwan -. King and

chung -.. A loyal

kaan —. A trait-

欽差大 | yam ch'aai taaî . A special

Morning; dawn.

时 isó —. "Good morning".

- tsó. At day-

kai sz -.. The cock heralds the

Time period of 2 hours. Time. 7-9 A.M.

sing —. The heaven-ly bodies.

生 | shaang —. A birth-

shaang pat —. Born at an unlucky time.

Emperor's private apariments; Imperial.

晨

553

day.

時 | 鐘 shī - chung. A

shân,2635	554	shan <b>g</b> ,263 <b>7</b>
2635 <b>shân</b>		ngoî —. Children of a man's sister.
To take care. attentive. S.	Cautious;	姨   I —. Children of a wife's sister.
重 - chûng.	Prudent;	在 Reed organ.
不   pat —, careless.	Heedless; 2638 Mistake.	shap
E z. T	o think care-	Moist; wet; damp.
言— In. P. speech.	rudent in 85,10	)
2636 致 The kidneys.	The testes.	打   tá To wet.
月 Gizzard. 130,8	Kidneys	fakt —. To moisten; get damp.  [In a continue of the continue
│水虧 — shu	ikw'ai, In- nce of urine.	度表 - tô piú. Hy-
外   ngoî —.		高, 油 源 Acrid; astringent;
🎉 — nông.	1	rough.
和自 sap — sizzard.	Γ.	shâp
Sea serpen		The numeral ten.
2637 shang	拾	
Relatives by a		分 — fan. Ten parts. Perfectly; very.
外   孫 agoî - daught	- suen. A er's child.	tsuk. Complete; entire. Pure as gold.

|字架 - tot kà The

|字路- tst lô, A

5 和 | 字音 hūng — tiž ooi. Red Cross Society.

> |字軍 - tst kwan. The Crusaders.

死一生 — sź yat one he will die.

| 指有長短 \_ chi yati tuén. Men have different degrees of perfection. (lit. the ten fingers vary in length).

Sundry; miscellaneous.

物 — måt. Sundries; miscellaneous articles.

| 鈴菜 — kám ts'ol. Condiments ; garnishes.

2641 拾

To gather up; collect.

chap —. To gather up; put in order.

shau —. To put in order. To injure; "pay out".

路不 追 lô pat — wal. Not to pick up lost things; utopian. skat

To lose. To err. A fault.

去 — huì. To lose.

keuk. To stumble.

| 手 - shaú. Clumsy. By

| 火 \_ fire. foh. Accidental

5 • | 業 - îp. To lose one's livelihood.

— kòk. Inadvertence. Absent minded.

- laï. Disrespectful.
"I beg pardon for my rudeness".

| 🛱 — sùn. Fail to keep one's word.

│ 堂 — mông. Hoyelessness; despair.

10 |本分一 poón fân. To fail in one's duty.

一 ch'aàt. To be careless; neglectful.

| 機會 — kei ooî. To lose an opportunity.

| figure - t'aí mîn. Disgraced; unbecoming.

kwòh —. Fault;

2643 Dwelling; inner room. Wife. ying tsip -. Reception room. uêt pò -. Reading room. ching -. A legal shaû -. To marry. kai -. To re-marry. †民│ ngôh —. A bedroom. 卞膳 shîn ─. Refectory. 2644 通 142,1 Louse; bug; flea. 蝨 142,9 i — ná. A louse. 狗 kaú —. A flea. 木 mûk —. A bedbug. 記字 | chuk ts2 —. To carp; split hairs (lit. to pick fleas off words). 2645 Lute.

琴|調和 k am — t in woh. Conjugal accord (lit. large and small lutes in harmony).

若 | yeûk -. Joseph.

shât

True; sure; certainly; solid. Fruit. S.

| 在 \_ tsoî. In reality.

yat —. Undoubtedly.

sź. An undoubted fact; actual.

| fint — kà. Fixed price;

5 | 17 — hang. To put into practice; take effect.

業 — îp. Industry.

| 馬 — îm. Personal experience.

-- tsaì. Practical;

| ₱ — hôk. Practical knowledge.

10 | 業學校 - îp hôk haaû. Industrial school.

有名無 | yaŭ meng mo \_\_ Nominal;

.2647

shau

收 66,2 収 29,2·

To receive; gather; bring to a close. To harvest; store away.

1 — tò. To receive.

人 - yâp. To take in.

— maat. To gather together,

lim — lat. To give shelter; to harbor.

5 E - taan. A receipt.

| — shuì. To collect

| FE — cheùng. To collect debts.

| 門生 — moon sheang.
To receive pupils.

|尾 - mel. The last;

10 | I - kung. To stop

| 害|| — kòt. To harvest.

- ts'ong. To store

| 效 — haaû, To have results.

十一章 — hât. "Payment received".

shaú

2648

557

Hand; arm. (cl. pá). A hand (workman).

序 \_ chang. Elbow.

眼— ngašn. The wrist.

掌 — cheúng. The

|指 - chi. The fingers.

5 | 節 \_ talt. The knuck-

打 | 指模 tå — chí mō. print (as signature).

作— tsòk. A trade.

ngaî. Handicraft;

| 段 — tuên. Ability;

10 | 5 - shal. Workman-ship.

落 lôk —. Begin work.

hain — Unemploy-

paai -. To wave

ngâp —. To beckon forward.

15 | Nij - shût. Surgery.

F - hâ. Under one's

| 鎗 — ts'eung. Pistol;

shûk. An old hand; experienced.

JK shuí —. A sailor.

2649

To keep; guard; observe. S.

|本分 - poón fân. To

☐ — kei. Self-control.

膏 - chaai. To fast.

| 重貞 — t'ûng ching. To remain a virgin.

5 | 東 - kwá. To remain a widow.

haaù. To keep mourning for parents.

pó —. To retain;

| 秘密 — peì mât. To keep secret.

hatt. To wait for; await.

2650

The head; beginning;
chief. Cl.
R.185

| 先 — sin. The first;

| 領 - ling. A leader.

|名 — mēng. The first

→ | It yat — shi. A stanza of poetry.

2651 shaù

更 Lean; thin; poor.

⊞ — t'in, Poor land.

— yeûk. Weak and emaciated.

mîn —. Thin in the face. Hatchet faced.

骨 | 如柴 kwat — ut ch'aal. Reduced to a skeleton.

Animals ; beasts. (a.p. shaû).

走 | tsaú —. Quadrupeds |類 — luî. Animals; |beasts.

- i. Veterinary surgeon.

人面 | 心 sam. Cruel (lit. face of a man but heart of a beast).

Hunting dog; winter hunt.

2653

shaü

愁

Anxiety; grief.

melancholy.

yung. Mournful or downcast count-

| 眉 - met. Brows knit;

| 雲 — win. Heavy clouds (lit. or fig. e.g. on the face).

消 siu —. To assuage or dissipate grief.

2654

shaû

受29.6

To receive; sustain; endure.

- foó. To suffer hardship.

fåt. To be punish-

| 🚉 — hoî. To be injured.

| E - wat. To be wronged.

yan. To receive favors.

□ → ytk. To be insulted or disgraced.

毒— tåk. To be poi-

| 實 — sheúng. To be rewarded.

間 maai — To buy.

shing —. To become owner of (by purchase, legacy, etc.).

To give; confer; impart.

kasù — Instruction teaching.

|課 - feb. To teach.

ch'uen —. Handed down by word of mouth; tradition.

男女 | 受不親
naām nuǐ — shafi pat tr'an.
Men and women in giving and
receiving should not touch hands.
(old etiquette).

2656

Longevity; old age. S,

33,11

| 板 — paán. A coffin. | 衣 … i. Burial clothes;

tsaú. Old age feast (60th or 70th birthday).

- mîn. Vermicelli eaten at old age feast (its length has a happy significance).

5 yung. An aged

享 | heúng —. To enjoy old age.

人 保險 yān — pó hím. Life insurance.

上南山— pei naām shaan. May your age be high as the southern mountains.

2657 售 To sell; trade; dispose of. 30,8

ch'ut - To sell.

校 Seal ribbon. Tassel.

2658 she

公 To buy or sell on credit. 会

| 貨 — fòh. To get goods on credit.

數 — shò. To give on credit. Credit accounts.

HE - tsè. To borrow.

一概不 | yət k'oi pat —. "No credit given".

shé

To let go; give; reject.
(u.f. tol.). Give as alms. S.
135.2

唐 | 得 m — tak. Cannot

|好 — hó. Excellent.

上生 — shaang. To give up one's life.

shan. To devote one's life.

5 | # — helt. To forsake; abandon.

施 | shi —. To give

依依不 | i i pat -. A difficult parting.

2660 · shè

Place of abode; lodge, (shé),

寄宿│ kei suk —. A lodging place.

maü —. A hut. "My thatched hut ".

| T — hâ "My humble

ts'an, "M

第 — taî. "My brother".

2661

校 To pardon; forgive. S.

tsuî. To longive

foon —. To be

大 l tasî — General amneity, Indulgence

2662

shē

蛇

A serpent; snake, S.

書 | tůk —. Poisonous

| 表現 — hok. Discarded

Im -. Lizard.

雷公 | let kung -.

5' 頭瘡 — t'aŭ ch'ong. Witlow; felon.

頭鼠眼 — t'aŭ shué ngaān. Cunning; crafty.

一 mooi. Strawberry.

|拖勞 - p'ö låk. Rasp-

2663 shě

Tutelary deity. Village; society.

| 公 - kung. A loca

— ooî. "Society";

ber; member,

會主義 -- ooi chué î

| 會公論 - cof kung lan. Public sentiment or opinion.

設 — shuèt. Editorials.

she

2664

To shoot out; discharge radiate.

| 光 — kwong. To radiate

tsin. To shoot ar.cws.

the mark. To hit

書 | shin — A good shot.

, | 利 — leî. To aim at gain.

以 ying —. To palm off;

日 | 病 yât — pêng. Sunstroke.

2665 **麝** 

Musk deer.

198.10

| 香 - heung. Musk.

4 - ngaü. Musk ox.

ahué. Musk rat.

2666

shêk

Stone; rock. (Cl. kaû). Firm.
A weight; measure. S.

ng — t'as. Stone; boulder.

tá —. To work in

I \_ kung. A stone

| 屎 - shí. Broken stone for concrete.

<sup>5</sup> | Ko. Gypsum; plaster of Paris.

浮 | fat -. Pumice.

| 峇 - t'ol. Moss.

| 椅 - 1. Edible lichens.

| 柳 — lau. Pomegranate.

10 | H = tin. Barren

|女 \_ nuĭ. Barren

灰 - fooi. Burned lime.

yaŭ. Petroleum;

粉 — fán. Chalk.

15 | ti - min. Asbestos.

青 | ts'ing -. Granite.

製 | wan - Marble.

¥∏ | hûng —. Sandstone.

waat -. Soapstone.

学 供 心腸 the — sam ch'eung Hard hearted.

| 前 \_ lung. Sheklung.

| 牌灣 — p'aai waan. Aberdeen.

碩 Eminent.

Squirrel; marmot.

2667 shéng

Sorcery. (a.p. shing).

| A -- kung. Wizard.

|婆-p'oh. Witch.

shëng

A city. Ramparts. Inside the walls. S. (a.p. shing).

基 — kei. A city wall.

| 樓 - lat. City gate

kw'an —. To besiege

pai —. To close city gate (e.g. against a foe).

5 🛠 | chuk —. To build a city.

萬里長 | maân leī ch'eūng —. The great wall.

市—shǐ. A city.

2669 sheùk

Careless. Soft (cooked).

| 仔 — tsaí. A care'ess, superficial person.

责 | 的 chué — ti. Cook it softer or thinger. 2671

To melt; infuse. I polish (a.p. yeû.).

2670

sheung

To injure; wound, Dietress ed. S.

打 tá -. To wound.

│ □ — haú. Lips of a wound.

hoî. To be hurtful; do harm.

| 痕 - hān. A scar.

5 | 風 — fung. Catch a

|風時症 — fung shi ching. Influenza.

来症 Typhoid fever.

noî —. An internal disease, especially tube; culosis.

| July - sam. Grieved; broken-hearted.

10 | Kim - kóm ts ing. To wound good feeling.

|風敗俗 - fung paaî tsûk. To corrupt morals.

|風化 - fung fà. A breach of morality.

A pair; couple; two. S.

打 | tá -. Two toge-ther.

R - ngašn. Both

| 手 — shaú. Both

| fr \_ p'ool. Double;

5 | 一 ts'an. One's parents.

胎— t'oi. Twins.

— hû\* Double strength (wine, wares, etc).

名利 | 全 meng leî — ts'uen. Having both fame and fortune.

2672 **育** 

To deliberate; consult. A merchant. S.

| 量 — leting. To deliberate; take counsel.

| 一 têng. To decide;

建 | ch'oh —. To consult; 154,8 deliberate; negotiate;

家 — ka. Merchants.

5 | E - tim. Shop; stores.

Commerce.

務 - mô. Business;

| 灰 - koó. Shares;

標 - piu. Trademark.

10 | 章 - îp. Commerce; business.

> | 業學校 - îp hôk haaû. Commercial College.

| The chin. Commercial war.

| 编一 ch'eūng. The "Market".

十 | 版 — faàn. (Retail)
merchants.

Die (young). (a.p. iu).

篇 Gobles

Consult; deliberate.

2673 sheung

To reward; bestow; confer upon.

打 | tá -. To reward;

|格 - kaàk. A reward

| 🗀 — pán. Prizes (e.g.

fât. Rewards and punishments.

sheüng

常

Constant; permanent; always. S.

h - shi. Always; often.

照 | chiù --. As usual,

| 用 \_ yûng. Commonly used.

| [6] — laî. Common usage.

- shik. Common

| 美一 îp. Ordinary business; vocation.

2675

Lower garments. Clothing.

衣 | i -. Clothing.

2676 **嘗** 30,11

To taste; prove. Already; formerly, S.

未 | meî -. Not yet; not experienced.

† | shi. To try;

\*\* ching —. Ancestral property.

2677 償 9.15

565

To repay; to indemnify; to recompense.

還 - waan. To restore.

B拉 p'ooi —. To compen-

|金 - kam. Indemnity.

Lady who stole drug of immortality, fied to moon, there changed into a frog.

sheŭng

To rise; ascend. Go up. (sheûng).

南几 — shuén. To go 加口 aboard a boat.

|樓 - lau. Go upstairs.

| 椿 - kiû \*. To get into a sedan chair,

| 崖 — mā. To mount a horse.

tòng. To be swindled.

shaan. To ascend mountains. To become a bandit,

| 責任 — fch. To conduct

## \_ yam. To take up

2::78

.

| 落不安 — lôk p'eng on. Safety in going up and down (p).

10 | Fig. - chân. To go into battle.

梁不正下梁灣
— leung pat ching hâ leung waan.
When the upper beams are not
properly put up the lower ones
will be crooked — a wicked
father begets a wicked son.

## 2679 sheûng

Above; top. Preceding; previous. S.

| 高 - ko. Above.

| T - hå \*. Approximately; nearly.

新 - tai. God (P.).

H - min. The surface.

5 | 油 - hof. Shanghai.

shan —. On the person.

街 | kani —. In the street.

│ 人 — yān. Superiors.

頭 — t'at. Chief; above.

10 | \_\_\_\_\_\_ táng. Superior quality or rank.

the second, and third.

| In the late of late

| 次 \_ ts'ż. The last

15 |  $\Pi$  — yât. The other

| 月 — uêt. Last month.

| 篇 \_ p'in. The preceding page.

|下文 - hâ mân. The contest.

| 古 - koć. In remote

20 | 進 — tsùn. Furtherance. Advancement.

2680

Still; and besides. Superior; To esteem; desire.

|有一 yal. There are

| 不知 — pat chi. Still

ko —. Noble ; liberal ;

無以 | 之 mô ǐ — chi.
Nothing to be added to it.

† | A \_ ch'é. Still; how-

shi

To grant; bestow aid; confer on. S.

一 tsal. To practise

— yeûk. To dispense free medicines.

| 四 — yan. To show kindness.

| 行 — hāng. To carry out; enforce.

2682

詩

Song; poem; ode. S.

| K - king. The Book

— shue. Book of Odes and Canon of History literature.

tsòk -. To make

wôh —. To match rhymes with another persen.

2683

屍

尸 R.44

首 — shaú. A corpse.

| A Remains;

im -. To hold an inquest.

借 遺魂 tsè — waān wān. To revive is a dead man's body. (p.).

A divining plant.

門島 Cuckoo.

2684

屎

2685

Excreta; dung.

shí

44,6 | 玩 - haang. Latrine;

| 桶 — t'úng, Commode;

ngaăn —. Secretion of the eyes.

攪|棍 kaaú — kwàn. A rascal (lit. stick to stir dung).

shì

試 To try; test; verify.

III - ha. Try once,

| ♣ − îm. To try;

pain. To introduce on trial.

筆

pat —. Written ex-

<sup>5</sup> haú —. Oral examination.

│ 火 — kuén. Examination paper.

|金石 - kam shêk. Touchstone.

| 除室 — îm shat, Laboratory.

2586

Assassinate; murder a superior.

† | 父 - fcô. To kill one's father.

† | 153 — mö. To kill one's mother.

2687

<u>shī</u>

時

Time; season. S.

| 候 - haû. Time. A

— — Always.

[] trik —. Immediately.

ts'in —. Formerly.

tong —. Then; at that time.

| 價 kà. Current price.

天 | t'in -. Weather.

t'ûng —. At the same time.

证 — ching. Epidemic.

10 Ti ts'ul -. Whenever convenient.

Fr | pin —. For a while;

│ 合 — lîng. The season.

失 | shat —. To miss an opportunity.

典 - hing. In fashion.

15 | 間表 — kaàn píu. Timetable.

> | 令風 — | lîng fung. Monsoon.

2688

2689

2690

市

50,2

Key. (Cl. t'iū) (ch'ī),

鎖 | sóh - A key.

moon —. Chinese wire key.

Herring; shad. (a.p. ch'i).

無 — ue. The shad. Hen roost.

shi

A market; fair.

面 - t'aŭ. A market.

│ 信 — kà. The market price.

| mîa. Market conditions.

| I — ch'eûng. "The Market".

ching t'eng.
Municipal Council.
Town-hall.

2691

shî

Yes. Positive; certain.
Right. Such; this; that.
Mandarin verb to be. S.

十 | 否 ─ faŭ. Whether or not; perhaps.

一 pit. Surely;

| 非 — fei. Right and wrong. Scandal.

mân. Responsibility.

5 • | 但 — taân. As you

| D \_ T. Therefore;

2692

To make known. An edict. S. (k'et).

fàn —. To instruct;

| 威 - wai. To awe.

成運動 — wai wân tûng. Public demonstration.

暗 om -. To hint at.

一 chùng. To proclaim to the public.

形 To k

To look at; see; regard. S.

| 神紀 — than king. Optic nerve.

│ 學員 — hôk uên. Inspector of schools.

藐 | miŭ —. To despise.

| 死如歸 — sź ue kwai.
To consider
death as returning home.

豉

Fermented beans; salted radishes.

yaū. Soy sauce.

D | taû -. Fermented

麵 | mîn —\*. Bean and flour sauce.

hō —. Dried oysters.

laăm — \*. Salted

2695 **嗜** 30,10

To relish; seek for.

| 好 - hò. Fond of;

| 飲 — yám. Given to

2696

To serve; wait on.

| 仔 — tsaí. A tableboy; waiter.

| 本 — fûng. To serve; wait on.

2697 **蒔** 140,10

To transplant.

秋 \_ yeung. Transplant rice shoots.

| III - t'In. e To set out a rice field.

2698 氏

A clan. A woman's maiden name. S.

邊處人 | pin shuè yan clan?

黄李 | Wong Lei -. Mrs. Wong, nee Lei.

shik —, The Buddhists.

Posthumous title. S.

A peak; to store.

**稳** Handsomely dressed.

罪 To consider; judge; u.f. 是

2699

shik

Color; appearance. Beauty.
Lustful pleasures.

| 水 - shui. Tint; hue.

ts'oi —. Variegated;

The five colors (blue, yellow, red, white, black).

sham —. Deep color;

浅 | ts'in ... Light color.

老 | lő —. An "old" color; dark color.

nuên —. A delicate

森住 | tsaâp —. Of various kinds.

hei —. Improvement; prosperity.

0 kwok -. A famous beauty.

hò —. Lecherous.

食

| 手 — shaú. To let go one's hand.

| 数 - kaaù. Buddhism.

加牟尼— ka mô neī. Sakyo-Muni (A name for Buddha).

2704

To reach to; just then; to happen. To suit.

值 - chik. Just then.

tong. Suitable;

A - hôp. To meet. To

| 用 — yûng. To answer

1 - haú, Palatable,

2705 骰

Dice. (t'aŭ).

| 仔 - tsal. Dice.

Stingy; sparing.

抗 To wipe.

To harvest,

箭 Order; direct.

萸 Red; angry. S.

拓, 谯 Take up;
collate. Improve.
(chik).

A rain coat.

Arm rest in sedan.

shîk

To eat.

| 用 — yûng. Provisions. Living expenses.

|自己 - tot kei. To board oneself.

chaai. To abstain from animal food.

| 版 — im. To disrelish

5 | 言一 in. To break one's word.

好 hó — Delicious.

| 7k — shui. To draw water (of a boat). To cheat.

少 | siú —. Lunch; light

大 | taaî -. A glutton.

10 | 物 — mât. Eatables; provisions.

tsuêt —. Hunger

shîk,2707	573	shin,2710
2707 Eclipse. To est a	away.	- tá. To cane; flog neï. I'll cane you
月   uét E moon.	clipse of A fam	shin . (Cl. pi). Lesi of
To flash. To doc	ige. S. 紙!	chip — Folding fan, chi — Paper fan. fung — Punksh,
光 kwong. 家光     bo k	To Sil	tîn —, Electric fan.    Single-leaf door.
2709 Shensi Prev	avoid; Wheed	ersuade; beguile; e, 人心 — walk yin sam. To lese people astray.
Prov. shim	112,10	polish; glaze.  — wait. To make (cloth) glossy.
Toad in the moon.  Supply. Eno.  2710  shin	2714 ugh. To go	ld; castrate. (a.p. shîn). — mă. A gelding.
To strike; flo	_	— koó. A steer.

regerojo lovokaj ju

shîn, 2720 -

shîn. Complete;

t'ong. Charitable institution.

10 | 接 — haû. Reconstruction; pacification.

| 注 - faat. Good plan. Clever scheme.

| 手 - shaú, An expert;

修理完 | sau leĭ uēn \_. To put into thorough repair.

2721 中 To act without authority; 1目 assume: usurp. 64,13

| B \_ ts2. Arbitrarily.

ch'eung. Versed in;

十 | 利 — leî. To mono-

十丨權 ─ k'uēn. To usurp

2722

Food; a meal (Imperial).

早 tsó —. Breakfast.

A Write out.

2723 shing

摩128,11

33,4

575

Sound; tone; noise. Reputation; rumor. S. (a.p. sheng).

| = yam. Sound;

sheng hei. Accent; tone of voice, News.

大 | taaî sheng. In a loud voice.

saì sheng. In a low

tai sheng. Low pitch.

前 | mö sheng. Speechless; mute.

— wân. Tones and finals for rhyming in Chinese dictionaries.

sheng —. Hoarse.

| III - meng. To inform;

- shai. Bluff.

- taai. Vocal cords.

p'eng —. The even

chak —. The deflected tones (viz. rising, going, and entering).

L | sheung —. The rising tones.

去 | huì — The going toner.

15 入 | yâp —. The entering tones.

2724
To rise; ascend. A pint.
Carrying pole.

ko. To ascend.

| 天 - t'in. To ascend into heaven.

ff − yâm. Promotion.

pean. Promotion to a higher class.

5 — | 米 yat — mai. A pint of rice.

chuk — Bamboo carrying poles.

2725

170.7

To mount; advance,

一 koon. To be-

主教 - chué kaaù. To be named bishop.

輪 — kiû \*. To enter a

2726

昇

To rise.

| 录 − hûng. Corrosive sublimate.

華 - wa. Sublimation.

十旭日東 | yuk yât tung The red sun rises in the East.

To conquer; overcome; excel.

不 | 言 pat — fn. Beyond description.

不 I任 pat — yam. Not qualified for the post.

shing

坐 128,7 **圣** 

29.5

2728

Holy; perfect; sacred; Divine. "Saint". Sage. Imperial. S.

| 誕 — king. The Bible.

shān. The Holy Ghost. (C.).

| E \_ ling. The Holy Ghost (P).

= - s2. Sacraments.

- lay. The Sacraments. (P).

Lucharist. (C.).

★ \_\_\_ ts'aan. The Lord's Supper. (P.).

shān — Holiness.

廣 — trik. Miracles.

- kit. Holy; pure; angelic.

|相 — seùng. Holy pictures.

tseûng, Secred

| 人 — yān, A saint;

|路加 - 16 ka. St.

15 | — In. Sages and worthy men. | — ue. Imperial

| 人未嘗無過 mei without faults

2729

To conquer; overcome; excel. (a.p. shing—adequate).

thin —. To win a battle.

| 仗 — cheùng. Victory.

tak -. To win; be victorious.

| M. — kwoh. To surpass;

5 不能 | pat nang - In-

不分 | 頁 pat fan - foô.
A drawn battle.

| 坑 — teî. Beautiful place.

景 − king. Fine scenery.

2730 shīng (a.p. shēng).

To finish; perfect; complete. 1/10. (a.p. ch'ing).

|  $\mathbf{H} = \frac{\mathbf{y} \hat{\mathbf{x}} \mathbf{t}}{\mathbf{day}}$ . The entire

| 功 - kung. Successful.

tsat. To accomplish successfully.

| 全 — ta'uēn. Complete;

| 效 — hasû. Effect ; results. Effective.

1病 — pêng. To become

| th − ch'aū. To become enemies.

| M = laap. Success in life. Effective; "carried".

= - st. To go through;

10 | To settle; agree upon.

— yān. To become a man; reach manhood.
Succeed in life.

nin. Puberty. Come of age.

親 — ts'an. To marry.

家 - ka. To get married: set up a home.

15 | kw'an. la groups or parties.

— shûk. To ripen;

| 續 — tsik. Results. Grade; average marks.

老 | lo -. Faithful; trust-worthy.

現 in —, Ready-made.

20 — | 七 yat — ts'at.

t | ts'at - 70%

| | De lin. Opinion; conviction; prejudice.

2731 **繩**.

120,13

绳

A string; line; cord. (cl. tiu).

| 索 - sòk. Ropes; cord-

子 — tsal. A string;

打 | tá -. To twist

Sincere; faithful.

49,7

寅 - shât. Sincere; guileless,

| ) - sam. Honest; sincere; conscientious.

| K - king. Sincere and respectful.

1. Sincerity.

733. To

To bear; hold. To receive. Undertake. To acknowledge; promise. S.

|住 - chué. To sustain.

| 高 — ko. To raise

- kal. To adopt an heir. To continue.

受 — shatt. To receive;

排 — paân. To undertake to manage.

| 租 — tso. To lease or rent.

shing,2733 shing, 2735 579 | 15 -- tsip. To contract for a job. - moon. Filled with. maa. To contract 2736 for goods. To aid. Assistant. yîng. To acknow-ledge; confess; grant |相 - seung. Minister recognition. | 尤 — wān. To agree to; 堘, 胮 Dyke; bank. To avail of. To ride; Bright; shining. ascend. (shing). shîng | 機會 — kei ooî, To take advantage of To remain over. Left an opportunity. the moment. 食 | shik -. Left-overs of a meal. - leung. To enjoy the cool air. F - hå. To remain fung. To take advantage of the wind. - ts'in \*. Money 夜 — yē. Under cover of night. 有 | yaŭ - There is a hing. On the spur of the moment, |有限 — yaŭ haân. Not much remaining. | 車 - ch'e. To mount 2738 Abundant; plentiful. Complete. Great. S. wan. Riding the | the \_sho. Multiplication (Arith.). waî. "Your favor". 2735 To hold; contain. | 17 — hang. Flourishing;

580

– hoi, In full

<sup>5</sup> | 大 - taaî. Very great.

■ \_ kuí, A festival.

茂 | mat -. Luxuriant; rank growing.

2739

- | 轎 yat — kiấ\*. A sedan chair.

小 大 siú — taai — The Small Conveyance (Hinayana). and Large Conveyance (Mahayana) (Schools of Buddhism).

The Left over; remains.

2740

shìp

To concern. To wade. S.

koa -. To involve;

kaau -. Have

To hold; assist; attract. (a.p. mîp).

| 石 - shêk. Loadstone;

鉄 — t'it. Iron magnet.

リカーlik. Power of attraction.

| 影 — ying. To photo-graph.

| 政 — ching. Regency.

|氏寒暑表 - shî hön

Cowardly. To influence.

遊, 撰 To divine. To fold.

Bright light; flash.

2742

賊

R.135

shît

taí, To "lose out"; "get the short

| 版 — kw'ai. To be swindled.

2743 Tongue; clapper. S. 反口覆 | faán haú fuk — Go back

on one's word.

+ | R - chin. To dispute;

2744

shiu

焼 To

To burn; roast. Feverish.

| 火 \_ fóh. To light a

|着 - cheûk. To be on fire.

一 yûk. Roasted

- tsaú. Distilled

— chuen. To burn

香 — heung. To burn

|煙火 -- in foh. To

faht -. Feverish.

2745

shiù

Few; seldom; deficient in. (shiù).

多 | toh - Several;

太 | t'ani -. Too few.

| 数多 — kei toh. Lack ing how many or much?

D - hóh. Seldom.

見多怪 — kin toh kwaai. Things little se n are considered strange.

746

小 Yo 42,1

Young; immature. S.

shiù

|年人-nin yān. A young man.

| 時 - shī. In boyhood.

爺 — yē. A young gentlemen.

奶 — naai. A young matron.

2747 shiū

Harmony, Excellent, S.

| | - chau. Shiuchow, Kwangtung.

↑ 建度 | 光 hui tô — kwong. To pass one's prime vainly.

48 <u>shiû</u>

To introduce; consect. S.

介 | kani —. To introduce; recommend.

肇, 肇 Begin; instiate.

Lofty. (chiù).

Stimulate; admirable.

引 Place name. S,

shó To count; calculate. (shò).

shò

An account; number; amount. (Cl. t'iu). (shó).

suen --. To reckon

shau -. To collect

| | | mûk. An secount.

無 mő —. Innumerable.

têng -. Fate;

hôk, Arithmetic.

1 toî -. Algebra.

siú -. Decimal fract-

taan -. Odd num-

sheung -. Even numbers.

扭 □ naú — haú. To strike an average.

chí --. Index num-ber.

shoh 2751

斦 Separated; distant; 103,7 coarse. Lax; cold towards.

teî\*. Rather sparsely; distant; COSPIC.

ch'eung. Lattice window.

| 眼 - ngaān. Open-work.

- t'ung. A privats understanding.

2749

- ts'ia. To count

屈指 | wat chí - To count on the fingers.

2750

shaang —. Become estranged. Out of practice,

| \_\_\_\_\_ fat. Careless;

1 | haú -- To blab;

2752 蔬 1

Edible plants; vegetables.

一 ts'ol. Vegetables in general.

2753 **杭** 

A comb. (Cl. chek). To comb; dress hair.

| The comb the hair.

- chong. To make one's toilet (of a lady).

1 #1 — tá. Washing soda. (Sodium carbonate).

2754 shóh

A place; building. That; that which; where; what, S.

| kung -. Meeting place; guild; public

- cheúng. Head of a department.

印刷 | yàn kwaàt —. A printing office.

拘留 | k'ui laŭ —. A lockup; guardroom.

事務 st mô -. Office; business place.

各得其 | kòk tak k'et — Each in his proper place.

住 I chuê —. Residence; dwelling place.

1 D - 1. Wherefore;

| 得無幾 — tak mô kef. | got only a little.

10 | 有一 yaŭ. Whatever there is.

waî. That which is called.

shöh

2755

儍

2756

Simple; stupid.

好 hó -. Very stupid.

shòk

76.7 ( To suck; absorb; rinse.

↑ 氣 — heì. To suck in the breath.

| 合 — t'ang. A pump. A snare.

☐ — haú. To gargle.

First day of the moon. (a.p. sòk).

↑ | ∏ — yât. First day of month.

+ | A - fung. The North

2758

To exact, (See under sok).

鄭, 娜 Spear; chess.

2759 shóng 1

Cheerful; lively; crisp.
To dry. To fail.

- fasi. Refreshing;

haú. Pleasant to the taste; dainties.

delicate.

乾 ken -. Dry.

† | 膏 ─ fn. To fail in one's promise.

2760

shue

Book. (Cl. poón; pô). Letter; writing; document. tûk —. To study; to read aloud.

t'ai -. To read silently.

kóng —. To preach.

籍 — tsîk. Books.

<sup>5</sup>一套 | yat t'ò -. A set of books.

| 架 - kà. Book shelves;

| 皮 - p'et. Cover of book,

mîn. Front cover

| 合 - koón. A school-

10 library. A public library.

說 | 室 ts'ong — shat. Private library.

ching —. Credentials; diploma; depositions.

上 king. The "Canon PL of History". (Chinese Classics).

Books " (Chinese Classics).

shau —. Written with one's own hand. Handwriting.

kel. Secretaries;

信 - sun. A letter.

suên —, Ancient square seal writing.

taî —. Intermediary writing style.

20 社 k'aai — Modera writing style.

> 草 | tu'ó —. Free running hand.

行 | hāng — Correspondence hand,

来 | sùng —. Modern priated character.

不整言 — pat trûn în. l cannot write all I have to say.

2761
ARR Ease. To open out; expound. 2763

fûk. În good health; R.208

- ch'eung. In good spirits; cheerful.

| R - chin. Spread out;

† | \$ - shan. Relaxation.

2762 ±Z

To lose; be beaten. To transport.

Htc | to -. To lose at gambling.

赌 - tó. To wager.

打 | tá —. To lose a fight; battle, etc.

□ − fûk. To yield;

<sup>5</sup> | 出 − ch'ut. To export.

入 — yāp. To import.

新 Remiss; to relax.

Pour out; remove.

擅 To expand; stretch.

Atlanthus or Paradise tree.

sLué

Rat; mouse; squirrels. (Cl. chèk).

老 | 18 -. A rat.

老 | 仔 | io - tsai. A

臊 | so ─. A shrew

⊞ | t'in —. Field rat.

fei — A bat ; flying squirrel.

·松 l ts'ung —. A squirrel. — —. Everywhere. | 疫 - yîk. Bubonic 2766 To forgive; show mercy. Indulgent. | 眼 — ngaān. Stealthy; villainous; timorous. 61,6 | 本 - kwaal, "Don't think me rude"; "pardon me". |摸 \_ moh. To pilfer. 2764 foon —. To show leniency. **料**72,9 Summer heat; hot. | | kwoh. Let it pass. | 天 — t'in. Summer weather; dog days. All; common. People. So that. S. | 假 - kà \*. Summer vacation. peî —. To escape the heat (e.g. by going | 秀 \_ mô. General to a summer resort, | 民 — mān, The people; etc.). kóm -. Heatstroke. 室 — shat. A concubine. R.202, Glutinous † | 🎉 — kei. Almost; not 癙 Hilden; secret. (To guard); frontier. shuë 2768 shuè 2765 藷 處 140,16 Bulbs; tubers. A place. (ch'uè; ch'ué). 140,14 hõh laan —. Irish potatoes. pin -. Where. fean —, Sweet 呢 | ni - Here. potatoes.

shuē, 2768 fan. Sweet potato 葉 - îp. The leaves. 到 — t'aū. A stump. 大 l taaî -. The com-mon yam. kaau. Gum; resin. | 黄 — leūng. False Gambier (used as a 2772 Upright. To set up; establish. S. (u.f. fol). dark-brown dye). R.79. Weapons. S. 117.8 Ĭ Ž — laŝp. To set up; **殊** Kill; exterminate. | 起 — hei. (same as prec.). shuĕ 2769 A shed in the fields. | 旗 - k'et. To set up 墅 pît —. A country cottage or villa. <u>S</u> 151.8 Slave. Low; stupid; vulgar. 2770 Tribunal; public office. | 如 \_ p'eĭ. Male and female servants. (see ch'uĕ). 🥕 122,9 Water running; shuê 2771 saturated. A tree. (Cl. p'oh). To plant. S. shuën 2774 | 木 - mûk. Trees. A boat; ship; junk. (Cl. chèk) S. | th \_ lam, Forest; 舡 |根 - kan. The root. 火 | fóh --. A steamer. 1 5 - shan. The trunk. | 皮 - p'el. The bark. 明車 | ming ch'e -Paddle wheel | 枝 \_ chi. The branches.

shuën,2774 -. Sailing ping -. Battleship. ch'am \_ Shipwreck. tô --. Native passenger boats. E chué. The cap-頭 — t'aū. The bow. 尾 - mei. The stern. | ♣ — shan. The hull. mîn. The deck. - ch'ong. A shipyard. 票 - p'iù, Boat ticket. shuĕn Suck ; lick. shuèt 2775 說 To speak; talk; discourse.

那 ts'e — Heresy. kaai -. To explain ; comment. 一 mān. The Shwoh-wên dictionary of word derivation (A.D. 100). | 合 - hôp. To fix; 論 lûn —. Essays. 十 | 知 \_ chi. To relate; shui To decay; decline; fail. | 写 — yeûk. Feeble; decrepit. | 老 − lŏ. Declining years. paaî. Degenerate; — lôk. To decay; decline. 運 — wân. Loss of fortune. R.35. To saunter. Small projecting | 話 - wâ. Talk; words. rafters. in -. To give an shuí 2777 Water. S, siú -. Novels;

| 大 - taaî. High tide.

乾 - kon. Low tide.

斯 shûn —. Favorable tide or current.

ingaåk - Contrary

5 🏻 | haú —. Saliva;

|手 - shaú. A railor.

平 | 尺 p'eag — ch'èk. Spirit level.

ngan —. Difference in exchange; discount.

花 — fa, Spray.

10 1 1 - t'6. Climatic or conditions,

| 脚 — ketk. Freight or fare by water.

路 -- lô. By water.

| 版 - koó Abdominal

腫 - cháng. Dropey.

15 | 仙花 — sin fa. Nar-

|星 - sing. Planet mercury.

pressure.

カー lik. Water power.

落石出 — lôk shếk ch'ut. Things are bound to be known in the end; the truth comes out.

20不服 | 土 pat filk — t'6: Not accustomed to the climate.

2778 shui

Taxes; duties; revenue, S.

- kwasa. Custom

ik | shau —. To collect

| 契 — k'al. To register deeds.

IE | ching -. Full duty.

5 42 | poòn —. Half duty.

務司 — mô sz. Commissioner of Castoms.

HID | ch'ut hau - Ex-

漏 | laû —. To evade duty tax.

古 | koó —. To assess for duty.

10 印花 / yàn fa —. Stamp duty.

遺產 | waī ch'aán —. Inheritance taxes.

590

2781 睡

109.8

所得 | shóh tak —, Income tax.

人頭 | yān t'aŭ —. Poll

Commander-in-chief.
(a.p. sut).

**脱** Girl's handkerchief.

2779

shuī

Who; whom; what. Anyone; A one. S.

11 | mat -\*. Who?.

| 不知 — pat chi. Who does not know?

| 敢 - kóm. Who dares?

奈得 | 何 noî tak höh. 2 done about it?

2780

To hang down; droop; suspend.

| 危 — ngal. In great

| = - shaú. To let the hands hang down.

頭喪氣— t'aŭ sòng fallen; downcast. 名 | 後世 meng — haû shaì. To hand down one's name to posterity.

Frontier; boundary.

shuî

To sleep; lounge.

覺 - kaaù. To sleep.

嘎 — séng. To awaken.

椅 — í. An easy chair.

| 衣 \_ i. Sleeping

5 | 樂 — yeûk. Soporifics.

|車 - ch'e. Sleeping

| 行 — haāng. Sleep walking.

shuk

To draw back; contract; shrink (in volume or dimen-0,11 sions). S.

| 知 \_ tuén. To shrink;

| 水 - shuí. To shrink on washing.

| 手 — shaú. To keep out of an affair.

/ \_ siú. To reduce;

591

□ | □ - maal. To draw close together; to con-

t'uì —. To retreat; draw back.

wal —. To shrink from fear.

| kaim. To shorten (things).

2783

Father's younger brother;

▼ — foô. An uncle.

- kung. Father or

|伯兄弟 - peak hing Cousins of the same surname

Raise; stern; de-

shûk

Ripe; cooked; prepared. Skilled; familiar.

1 R2 - nam. Thoroughly

|煙 in. Prepared

米 - mai. Hulled rice.

| F - shau. Skilled in;

| PA - lô. A familiar road.

- shik. Well acquainted with.

賽 | yeiling -- . To tame.

2785 44,18

Belonging to; connected with; related.

- kwòk, Dependent states.

tet. Colonies; dependencies.

親 ts'an —. Relatives.

| 佢管 — k'uǐ koón. Under his jurisdic-

ahât —. In reality.

hâ -... Subordinates.

2786 shún To redeem; ransom. Blink. (a.p. shun). 154,15 – tsoî. To atone or sin or crime. To commute a punishment. shūn 2788 Sincere. Pure; unmixed; a pledge (in pawn). | 善 - shîn. Good; meek; mild. fo ransom. 熟 — shûk. Tame. - shan. To ransom oneself (slave, prostitute, etc.). Pure; unmixed. | | haft. Sincere; 道 — chik. Unaffected. 2787 救 IE - ching. Upright. – yat, Uniform; Name for Szu-ch'uen. 2789 盾 130,7

faàt —. Necromancy;

美 | mei -. The fine arts.

5 chin — Military

催眠 | t'ui mîn —. Hy-

hôk —. Principles of studiousness.

2795
To publish; narrate; state.
S.

tal chuè ---. To compose

十修 | sau -. To revise a

2796

Medicinal plant.

ts'ong — . A medicinal plant (atractylis).

K Glutinous (rice; millet).

797 sik (see also sek) 2800

To rest. Quiet. Interest on money; productions. S.

休 | yau —. To rest.

- sam. To set one's heart at rest.

安 | 會 on — ooî. Seventh Day Adventists.

消 | siu — News.

5子 tsź —, Children.

入 | yāp —. Income.

氣 | heì —. Breath;

嘆 t'aan —. To sight heavily.

| 女文 — nô. To appease

2798 快息 To put out; extinguish

| 燈 — tang. Put out the

th'ui -. Blow out.

Ancient; formerly. S.

2799

| 者 — ché. Formerly;

| 日 — yât. In olden

To pity; feel for. To grudge.

pj | hóh —. Pitiable;

fintensely (e.g. one's children).

595

10.4

要 | 光路 oi — kwong yam. To husband time.

| & - (sèk) ts'in. Sparing of money.

† 玄 | lûn — Stingy. To begrudge.

2801

熄 38,10

 ${\bf Daughter\text{-}in\text{-}law.}$ 

foŏ. Daughter-

童養 | t'ūng yeǔng —.
Daughter-in-law
brought as child to
spouse's home.

2802

A cricket. (Cl. chèk).

打|蜂 tá — sut. To fight crickets.

析 Divide. Explain.

To wash rice.

Dried meat; old;

Lizard; chameleon.

悉 All; fully.

晳(晰) Clear; bright.

sik

Slipper. Glorious.

sin

First; before; ahead. S.

+ - shaang, Sir; Mr. Teacher.

t'aŭ —. Just now; a moment ago.

頭 - t'aû. At first.

| 個排 — kòh p'aaī \*.
Sometime ago.

| | | | | - m -. Before-

| | shi. Before ; formerly.

| 後 — haû. First and last. At various times.

州 — chi. A prophet.

— chiû. Omen;

o fung. Vanguard. Forerunner.

| 天 — t'in. One's natural physical endowment; constitution.

| 文 — foò. My late father.

2804 仙

9,3

Fairies; genii. S.

1 ± - s2\*. A cent.

| 花 shuf — fa. Nar-

鳳 | 花 fûng — fa. Touch

修 sau —. To sock immortality.

\* | 升 — tann. Pill of im-

家 — ka. Taoista.

ph | shin - Fairies;

景 — king. Fairyland.

yet. To ramble with the spirits (i.e.

Fresh; new. Newly s ed. S.

T - heeg. Bright red.

明 \_ meng. Brand

花 — fa. Fresh Sowers.

果 — kwóh. Fresh freit.

|魚 - ut. Fresh fish.

僧 Hop about; capar;

现, 遥 Whirl ; pirouelle.

6

Ringworm; scabby eruption.

生 | shang —, To get the itch or ringworm.

sín

乔 - kaal. The itch

牛皮 | ngaū p'el -.
Thick skin itch.

全義 | kam ts'in --

紅雲血! httng win hub Rod ring

Ravage by fire

庆 | ping —. The ravage and burnings of troops

2808 Mosses.

7 <del>"Ut</del>al t'ot — Moss

基本 1 mls - com

接 To mark

Kill. The autumn

Barefooted.

Chisel, burnished;

sin, 2810 597 sìn,2809 2810 sìn 2809 線 120,9 18,6 信 Luxuriant vegetation. sing (see also seng) 2812 A star; planet; point of light. (CL nap) S. | 宿 - suk. Constellation. king -. Fixed stars.

流 lau - Meteors.

<sup>5</sup> 掃把 | sò pá —, Comets.

t'ó -, Saturn.

期 — k'et. Sunday.

火 | főh —. Sparks.

| 期 — k'er yat. Monday—and so on.

10 吉 | kat —. A lucky

siú —. A concubine;

puk. Astrology.

| 架波 — kà poh.
Singapore.

2813
Yellow haired ape. (Cl. chek)

Pongo; or-

相 Intelligent; tranquil (a.p. séng)

辟 Red; bay (horse).

2814

sing

To examine; investigate; arouse, (shaáng).

- ch'aat. To exmine; investigate. nĝ. To realize;

| B - kòk. Conscious of; aware.

1 ts2 -. To reflect. Self-examination.

5 不 | 人事 pat — yan s2. Stunned; unconscious.

十晨昏定 | shān fan têng —. To say good morning and good night to parents.

2815 sing

38,5

A clan; surname: S.

貴 |名 kwai — meng.
"What is your name?",

你 | 也野 nel — mat ye.
"What is your
surname?" (to
inferiors).

/ siú —. "My humble surname".

百家 | paàk ka —. The hundred clan names (originally).

sheung —. Double

2816 性

Nature; disposition. S.

sip,2817 599 sing,2816 | T. — ching. To wedge ts'Ing. Natural disposition. |高哨-ko ti. To - chat, Quality; │ 益 — kap. impetuous. - kap. Impatient; 2818 To steal; pilfer. Pri-116,17 p'el -. Temper-窃 vately; secretly. ngaâng --. Wilful; |看 - hòn. To look at covertly. | 笑 — siù. Secretly to laugh at. | 🌊 — nîm. "My humble opinion". yeak -. Property of medicine. 十倫 | t'au —. To steal. Larceny. 十失 │ shat —. Stolen. 別 \_ pît. Sex; gender 異 î — Opposite sex. |理學 — leī hôk. Mental philosophy. 聚 Irreverent; dirty. Undress. 2817 maân. To insult; 稗 | 🎢 — haāp. Improper 住佢—chuế k'uǐ. To 横 ─ wal. Filthy; 實一shât. To wedge tightly.

slt,2820 slt,2821 600 A wedge; a slip. The thorny juniper. 2820 To fasten; re-85,6 泄 2822 To come out : 7 | 85,7 化一乱 To digest. 2621 - tůk. To disinfect; - moôn. To drive - chúng. To reduce a swelling. 取 i ts'ul —. To cancel; | 永日 — wing yat. To 10 hín. Enjoyment; good time. |費 - fal. Consumer.

siu,2826 601 siu,2823 2826 2823 118,12 167,7 2827 140,12 2624 硝 Raw silk. (a.p. shaw). Rapid flight. A spider. 2829 小 R.42 2825 逍

= s2. A trilling

| 手 \_ shaú. A pilferer.

W \_ shò. Decimals.

| 弟 — taî. "My hum-

店 | tìm —. "My shop". 2831

号 \_ yan. A preface.

| 呂宋 — luī sùng. Philippines.

| 亞細亞 — à saì à. Asia Minor.

Dwarf bamboo.

siù 2830

To laugh; smile; laugh at.

|話 - wâ. Joking.

| 🌠 — yūng. A smiling

冷 | lašng —. Forced smile; grin.

kw'ōng —. To laugh immoderately.

5 阿爾大 | hoh hoh taaî
—. To laugh
loudly.

微 mei —. To smile.

t'au -. To chuckle.

| 頂蓋 — hei hei. To | laugh loudly.

| 裏藏刀 — luǐ ts'ông to.
Treacherous.

To whistle.

shîn —. Good at whistling.

虎 foo --- Tiger's roar.

2832

To revive. Cheerful. Name of various plants. S.

| 蝦仔 — ha tsaí. Young child; infant.

打 — tá. Baking soda.

木 - muk. Sapan wood.

紫 l tsź —. Sweet basil.

|格蘭 - kaàk laān.

| 門答拉 - moon taap la. Sumatra.

- chau, Soochow.

1 ± - s2. Suez.

sò,2838 sò,2840 604 测, 遡 Go against. 素 Sincere. 打 | tá -. To sweep. 墓 — mâ, To arrange the tombs. 2841 Ignorant. (a.p. set; so). Commonly; formerly. Plain; 30.15 75,7 | III - ts'un. A patrol. Tell; state.

2849

605

2847 題 181,9

130,9

煩 faān —. Vexatious.

杯— sui. Petty; triffing

十 | 膜 — cheùng. To dun for a debt.

事 - st. Funeral affairs.

606 sòng, 2852 song,2849 | 一 fai. Funeral ex-penses. 2852 sòng To lose; degrade. (song). | 失 - shat. Deprived of. tiù —. To bewail the dead. | 氣 — heì. Crest-fallen; sùng - To attend |良心 - leting sam. — laï. Funeral shań —. To obser mourning formalities (for 49 days). †懊 6 —. Despairing. 2853 Mulberry tree. S. 一 ts'ò. Vinegar. 果 \_ kwoh. Pickles. 質 — chat. Acid. | 枝 - chi. Chinese ebony. Blackwood. 2851 sam —. Heartburn. Sick at heart. **藤** 寒 | hôn —. Fallen on hard times. |食 - shik. The glottis. 氣 hel —. The larynx. To proclaim; publish. S. Stone base for pillar.

Forehead.

607

言一m. To hold forth.

| 道會 — tô ooî. Alli-ance Mission.

2855

孫

2856

疫104.7

痛 - t'ùng. Aching.

kwat -. Rheumatic

軟 \_ wen. Ticklish.

A monkey.

蔡 A flower, Iris.

雅,毅 Tibetan lion.

飧 Supper; n.b. 餐

To choose; select. (a.p.

果 - km. To elect; vote.

宫 tong —, An election.

- chaâk. To choose;

| 科 — fob. Elective course.

派 - p'aal. To depute.

i 取 — ts'uú. To select;

To wound; injure; spoil. 64,10

損

- sheung. To injure;

- laân. Shallow

608 suèn,2860 suén,2858 一 p'oh. To damage; 2860 \* destroy. 蒜 Garlic. (a.p. suèn) A feast; president of feast. suèn 2859 2861 旋 To regard as. - chuén. To whirl; - fung. Whirlwind; - heung. To return to one's native place. 16 - shût. Arithmetic. hôk. Mathematics. Circling water; eddy. A kind of jade. A prejty gem; jewel. tá —. To calculate; make plans. kaŭ -.. Sufficient for . suên mêng. To tell To carve; cut in stone.

Variegated silk.

suí,2868 610 suì,2870 2870 suí 髓 yaŭ kei toh —? How old are 海 - hoi. The brain. 十恨入骨 | hân yâp kwat —. Hatred kaû -. Last year. of his bones. maăn -. End of the sul 2869 Fragments; bits. Petty. To grind. Pure; unmixed. kwòk --. National literature, shûn --. Pure; un-玻璃 | poh lei \_\*. Broken glass. 2872 米 mai —. Broken rice. Crop or gizzard of birds. | 用 \_ yûng. Sundry exwoh. Crop of bird or fowl. ngôh —. An empty crop. sam —. Heartbroken. 2873 Clue; thread. 事 - st. Trifling affair. t'au - Connection; thread of a thing.

sam —. Thoughts.

2874 嶼

suī,2873

Small island.

Sun rising; dawn.

To strain; clear

2875

穗 Ears of grain. (cl. k'ung).

2876

繸 A tassel (cl. pá).

帽 mổ —. Fringes on

2877

2878

shûn —. Agreeable to; compliant.

半身不一 pòon shan pat 一. Paralyzed

2879

Auspicious, S.

典 — tist. Sweden.

- s2. Switzerland.

ts'eung —. Lucky;

Sad; distressed.

Ignite; draw fire.

Distressed; worn out.

Evil spirit.

A thicket; congregate.

Abuse ; vilify.

Spit; sap. Hubbub.

Tunnel (to tomb); path; turn.

To temper (metal); dip, dye.

To burn; temper; u.f. 姓

穟 Ripe grain

深 Deep. Far.

2880

suk

A lodge. To lodge. Old; 拍 stale. S.

寄 | kei — To lodge.

寄 | 含 kei — shè. Dor mitory; lodging hall.

唐 | shin — Board and

pa | lâ - To sleep in the open.

5 大 - tsåt. Chronic

Musey:

臭 ch'an ... Stale.

2881

Rice in husks. S.

| 米 - mail. Corn; maize

何 | peau - Corn or

雀 teek - Birdsee

aang —. White poppy.

肅

Respectful; severe. S.

tring. Deep

| 油 - to ing. Suppres

- king. Respectful

H | kom — Kansu

夙 Early.

情 Lucerne; clover.

Walk carefully.
Level. (a.p. tik).

Welk carefully; drag

Famous horse.

Sun

Name of ancient State. S.

和 Accord with .-

殉, 狗 Bent on. Die for.

Consult ; enquire about.

Hesitate; shrink.

Mil Precipitous; irregular.

| 石 - shêk. Powdered

明 | 片 meng - p'la. A

本 — chaàt. Letters.

稍 — seung. Mail box.

15 | 15 - fung. Envelopes.

III - ngaăn. A mortise.

Bell or drum

頭 — t'aū, A tenon. | 牙 \_ ngā, Dovetail.

To believe. Faith; sincerity.

A letter, S.

2885

614

姜 - tsin. Letter paper.

to rely on.

kwoh —. On trust; 190,8

美 — ch'asi. Messeager

2896

Humble; respectful; modest.

him —. Humility.

課 — yeung. To yield.

nö —\*. The fontanel.

A military station. To

ch'ia -. The tide.

異 Gentle.

Try a case; examine.

sung

Loose; slack. To let go.

放 | fông —. To loosen;

— hoi. To loosen up;

DEVE \_ p'at p'at.

身 | shan -. Free; relaxed.

— —. Stop I (a chair). Let go ! (a rope).

嵩, 崧 Exalted. S.

菘 Cabbage.

sáng

2890

| 1 - tûng. To stimulate;

t'úng —. To lead;

简 \_ ling. Lead out.

To reside; dwell. S.

一 ch'ia. The Sung dynasty.

5 | i - chik. Without mincing matters.

† in hing —. Superficial.

戌 7-9 P.M. n.b. 戌

2896

sut, 2895

8Z

To control; preside over.
Overseer. A bureau. S.

|機 - kei. Driver (auto

理 — lei. To manage.

- st. Manager of

| 4 - ling. A commander

5 | 法官 — falt koon.

| 徽曾 - yak koon.

打官 | th koon -. To have a lawsuit,

有限公 | yaŭ haân kung —. Limited Company.

2897

Leader; model; teacher. S.

| 奶 \_ nasi. A lady;

| **父** — foô\*. Master work man. Teacher.

ok | shui — Marines;

爺 — yē. Yamen secret-

<sup>5</sup> 軍 | kwan — Military , secretaries.

| 長 - cheúng. Divisional commander.

表 — piú. A pattern; model.

| 範學校 — faân hôk haatî. Normal college.

Clandestine; private;

partial. Selfish;

家 — ka, Private.

一月 — tst. Arbitrarily; without authority.

t'ung. Illicit intercourse of sexes.

b ing. Private feeling. Illicit love.

一 ch'aán. Private:

| 立學校 — laâp hôk haaû. Private school.

| 見 - kin. Private opinion; private end.

\_ m. Smuggled salt.

10 mo - Impartial;

| 益 - yik. Private in-

| ]fi] — ying, Illegal punishment.

— foh. Smuggled goods, Unlicensed prostitutes.

2899

To think; reflect; consider. S. (st).

— seting. To think; consider; speculate.

mô. Think longingly

JA sam -, Pensive.

- leting. To ponder;

5 世 | foó -. Violent mental

shâk —. Mature consideration.

不可|議 pat héh - L. Inconceivable.

lui. Serious thoughts.

一 ch'in. A flood of ideas.

2900 **第** 

Lion.

子-tel. A lion.

無 mö —. The lion dance

石 shek - Stone lions.

Silk; fine thread or wire.

Minute.

120,6

ts'aim -. Silk.

生 | shaang —. Raw silk.

mill. A sill

人造 | yān tsē - Artificial silk.

5 | 緞 - tuên. Satia.

| 髪 - fakt. Silk goods.

垂丨柳 Weeping willow.

青 | ts'ing —. Women's

| 17 - chuk. Chinese music (lit. silk and bamboo).

th -. Fine iron

內 | yūk --. Shredded

| = hō. The least number or quantity.

嘶

30,12

Hiccough. Din; chatter.

mă — Neighing.

| No. - shaàt, Din of battle.

2903

撕 64,12

hoi. To tear

2904 斯

This; these; any.

| 時 - shī. At this time.

R. 120. Floss silk.

Attendant.

Uneven.

Urgent; earnest.

Run dry; extinguish.

Coarse cotton; mourning.

Movable screen.

A plant; five-fold.

Spiral shell.

To warm wine; divide; strain. (a.p. shaai).

A cool breeze.

Cormorant.

To die. Death. To kill.

物 — mand objects. - mat. Inanimate

| 罪 — tsoî. A capital

, twet. To die

打 | ti -. To kill.

pêng —. Death from sickness.

shui --, Near death.

10 章 | koi — To deserve death.

氣 | 人 hel — yan. To drive to desperation.

| 有餘辜 — yaŭ ue koo.

Death would

not fully expiate.

十丨不瞑目 — pat měng mûk. Unwilling to die.

the hand.

2906

History. S.

歷 L L. History.

|記 - kel. A history.

shing -. The Gospels (C.).

books.

5 / siú —. A biography.

## | ye -. Historical romances.

2907

(shaí; sż).

十款 | ch'lt -. If; sup-

十假 | 間 ká -- kaan. Sup-

sż

2908

31,2

The numeral four.

| 方 Square.

— wal. Every direction; four points of compan.

| 眼人 - ngaān yān. Pregnant woman.

眼佬 — ngaān ló. Man with spectacles.

5 | 方址 — fong hui. A fantan table.

| 方木 — fong mûk. A blockhead,

| 肢 — chi. The four members (arms and legs).

大症 — taaî chìng. The four great diseases (lewdness, gambling, drunkenness, opium smoking).

moön t'aû. The four doors (stealing, trickery, kidnapping, cheating).

10 | Wife — wal. The four factors of national maintenance (propriety, righteousness, frugality, shame).

2909

X Running hand of prec.

4,1

2910 田

Thoughts; meaning; ideas. (sz).

1 -. Thoughts; ideas; 2913

唔好意 | m hó 1 ---

2911 '

A messenger. (zf.; shai).

公 | kung —. An envoy; minister.

m - koón, Legation,

交涉 | kaau ship —. A Commissioner for foreign affairs.

天 | t'in -. Angel (P.).

2912 肆 129,8

To exhibit. Profligate. Dissipation. S.

放 | fong -. Profligate;

| 建 - yeûk. Reckless and oppressive.

1 7 - lik. To exert one's strength.

|無忌憚 — mô keî taân. To fear neither God nor man.

杏 sheung —. A shop.

Mucus.

Team of four horses.

82

A matter; affair. (Cl. kîn). Work; duties; business.

有 | yaŭ -. Busy.

多 | toh —. Officious;

| 幹 - kòn. A concern;

頭 — t'aū \*. Master.

b | 業 — îp. Calling;

務 - mô. Matters:

ts'ing. Circumstances. Matters.

公 | kung — Official

本 | poón —. Talent;

10 | th - shal. State of affairs. Course of events.

of literature, (etc.).

tá,2915 t'a 2916 1 1 - p'à. To frighten. Other; another; he; it. là. — lô. By road. - shaú. To sign with ↓ 人 yān. Others. 紙牌 — chí p'aaī. To 2917 風琴 — fung k'ām, To 如 10 — tik. Hers. 减 — yeng. To win. 2918 退一t'ui. To repulse. | | ch'uè. Another | 水 — shui, To draw 作客 | 郷 tsòk haàk heung. A stranger in a foreign land. ★ — mai. To buy rice. |魚 - ué. To fah. 2919 獃 Idiotic, (ngoī). lasi -. Slovenly. taan. To black-2920 · tsôh. To sit in meditation (B.). 不知好 | pat chi hó -Not to know

2923

2921

taai

帶50,8

To lead; bring. Girdle; zone, S.

水 — shuí. A pilot.

| F - ping. To lead soldiers.

|信 - sùn. To carry

拐 | kwasi -. To kidnap.

<sup>5</sup>順 | shûn —. To bring along for one.

無掛 | mō kwà —. No anxieties.

西計 | m kai -. Not to motice.

褲頭 │ foò t'aŭ ─. A

被 maût —. Garters.

10 寒 | hōn —. Frigid zone.

wan —. Temperate

it -. Torrid zone,

海 | hof —. Edible sea-

2922

To wear on the head. Sustain, S.

│ ● mô. To wear a cap.

| 眼鏡 — ng:ăn kèng. To wear spectacler.

担 | taam -- To undertake for.

愛 | ol -. To love and respect.

好 高帽 hó — ko mô. Fond of flattery.

taa

大 Great; big; noble. S. R.37

> │ 人 — yān. A grown man. A great man. Your . Honour.

poòn. More than half. Mostly.

| | FF — moon. Main entrance.

| 南 uĕ. Heavy rain

hof. High seas.

tseung. General;

| 🏥 — wâ. Bragging;

| 腿 — t'uí. The thigh.

|指 - chí. The thumb.

10 一 未 — chùng. All; the whole party.

| | | H - ts'la yât, Three days ago.

624

態

61,10

2926

2927

→ pô lân. The greater part.

|同小異 - t'ting siú 1. Almost alike

| 驚小怪 - king sift kwaal. Much ado about nothing

15 | E - shta. High official;

| 方 \_ fong. Generous;

一英教會 — ying kaaû ooî. Church Missionary Society.

| 連(灣) — lin (waan).

2924

Too; very; extreme, Term of respect. S. (a.p. t'ani).

with. To go too far; out of proportion.

多—toh. Too much.

貴 — kwai. Too dear.

| 25 - p'eng. Great

5 | — koć. Great antiquity.

陰 — yam. The moon.

2 - kung. Great grandfather. Ancestors.

p'oh. Great grandmother. Grandmother.

☐ → taz. The heir apparent.

10 | ---\*. Madame. Your ladyship.

à - Madame.

節 | sz —. Mother of a teacher.

|后 - hat. King's mother.

Behaviour; bearing.

| 度 — tổ. Mien; be-

Prosperous; exalted.

國 | 民安 kwok — man on. The State prosperous and the

[ Lend (on interest).

信 tuè — Lend money.

t'aai,2928 625 taam2930 5 | 保信 — pó sùn. Regist-2928 汰 到 | foô —. To bear responsibility. t'o --. To scour; — taal. To take the responsibility. to cleanse from. t'aaĭ 2929 - sam. To be 艜 137,11 - yau. To be grieved. 舦 西 Polsonous. Greedy. A majestic look; lust; Pendent ears; lust; cha -. To steer. | 房 — fōag. Whoelhouse 2931 **膽** 130,13 2930 Gall bladder; courage; 擔 bravery. S. 胆 64,13 To carry on a pole (one person); bear; 130,5 担 sustain. (taam). + - chap. Bile. 64,5 tîn tang —. Electric light bulb. 大 | tasî —. Bold; brave (sometimes "cheeky"). | 得起 \_ tak hef. Can | lift, Able to do. sal -. Timid; coward-☐ — yâm. To under-5 | /J. - siú. Timid; cowardfor; guarantee.

626 taám, 2931 poor. - shik. Intelligence 🏠 | laung -. Indifferent. 定 — têng. Unmoved. . | 定 — téng. Steady. Presence of mind. - leting. Courageous. 破 | p'àh —. Struck with 飯 — faân. Poor food. - faān, Copper sulphate; blue vitriol. 2934 To bite. A bite; me 2932 擔 → |重 yat — ch'ŭng. One picul (100 kan). Sedge; rushes. 2935 2933 貪 Covetous; greedy. 淡 Dull; flat; 85,8 ts'In. Avaricious

\$\frac{1}{2} - \text{shik. Gluttonous.}\$

5 t'o. To seek

十 | 数 - t'o. Covetous-

生怕死 — sheang p'à

Clinging

to life.

2036

t'aàm

To visit. Search out. Spy;

| 朋友 - p'sáng yaii. To 2938

親戚 — to'an to'ik.

To reconnoitre; spy.

| 前 \_ fóng. To inquire

<sup>5</sup>偵 | ching -. A spy.

| 險家 — him ka. Explorers; adventurers.

|海燈 — hoí tang. Searchlight.

| K - shui. To take

2937

t'aām

To talk. Talk; language S.

± 1'6 - Local dialect.

月 | haān —. Small talk;

| ∰ - wâ. To talk to-

| 話會 — wil ooî. Social

<sup>5</sup> | 及 — kâp. To speak about; touch on.

| 🃸 — iûn. To discuss.

|判 - p'oòn, Negotiations,

Phlegm; mucu

| 作 — koòn. Spittoon;

# | shaang ---. Troubled with phlegm.

1'ò -. To expectorate.

化 | 樂 fà — yeâk, Ex-

| 症 - ching. Consump-

2939

To heat; singe; dry.

| 乾 — kon. To dry by heating.

| 木 \_ mtk. To dry

前。— shuēn. To singe 知 a boat's bottom.

2940 潭 85,12

Deep. Deep pool,

→個 | yat kòh —. A

無底深 | mō taí sham \_\_\_\_\_. A bottom-

置 Wide; spreading.

Gossip; talk. S. u.f. 16

墹, 罈 A jar.

Dark clouds.

Cake; bait; increase.

2941

<u>t'aăm</u>

Watery; weak. (take

水 — shuf. Fresh water.

好 | hó —. Very insipid; weak flat.

711 | ch'ung —. Dilute;

茶 - ch's. Weak tea.

\* | 水魚 — shuf ut, Fres water fish.

Min | sam -. To lose in-

Brine of pickled mince.

2942

30,9

寅

Single; odd; alone; only, Bill; receipt; commercial document. S.

│ ☐ — yât. Odd days

| 衫 — shaam. Unlined jacket.

獨一 tâk. Alone

pôk. Thin; not Weak; poor.

5 | shan. Solitary

kaán —. Simple;

晤 上 m — chi. Not

貨 | fdh —. Invoice.

借 | toè —. Promissory note.

<sup>0</sup>保 | pó —. Written bail.

禁 | ta'oì —. Bill of fare; menu.

開 | hoi —. Make out a bill.

2944 誕

翘

149,8

taàn 149,7

A birthday. To boast;

Single; unlined; sheet

shing -. Christmas.

│日 — yât. A birthday.

taan

但 But; however; still; only. S.

| 係 — haî. But; how-ever; but the fact is.

taàn,2944

| 凡 — faān. All; whoso-

2947 蛋,

2946

Eggs. (Cl. chèk). Name of a southern tribe. (a.p. taân\*).

鶏 | kai —, Hen's egg.

paâk. White of an

黄 \_ wong. Egg yolk.

製 - hòk. Eggshell

shaang —. To lay eggs.

莉 | pô - To hatch

皮 | p'et -. Preserved

haim -- Salted eggs.

— ka. The both people of Kwangtung (formerly considered a pariah caste).

10 落水 | lok shuí -\*.
Posched eggs.

2948

pum Bullet; shell. Crossbow.

11 (t'ain).

57,12

子 | tuź --, Builets; car-

| 数 — hok. Shell of a fix cartridge.

手榴 | shaú lau -. Hand

| 弓 - kung. A spring.

5 | 弓鎖 - kung sóh.

| Mait. To repress;

懂 Dread; averse to.

149 **t'aa** 

To opén; spread out. To divide. To gamble.

| 開 - hoi. To spread

| 🍎 pôk. To spread

paaí —. To put out

菓 kwóh -. Fruit stalls.

faan —. A kind of gambling game. Fantan.

| 凍 - thing. Cool; to wait till it gets cold.

Rapids; shoals; sand bank 85,19

sha — Sand bank; beach.

石 shek — Rocky

Pant; snort; numerous.

i t'aán

Palsy; paralysis; numbness.

t'aán2954 631 t'aán,2951 瘋 | fung —. Paralysis; Concubine of palsy. 紂王之妃 keùk -. Paralysis A mat; lash; blow. (taàt). t'àan 2955 2952 Coal; charcoal. S. H Level place, Quiet. S. 京 | king —. Wood charcoal. p'eng -. Level; 水火 | shuí fóh -. | 克車 — hak ch'e. | 屎 \_ shi. Cinders. To bare; disclose. To 氣 — heì. Carbonic gas. At - chi. Carbon paper. 內 yûk →. Half-naked. 2956 oô. To side with screen. To sigh; moan. To 2954 癉 Jaundice. Wearied. 疸 畫 | wong -- , Jaundice. 長 | ch'eung - A deep / 担 — tsui. Erysipelas. True; sincere. S. Rug; carpet. tsaàn —. To praise. Strip. An undershirt

好 bó —. Luxurious.

2957

t'aān

An altar; sacrificial area.
Platform; arena.
32,13

tsal —, Altar for sacrifice.

ihi — Altars to local deities.

天 | t'in -. The altar to Heaven.

tang —. To ascend the platform (to speak).

2958

To strike; play instrument. Accuse (takn).

| 指 — chi, To snap the fingers.

| 今 - k'am. To thrum the lute,

| 棉花 — min fa. To

alt. To suppress (e.g. a mob).

2599 檀

Kind of hardwood. S.

|香木 - heung mak.

|香山 — heung shaan. Hawaiian Islands. Honolulu. 谭 A jar.

2960 **t'aăn** 

Marsh; flat; tide lands. (t'aan). 85,19

掲 | mal ─. Mud flats.

t'In. Fields reclaimed from sea.

taàp

To board train or boat.
To add on; to erect.

64,10

| 貞儿 — shuēn. To board 用口 a boat. Go by boat.

| 客 - haàk. Passengers.

食— shik. To board with.

■ p°o. To share the same bed.

| 手 — shaú. Do a favor for one.

| 次 - kà. Erect scaffolding.

| 橋 — L'ia. Build a bridge.

2962 答 118,6

To answer; respond to

taàp,2962

pò —. To repay; requite.

| fuk. To answer; 85,4

11 | col —. To send

ying. To answer;

5. | 數 — shò. To answer (in mathematics).

tsê. To make a return present.

taàp taàp sheng.

Smacking the lips.

haú. Interrupt;

taâp

踏 157,8

2963

To tread on; stamp

| 何 - tó. To stumbl

| 權 - wán. Plant the foot firmly.

一脚 | 阿凯 yat keùk —

One foot on two boats — bound to come to grief.

ts'in —. To trample on.

To pile up; place on top. A pile. S.

| 起 — hei. To pile up.

一 | 紙 yat — chí. A pile of paper.

屋 yat — uk. A section of a building.

Mixed; one after

t'aàp

2965

塔 32,12 A tower; pagoda. (u.f. fol.). (Cl. tsôh) S.

賽 | pó —. A pagoda.

花 | fa -. Ornamented pagoda.

借 lang —. Lighthouse.

man —. Pagoda to god of literature (3 stories).

金字 | kam tuž -. A

A jar; morter.

kam - Burial urn.

Kind of fish. Kind of seal. (a.p. t'aàt).

Couch; bed.

To collapse; sink down, Underground; first cultivation. (a.p. t'adt)

Rub; take a rubbing;

Splint matting. Cl. for land, spots, marks, etc.

竹 | chuk -- Bamboo

呢 | 地方 ni — teî fong. This place.

laân yat taaî —. A large

2968

- sheŭng ts'eûng. Slap onto the wall.

2969

到目的 To attain one's

t'ung -. Penetration.

chuén -. To com-

知 - chi. To inform.

| 爾文 - I mān. Darwin.

蓬 Beetroot.

2970

2972

To strike; flog. To waste.

pin -. To whip.

- saai. To lose or waste all.

| 人銀 — yān ngān. To swindle people.

Kind of fish. The dugong. (a.p. t'aàp).

|沙魚 \_ sha ut. The

Door of (woman's)

See t'aàp

To bend down; stoop; to

| pp - t'aû. To lower

2967

split mats.

掐

kóng —. To disparage.

版 kaám —. To lower the price.

一 sheng. In a whisper.

5 Low ground.

色水 | shik shui -. Of 2974

水向 流 shuí heàng hat. Water naturally flows downward.

To hang down. A constellation; foundation.

羝 A ram ; he-goal.

Leather shoes ; greaves

2973 · taí

The underside; end; finally.

F - ha. Under;

F | ht -. Below;

家 | ka -. Fam ly posses-

海 | hoi -. The bottom of the sea.

<sup>5</sup> 打 | tá —. Lay a foundation (lit. or fig.).

mõ —. Bottomless.

Of a weak constitution.

mîn. The under surface.

到 tò —. After all;

foon. A endow-

To push against; oppose. To endure; equal to. To reach.

制 - chai. To boycott.

| 元 - k'òng. To resist;

| 得住 — tak chuê, Able to stand.

— tóng. To resist;

ngôh. To endure hunger.

好 | 錢 hó — ts'fa. Very valuable.

— aat. Security;

十大 | taaî —. On the whole; generally.

0 | 埠 \_ fail. To teach port.

│ 任 — yâm. To take up

製 — ut. To ward off.

2975

詆

To slander; defame.

| 一 wai. To vilify;

低, 低 Butt; resist. To

Prince's lodgings at Capitol; the Capitol.

机 Root; foundation.

Whetstone; whet;

2976

tal-

The Supreme Ruler. A god. A ruler; emperor.

L | shefting — God (P.);

kwaan —. The god of war.

五 | ng — The Five first Emperors (deified).

天皇上 | yok wong sheding —. An emperor; king.

<sup>5</sup> | 國主義 - kwòk chuế î. Imperialism.

余畏上 | we wai shefing —. I fear God. (Conf.).

2977 **11** 85,9

To drip; coze.

| 漏 — laû. To drip;

Plants twisted close together; stem of a melon. (taal).

Investigate.

Ancient Imperial sacrifice to remotest ancestor.

Rainbow. An insect.

2978

ta.

Number. Gradation; order; series. Yet; still.

No.1. The first;

— i. The second; No. 2, etc.

│二樣 — î yeûng. An-

一家市 — yat kán iù.

Of first importance.

b大 is'ž —. Order; zequence.

†不│ pat —. Not merely; not only.

109,7

2979

Younger brother. A junior.

兄 | hing —. Brothers.

兄 — hing. Brother;

| 子 — tsź. Pupils ; disciples.

moon —. Disciples.

/ siú -. Your humble

To bear to; hand to; transmit. To exchange.

pei. To hand

去 - huì. To bear to.

解出境 — kaal ch'ut king. To deport (e.g. criminal). 2982

Reach; catch. (a.p. toî).

慧, 读 To control. Re-tainers. (laî).

R.171. To reach to. u.f. 逮

To act as younger brother should. Respectful.

杖 Lone tree; alone.

Mountain plum. Dignified.

t'ai

Ladder; (Cl. cheung; pá). Steps; stairs. (Cl. tô).

木 | mêk --. A ladder.

chuk -. Bamboo

樓 | lat -. A stairs,

樓 | 臺 laŭ — t'oī. Stair

樓 | 口 lati — hati. Stair opening.

天 I t'in — Scaling ladder; extension

壁 | maâk —. Stepladder.

t'aí

To gaze; look at; observe. To think.

|見 - kin. To see.

shue. To read (silently).

| | keùk. Watch your footing.

- koò. To protect;

t'aí,2982 on the look-out. 一 hen lightly. heng. To hold 美 — siù. To laugh at. 我 | 有 ngŏh — yaŭ. l think there are Body; trunk; substance,
Appearance, Treat with con188,13 sideration. — ts'o, Drill; setting | \*\* \_ t'úng. Decorum ; dignity. | Bh — the. Sympathize with; considerate of.

t'aì 2984 To substitute for; in the place of; for. │ 【 — kung. To take another's place in work. — oôn. To substitute; exchange. | 1 - toî. In place of; | 身 - shan. A substitute. 湯 ─ so. To shave. |頭佬 — t'aŭ ló. A 】— to. A razor. To weep, Drivel. peî —. Drivel from the nose. † | 💥 — yap. To weep. 2987 To sneeze; hiccough.

ch'ut -. To assign subject for composition. 2988 p'òh -. To broach the theme. 緇 A knot; close connection. 数 ts'im —. To subscibe yeùk. Treaty of alliance. Clear of weeds; shave — ngaâk. Inscription on a tablet. t'aï 2989 To raise; lift; bring for-To cry; wail. Cry of fowl or bird. | 世 — hef. To speak of; broach. | 典 — huk. Weep and wail. | 及-k'āp. To mention; kai — Cock's crow. 一 ch'eung. To pro-mote; advocate; in-蹄 troduce. 157,9 — sing. To wara; taan. Bill of lading; invoice. 交 ─ ksau. To hand over; deliver. 失 | shat —. To stumble (a horse). ts'in. Give precedence; advance the 2993 A dyke; bank. Ward 2990 Title; theme. To compose. To discuss. Forehead. chuk -. To build – mûk. Theme;

| | = mûk. Themesubject; heading.

名 - meng. To nominate.

| 岸 — ngôn. An embankment; a dyke.

腿 To gaze at.

礼 Rest; well-being; u.f. 祇

税, (美) Tares.

UH Kick; tread on; u.f. 2992

Oil of butter; a dark 2996 wine.

2994

t'aï

Younger sister. A boy.

亚 i — My lad.

2995

tak

To obtain; get; attain, Can.

献 tsô —. All right, Can be done,

多 | 你 toh — nel.
Thanks to you.

| 意 - 1. Pleased;

b | 法 — fakt. Done well.

| 罪 - tsoî. To offend;

| 力 — lîk. Capable.

chi. To attain one s aim.

人心 — yan sam. To

10 不 | 已 pat — I. Compelled to.

| 通用。— kwòh ch'é kwòh. Do with what one has,

Virtue; goodness. Conduct. Power.

| 有了 — hâng. Moral deeds; upright conduct.

有 | yaŭ —. Virtuous;

↑ yan —. Beneficence humanity.

成 shīng —. Great virtue,

song —. To blunt one's moral sense.

wòk, Germany.

律風 — lit fung.

路 | 會 lô — ooî. Luthern Church.

tâk

Only; alone. Specially; purposely. S.

tâk,2997 tám,3000 641 ☐ — tang. Purposely; tám 3000 To beat; pound. Throw particular; peculiar, | 畑 — laân. To best to pieces. - sing. Peculiarity; individuality. - kwat, Chinese | 派 — p'aaì. Specially deputed. – yàn. To stamp <sup>5</sup> | 色 — shik. Distinctive. | 去 - huì. To throw 不 | pat -. Not only. tàm 3001 To drop down. (tam). 2998 杙 | 落摩 — lôk laī. To . Drive in a | 推 — tui. Slouching; tâm 3002 2999 蛮 To trample. (a.p. t'ām). 泵 ·To exceed. (thm) To revolve; circle | 人 \_ yān. To balk al out. | 脚 — keùk. To stamp

11 - hä.

t'àm,3003	642	tán,3007
3003 <u>t'àm</u>	. 3007	tán
To deceive. (	(kàm). 75.0	Stump of tree. (u.f. fol.).
佢   你 k'uǐ —	neĭ. He ving you.	laâp chuk — A candlestick.
細蚊仔-	TO STREAM	Window-sill.
3004	1	kaam — A jail- bird.
90,5 (u.f. prec.)	遵	Depot; store house.
3005 <u>t'am</u> A poel.	157,13	貨 — fob. To buy up
85,1	cesspool:	shuen. A storage
水   shuf — A	3009	tàn
76   plant tree	e, etc.).	To stew; heat. (a.p. tun).
3006 <u>tan</u>		飯 — faân. To steam
32,12 A heap; to		— kai, A steamed fowl.
32,12	3010	
声 ko 一. ·	A high 否	To swallow; gulp down; appropriate.
烟 in — mound.	A beacon	搭 — lôk. To swallow
yat —. (16 picula		型— maal. To merge.

- kam. Suicide by poison (euphemistic).

| 汉公英 — moôt kung foón. To misappropriate public funds.

5 年 中叶 poòn — poòn t'ò. Half revealed and half concealed; to garble.

忍氣 | 聲 yán heì —
press anger and keep
silent.

3011

t'àn

To move (position); take of; disrobe.

開 — hoi. Move away.

| 🏀 — haû. Move back;

| 角 — lat. To slip off

K - kong. Piles.

| 手 - shaú. To draw the 30.4

3012 Į類

To put down

| 落地 — lôk teî. Put it on the ground.

t'ān

鈍 Dumpling.

tang

Lamp; lantern. (cl. chaán). Light.

| I - sam. Lampwick.

| 花 — fa. Sauff of lamp-

一 t'ūng. Lamp

馬 mě — A hand

5 | 25 — lung. Paper

| 沙草 - sam ts'6, Pith of a grass used for lamp wicks, helmets, etc.

maî. Riddles; conundrums.

安全 | on ta'uen -. Safety lamp.

To ascend; mount; advance. To record. S.

一 pò. To insert in a newspaper.

táng,3015

| 告日 — kò paâk. To advertise,

tsoì. Insert (as put advertisement in a paper).

5 | 臺演記 - t'oī in shuèt. To ascend the platform to speak.

ahr. At once;

對 \_ tuì. Well matched

|徒子 - t'ō tsź. A

答 Street stall umbrella.

tàng

不 | pat -. Unlike; in variety.

10 | JT ... ha. Wait a bit.

候 - haû. To wait for.

我做 — ngŏh tsô. Let me do it.

|緊用 - kán yûng.

3016 凳 16,12

A stool; bench. (Cl. cheung).

3015 táng

A class; degree. To wait. Equal to. Sign of plural (M.).

L | sheung —. First class; best quality.

chung -. Indifferent;

下 ha -. Inferior.

t'aŭ -. First class (on boats, etc.).

5 — | î —. Second class (on boats, etc.).

ch'iu — Reserved

p'eng —. Equality.

fi | fong -. Square

長 ch'eung — Bench.

仔 — tsai. Small stool.

kwaî —. Kneeler.

脚路 | keùk taâp —. Stirrups ; footstool.

3017 **tä**i

Small steelyard to weigh silver.

表 leī — \*. Steelyard to weigh money, drugs, etc.

tâp,3020 tâng, 3017 645 Clear: limpid (ch'ing). 3020 Step ; hard to progress. To strike; pound. (takp). 3018 - laan. To break; Vines; creepers; rattan. pound to a pulp. | A \_ sui. To pound to 140,15 濕 \_ shap. To wet. 無葉 | m6 ip -. Dodder. 3021 誻 椅 - f. Rattan chair. 149,10 sha 🛶 Rattans. Pain; ache. Copy; transcribe. To dab. 騰 Mount; tise. 3022 Wingless dragon; To rush out. To offend. Suddenly. | # - ch'ut. To pro-3019 To hang down. Absent-| 起 \_ hei. Protuberance. minded. (a.p. t'aap). — In. Suddenly; without warning. 低頭 --- tai t'aû. To 十一進 gress, Rapid pro-樂 lap -- , Muridled.

647 打 | tá -. To fight; 3031 hel. Pugnacious; 丰 | ts'ing — Green peas (shelled). haai -. To fight hōh laan —. Edible pod peas, 一 kòk. String beans. 黄 | wong —. Soy beans. 3029 簧 116,15 pin -. French beans. | 蔻花 - k'aù fa. Mace. 3032 A trencher; tray. S. (u.f. A thieves R.151 3033 痘 mai - Don't touch |木佬 - mák ló. A | 皮 - p'ei. Pock marked. 風眼 — fung ngašn. Eye trouble from small-| 枯槁 - t'of i. To

3034 A sluice; duct. Hole. S. (a.p. taù). 116,15

shuí —. A drain;

kaú -. Hole in door or wall for dog.

paî -. Corrupt prac-

3035 **逗** 162,7

taû,3034

To loiter; dawdle. S.

lati. To stay;

3036

偷 To steal; pilfer, By stealth.

| F - ye. To steal.

— hain. To waste

3037 捌

ťaú

To gasp; breathe. To

氣 - hei. To breathe.

| ff ∏ − hã. To rest a

| 京 -- leting. To cool oneself.

t'aù 3038

> To see through; pass through (a.p. t'aŭ).

| 火 t'aŭ fóh. To kindle fire.

tsàm —. To soak thoroughly.

t'ai -. To see

一 ch'lt. To understand thoroughly.

Airy. To ventilate.

一 kwong. Opening for light; transparent.

t'ung —. Thoroughly. To permeate.

心凉 — sam leting. To chill the heart.

3039

Head; top. Chief; first. 181,7

| 痛 - t'ing. Headache.

| 方 - fong. Locality;

1 ± - 1'6. Earth; soil.

| 良 \_ tuên. Plot of

氣 — hel. Climate; air.

5 | 圖 - t'ō. A map.

tsaû - On the spot.

terminus; place.

waî. One's place or position in life.

pô. Address; situation; position.

10 | 席 \_ tolk, Floor matt-

|中海- chung hoi.

5046 <u>t'èk</u> (see also t'ik)

To kick; stumble against.

│ 人 — yān. To kick one.

| 被 - poh. To play football.

- la\*. To kick the shuttleenck.

| 親脚 - ta'an keàk. To

3047 teng (see also ting).

A nail; bolt. (cl. haú; ngaăn). To nail. (a.p. tèng).

鉄 t'it -. Iron nail.

螺絲 | lõh sz —, A bolt.

住 - chuế. To nail fast.

| - shue. To bind

maú, To sew on buttons.

Boil; pimple. Syphilitic sore.

火丨着 fóh — ch'ong.

生 | shaang — To get venereal sores.

3049 **tén** 

The top; peak. Cl. (ting).

11 | shean -- Mountain peak,

屋 | uk —, Top of a

道 | t'aû —. Top of the

一|帽 yat - mô. A

tèng,3050	651	t'eng,3052
3050 <u>tèng</u> 抗 64.8 ( To throw; 和 ( smash.	pelt; stone;	t'eng (see also t'ing).  To hear; listen. Obey.  (t'ing).
親一ts'an. throwing.	To hit by	見 — kin. To hear.
To fix; arrange (fing*).  ### To fix; arrange (fing*).  ### ### ### ### #### #### ##########	Bargain Made to	新一 wâ. Docile; obedient.    動 — huèn. To heed remonstrance.    香 — shám. To stand for trial.    数訓 — kasù fàn. To heed advice.    得出 — tak ch'ut. To comprehend; understand.
落   lôk bargain r	To put down noney.  To betroth.  takt —. place.  There is	Hall; room. Government office.  客   haak Reception room; parlor.  飯   taân Dining room.  大   taai Main hall.  財政   ts'of ching Provincial treasury.
	1	viscous in annually o

3058

啲

30,8

106,3

ch'oh k'ap Lower court.

Higher court.

3054

t'ěng

| 仔 — tsai. Passenger sam-

rik - A lighter.

fa -. Pleasure boat (of bad reputation).

3055

啄 To peck; to preen.

| 木鳥 - mûk niề. The 的

3056 斵

To cut up; mince.

69,13

— laan. To chop to

To cut (gems).

Strike; pound. Castrate.

To drip; trickle.

To slander.

teung

Birds eating. To peck.

I 頭殼 — t'aŭ hòk. To thump the head (to arouse pity).

Some; few; a little. Comparative. Forms participles or adjectives.

some; there is a little.

yat -. A very little.

chaang -. Differs a little.

faal -. Quicker.

kwai -. Dearer.

tik,3061

個 kòh —. Those.

呢 ni — These.

3059

tik

Clear; true; genuine. (Possessive pron. in Mand.). 106,3 (u.f. prec.).

| 確 - k'òk. Real.

| 📸 — tong. Properly;

有點 │ mö tím 一. Care

我 ngŏh —, Mine,

3060

滴 To drip. A drop. (a.p.tik). 85,11

| | 落 \_\_\_\_

| 涯聲 — lik shing. Sound of dripping.

huèt. The blood dropping test. (If blood drops from two persons unite in water it is supposed to prove close relationship.)

yat - A drip.

| 水穿石 - shuí ch'uen 水 140.7 water wears away stone.

3061 嫡

Wife; consort.

| 子 — tsź. Children of principal wife.

- ts'ass. Blood relatives.

To take up; put by.

蹦(豬) Pig's hoof.

Barb of arrow or spear.

tîk

An enemy; opponent. To oppose.

│ 人 — yān. Enemy; foe.

wòk. Enemy country.

| 斤 - ping. Enemy troops.

tuì —. Hostile. To stand up against.

| 得住 — tak chuê. To be a match for.

Rushes. Kind of sorghum.

lõ —. Reeds.

3062

tîk,3064

85,10

3065

覿

3066

Flute; fife. (a.p. têk). (cl. 118,5

-. The or-

3067

To buy grain (a.p. têk).

3068

To lead forward; follow.

3069 狄

654

Barbarians of the North.

-. Barbarians of the east and north

Tartar pheasant; plums. S.

Bamboo (fishing rod).

Grain. (a.p. t'iù).

Keep at distance; far off.

t'ik (see alse t'ek). 3070

To scrape off; pick out (a.p. t'ek).

t'iu —. To sort out;

To put. To respect; revere.

Err. Too much.

Masterful; unrestrain-

Thin-clothes. A sheet.

tîm,3075 656 t'īm,3078 3078 tá -. In a straight line. Lengthwise. Peaceful; still. 61,6 十 | 華子 — tsîng. Quiet; 所 相 . | m tak — Un-satisfactory ; in a 十一不知羞 - pat chi sau. Tranquilly unprecarious position. t'im 3076 Genile flow; tranquil. 添 Also; more. To add to. t'im To disgrace. Lick: taste. Inveigle. over it is very Fine bamboo mat. | 多啲 — toh ti. To tin 3079 Crazy; mad; raving; t'īm 3077 甜 寶 faat -. To go mad. — ηςông. Idiotic; ts'ing ---, Fresh and 酒 tsaú —. Crazy drunk. 黑 | 撺 hak — heung. 花 | fa -. Nymphomania. sweet, (i.e, sleep). |言蜜語 - In mât uế. Sweet and Confused. To upset. The top. (u.f. prec.). honeyed words, (i.e. flattery). 181.10

tîn3084

tin,3080 tó. Turned up-3084 電 3081 巓 Feak; apex. 173,5 46,19 shaan -. The highest peak of a range of mountains. 3082 碘 lodine. 15 - tsaú, lodine. Stumble ; trip. tin 3083 Canen; rule; records. To mertgage; pledge. S. tst -. Dictionary; lexicon. yan —. Favor; kindness. 解 king —. The Classics. koć --. Stories from the classics. 5 大 | taaî --. A great celebration. 18 -- lal. Ceremonies. │ Ⅲ ─ t'in. To mortgage tòng. To pledge;

tîn

Electricity; lightning.

話 - wâ. Teiephone.

報 — pò, Telegram.

無線 mo sin —. Wireless.

線 — sin. Electric wire.

5 | th - ch'i. Electric cell;

流 — lat. Electric current.

乾 | 池 kon - ch'i. Dry

書 | 池 ch'uk — ch'ī. Storage battery.

發 | 機 fait — kei.

|珠 - k'aū. Dynamo.

| 動機 — tung kei. Electric motor.

1 shuen. Motor boat.

|扇一 shìn, Electric

| 橙 \_ tang. Electric

影戲 — ying hei.

| 光 - kwong. Electric spark. Artificial silk.

長途 | 話 ch'eung t'ò wâ. Loug distance telephone.

| 銭 — piu. Electric

3085

Large hall; palace; temple.

宫 kung -- Palace.

佛 | fât —. Grand hall of Buddha in temples.

3086 **奠** 

To pour out; offer libations. Settled; fixed.

tsau. To pour out libation of wine.

tsal — Sacrifices and libations.

定 — teng. Settled.

3087

To advance money; repay; fill up. A cushion. (a.p. tim),

椅 | 1 - \*. A cushion.

kwaî — . Kneeling cushion,

大 — (t'in) foón. To advance money.

3088

就 174.8

Indigo. Blue dye.

laām —. Indigo dye (vegetable).

半 | yeung —. Foreign indigo (aniline).

国 To rule; cultivate.

佃 To till. Lease.

Shell work.

9 <u>t'in</u>

Heaven; sky. Celestial. Day. S.

好 hó —. Fine weather.

— yam. Cloudy weather.

冬 | tung -. The winter.

 $| \mathbf{F} - \mathbf{h} \hat{\mathbf{a}} |$ . The earth;

5 | 氣 — hel. Atmosphere.

Seasons. Weather.

|堂 - hung. The ether;

| 主 - Chué. God (C.).

文家 - man ka.

o ts'ung. Intelligence;

3091

32,10

mêng. Fate; decrees of Heaven.

| 然之法 — In chi faat. HR.102

| 脚底 - keùk taí. The

| 子 — tsź. The emperor (lit. Son of Heaven).

15 — | yat —. A day.

- sing. Natural disposition: instinct.

一 tsz. Natural beauty.

|生|養一shaang produces and nourishes.

二二 tsun. Tientsin.

20 | 井 — tséng. A small countyard.

| 花痘 - fa taû. Small-

t'ín

Exterminate; end. (a.p. t'im). u.f.

Bashful; shy; blush

Dirty ; defiled.

Strong ; good ; virtuous

規, 親 Face to face : ashamed ; blush

<u>t'în</u>

Fields; lands. S.

| 地 \_ teî. Cultivated

基 - kei. Field dikes.

禾 | woh -. Rice fields.

7k | shui —. Fields which can be flooded.

早 | hon —. Fields which cannot be flooded.

|客 - haak: Tenant

sam —. Disposition;

To fill in; fill up. Make good.

| 平 — p'eng. To fill up (e.g. a hole in the ground).

— mêng. To be held responsible for a life lost.

| 債 - chaai. To pay

補 — pó. To make

瞋 Get angry.

Filagree; enamel.

t'in,3091 图 To cultivate; hunt. 碩, 镇 Rumbling sound. Rumbling sound. u.f. 塡 ting (see also teng) 3092 Individual; a person. Male 兵 ping -. A soldier. uen -. A gardener. shing —. To become an adult, (usually at 16 years). 香 - heung. Cloves. | 方 - fong. Lengthwise and crosswise. yau. Mouring for parents. 3093 玎 Jingling noise. tong. Hawker's gong. 3094 打 Alone; lonely. ling -. Walking

3095 町 To order; enjoin. - chuk. To enjoin upon; strict orders Paths between fields.

M koo -- Lonely

To exceed; very. To withstand. (téng). 大 - taaî. The largest. 好 — hó. The best.

· tíng

| 强 — k'eung. The most powerful.

一 kéng. To quarrel . with.

頭風 — t'at fung. A contrary wind.

| 替 - t'al. To substitute

3097 A heavy tripod. Sacrificial vessel, regarded as emblem of R.206 imperial power.

大名 | taaî meng — Famous.

十望新 | 力 mông k'ei — lîk. l solicit yeur powerful influence.

U.S.GPO:1981;789-001/5155